

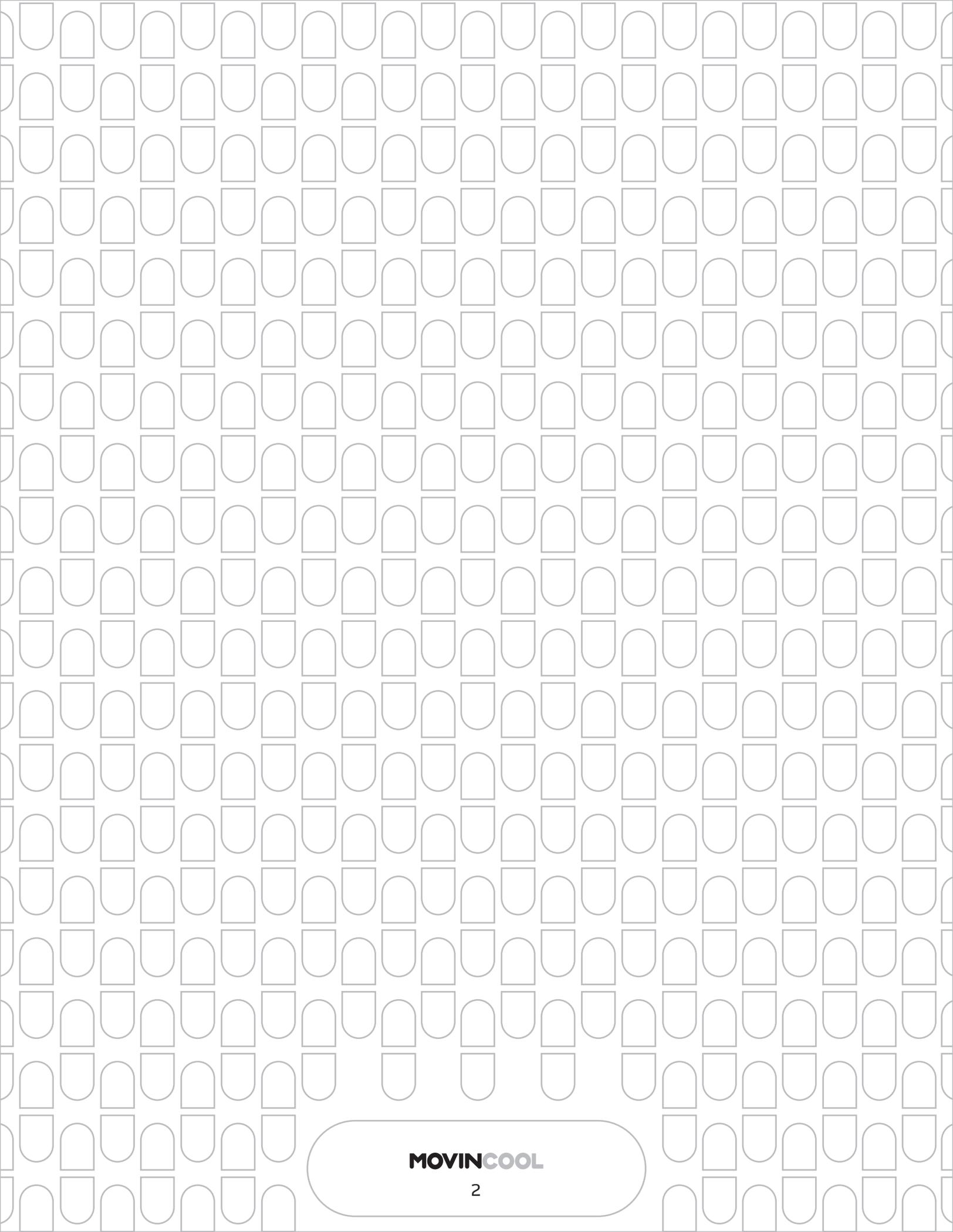
MOVINCOOL®

MODE D'EMPLOI

CLIMATE PRO® K36

CLIMATE PRO® K60

CLIMATE PRO® K63



MOVINCOOL

EMPLACEMENT DU NUMÉRO DE SÉRIE



00 00 0000 000
Mois Année Numéro Nom
séquentiel Modèle

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour référence ultérieure.

The English version is available at www.movincool.com
La versión en español está disponible en www.movincool.com

© 2020 DENSO PRODUCTS AND SERVICES AMERICAS, INC. Tous droits réservés.
MovinCool® et Climate Pro® des marques déposées de DENSO Corporation.

MOVINCOOL

TABLE DES MATIÈRES

EMPLACEMENT DU NUMÉRO DE SÉRIE	3
TABLE DES MATIÈRES	4
DÉSIGNATION DES ÉLÉMENTS	10
PANNEAU DE COMMANDE	12
Aperçu	12
Écran Home (Accueil)	13
Écran Mode	14
Écran Menu	15
Écran Réglages	16
INSTALLATION	17
Mise en place de l'appareil	17
Accessoires	18
Options d'installation typiques	19
Branchement de l'appareil	20
Cordon d'alimentation LCDI (interrupteur de détection de courant de fuite)	21
Connexion d'un dispositif d'avertissement externe	22
Connexion d'un dispositif d'alarme externe	24
RÉGLAGES INITIAUX	26
Écran Vie privée et divulgation	26
Sélection du fuseau horaire	27
Réglage de l'heure avancée	30
Réglage de l'horloge	32
Retrait du ruban de fixation et de la feuille de mousse d'emballage	35
Installation des réservoir de condensation	35
FONCTIONNEMENT	36
Mode Refroidissement	36
Mode Ventilateur seulement	38
Mode Programme	40
Mise en fonction du mode Programme	41
Arrêt du mode Programme	43
Arrêt temporaire lorsque le mode Programme est en fonction	44
Réglage/Modification/Affichage du programme	45

Suppression de programme	48
Réglage de la luminosité	50
Mode ventilateur	52
Changement de l'unité de mesure de température	54
Verrouillage de clavier	56
Déverrouillage de clavier	57
Arrêt temporaire du verrouillage de clavier	58
Information d'entretien	59
Codes d'autodiagnostic	62
Liste des codes d'autodiagnostic	63
Purge du réservoirs de condensation	64
KIT DE POMPE À CONDENSATS	65
Retrait de languette	66
Installation du tuyau flexible	67
Tests	69
MAINTENANCE	70
Nettoyage des filtres à air	70
Nettoyage de l'appareil	72
Avant un entreposage à long terme	72
GUIDE DE DÉPANNAGE	73
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	74
DÉCLARATION SUR LA CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES	76
DÉCLARATION DE GARANTIE	78

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dénuées de connaissances ou d'expérience, ou qui présentent des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sauf si elles sont sous la surveillance d'une personne responsable ou ont reçu les directives appropriées. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Pour éviter tout risque de blessures ou de dommage aux biens, veuillez lire attentivement les « Consignes de sécurité » avant d'utiliser l'appareil.

Les indicateurs suivants signalent le degré de gravité :

 AVERTISSEMENT	Signale une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle ne peut être évitée, pourrait entraîner la mort ou causer des blessures graves.
 MISE EN GARDE	Signale une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle ne peut être évitée, pourrait causer des blessures légères ou modérées, endommager l'appareil ou ses composants et/ou causer des dommages aux biens.

- Les blessures graves incluent : perte de la vue, blessures corporelles, brûlures, choc électrique, fractures ou empoisonnement, lesquels pourraient nécessiter des soins médicaux de longue durée et laisser des séquelles.
- Les blessures légères ou modérées incluent : blessures corporelles, brûlures ou choc électrique, lesquels ne nécessitent pas de soins médicaux de longue durée.
- Les biens incluent : habitation, objets ménagers, bétail et animaux domestiques.

Symboles de sécurité et leur signification

 À ne pas faire.	 À faire obligatoirement.	 Assurez-vous que l'appareil est mis à la terre.
--	---	---

 AVERTISSEMENT
--

FONCTIONNEMENT

	Ne touchez pas les pièces électriques ou l'interrupteur avec des mains humides ou huileuses. Cela pourrait causer un incendie, un choc électrique ou un dysfonctionnement.
	Ne mettez pas vos doigts, une tige ou tout autre objet dans l'entrée ou la sortie d'air. Le fait de toucher le ventilateur ou l'échangeur de chaleur pourrait causer des blessures ou un dysfonctionnement.
	Ne placez pas ou n'utilisez pas de pulvérisateur inflammable à proximité de l'appareil. Cela pourrait causer une explosion ou un incendie.
	N'utilisez pas l'appareil dans un environnement imprégné de gaz inflammable, de poussière conductrice ou d'huile. Cela pourrait causer une explosion ou un incendie.
	N'utilisez pas l'appareil dans un environnement imprégné de gaz ou de vapeur corrosif(ve). Cela pourrait détériorer l'isolant et causer un choc électrique ou un incendie. Cela pourrait faire rouiller les tuyaux et causer des fuites.
	N'utilisez pas d'eau pour nettoyer l'appareil. Cela pourrait causer un incendie, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

	N'orientez pas la sortie d'air directement sur votre corps durant une période prolongée ou jusqu'à ce que votre corps devienne trop froid. Cela pourrait causer des problèmes de santé.
	N'utilisez pas de rallonge électrique ou de multiprise. Cela pourrait entraîner un dégagement de chaleur et causer un incendie ou un choc électrique.
	Ne modifiez pas la fiche ou le cordon d'alimentation et ne les utilisez pas s'ils sont endommagés. Cela pourrait entraîner un dégagement de chaleur et causer un incendie ou un choc électrique.
	Veillez ne pas chauffer, tirer, enrouler ou replier le cordon d'alimentation, et n'y déposez pas d'objets lourds. Cela pourrait entraîner un dégagement de chaleur et causer un incendie ou un choc électrique.
	Si une anomalie telle qu'une odeur de fumée se produit, cessez toute utilisation et fermez le disjoncteur. Cela pourrait causer un incendie, un choc électrique ou un dysfonctionnement. Cessez immédiatement toute utilisation de l'appareil et consultez votre distributeur MovinCool ou un technicien qualifié.

INSTALLATION

	N'installez pas l'appareil dans un endroit où du gaz inflammable est produit, s'écoule, s'accumule ou fuit. N'installez pas l'appareil dans un endroit où de la poussière conductrice ou de l'huile sont présentes dans l'air. Cela pourrait causer une explosion ou un incendie.
	L'installation et les manipulations électriques doivent être réalisées par du personnel qualifié en électricité et conformément à la réglementation nationale en matière de câblage. Toute installation ou manipulation électrique inadéquate pourrait causer un incendie, un choc électrique, des blessures, un dysfonctionnement ou des fuites d'eau.
	Installez un disjoncteur de mise à la terre aux sources d'alimentation principales. Toute installation ou manipulation électrique inadéquate pourrait causer un incendie, un choc électrique, des blessures, un dysfonctionnement ou des fuites d'eau.
	Utilisez uniquement des accessoires autorisés et faites appel aux services de votre distributeur MovinCool ou d'un technicien qualifié pour les installer sur l'appareil. L'utilisation d'accessoires non autorisés ou une installation inadéquate pourrait causer un incendie, un choc électrique ou des fuites d'eau.
	Assurez-vous que la mise à la terre est adéquate. Une mise à la terre inadéquate pourrait causer un incendie ou un choc électrique. Contactez votre distributeur MovinCool ou un technicien qualifié.

DÉPLACEMENT/RÉPARATION

	Veillez ne pas réparer, démonter ou modifier l'appareil vous-même. Cela pourrait causer un incendie, un choc électrique, des blessures, des fuites d'eau ou un dysfonctionnement. Contactez votre distributeur MovinCool ou un technicien qualifié.
	Si l'appareil est détrempé en raison d'une catastrophe naturelle, consultez votre distributeur MovinCool. Le fait de continuer d'utiliser l'appareil pourrait causer un incendie, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

FONCTIONNEMENT

	<p>N'utilisez pas l'appareil sans panneaux ou grilles de protection. Le fait de toucher des pièces tournantes, à haute tension ou à haute température pourrait causer un choc électrique, des blessures ou des brûlures.</p>
	<p>N'utilisez pas l'appareil dans des lieux en pente ou qui ne sont pas de niveau. N'utilisez l'appareil que sur une surface lisse, plate et de niveau. Il existe un risque de choc électrique si l'appareil fuit, ou de blessures s'il se renverse.</p>
	<p>N'utilisez pas l'appareil sans filtres à air. Le fait de toucher l'échangeur de chaleur pourrait causer des blessures. Si de la poussière ou de la saleté entre dans l'appareil, cela pourrait entraîner un dysfonctionnement ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.</p>
	<p>N'inclinez pas l'appareil lorsque vous le déplacez vers un autre endroit. Cela pourrait causer des blessures si l'appareil se renverse, ou causer des dommages aux biens si l'appareil a des fuites d'eau.</p>
	<p>N'appuyez pas sur les boutons de commande à l'aide d'un objet pointu tel qu'un stylo à bille ou un ongle. Cela pourrait causer un choc électrique ou un dysfonctionnement.</p>
	<p>Veillez ne pas vous asseoir ou monter sur l'appareil, et n'y déposez pas d'objets. Cela pourrait entraîner des blessures si l'appareil tombe ou se renverse.</p>
	<p>Ne déposez pas de récipients d'eau sur l'appareil. Si les récipients se renversent, l'eau qu'ils contiennent pourrait s'écouler dans l'appareil et causer un choc électrique ou un dysfonctionnement.</p>
	<p>N'exposez pas un appareil à combustion directement à la sortie d'air. Cela pourrait causer une combustion partielle.</p>
	<p>N'exposez pas des animaux ou des plantes directement à la sortie d'air. Cela pourrait avoir un effet non désiré sur les plantes ou les animaux.</p>
	<p>N'utilisez pas l'appareil pour conserver de la nourriture, des plantes, des animaux, des appareils de précision ou des objets précieux. Cela pourrait avoir un effet non désiré sur la qualité des objets.</p>
	<p>Assurez-vous de disposer d'une ventilation adéquate lors d'une utilisation avec des appareils à combustion. Une ventilation inadéquate pourrait causer des maux de tête en raison d'un manque d'oxygène.</p>

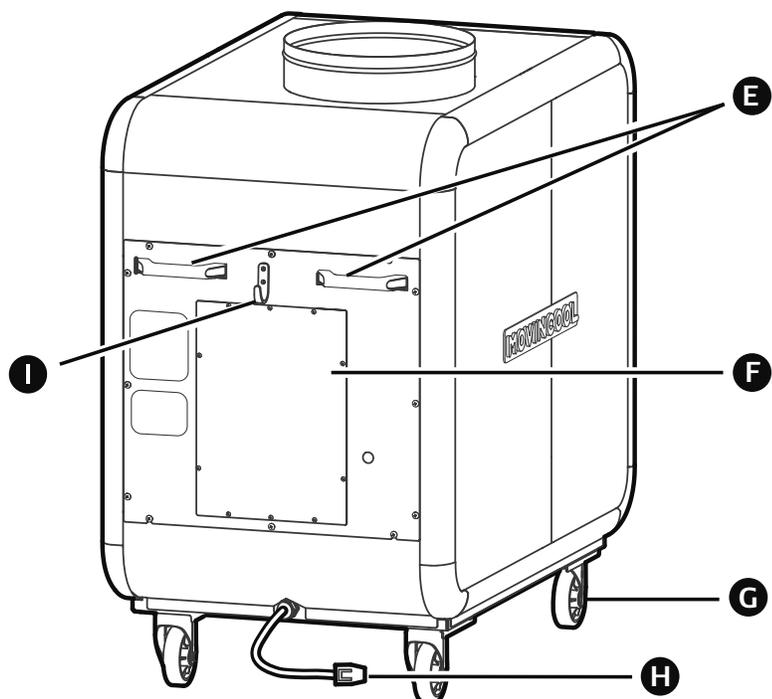
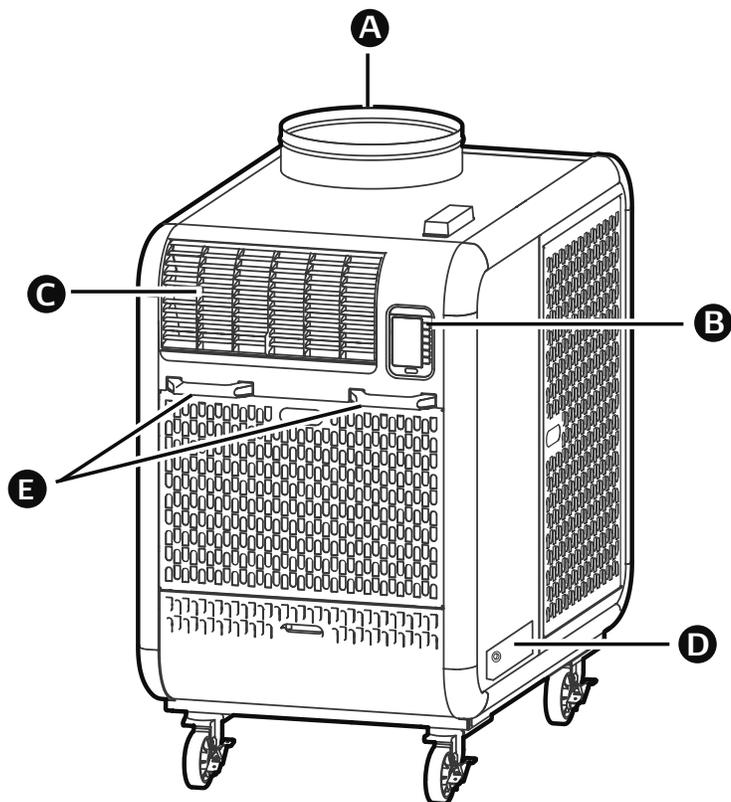
	<p>Bloquez les roulettes lorsque l'appareil fonctionne. Le défaut de bloquer les roulettes pourrait causer des blessures en raison du déplacement ou de la chute de l'appareil.</p>
	<p>Débloquez les roulettes lors du déplacement de l'appareil. Le défaut de débloquer les roulettes pourrait causer des blessures en raison de la chute de l'appareil.</p>
	<p>Lorsque le réservoir est plein, veuillez immédiatement le vider de son eau. Des fuites d'eau de l'appareil pourraient endommager des biens ou causer des blessures en raison d'un sol humide.</p>
	<p>Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil de la prise. Saisissez directement la fiche et retirez-la de la prise. Un cordon endommagé pourrait causer un dégagement de chaleur ou un incendie.</p>
	<p>Pour nettoyer l'appareil, essuyez-en la surface extérieure à l'aide d'un chiffon sec ou imbibé d'un nettoyant doux. L'utilisation d'un solvant organique tel que le benzène ou un diluant pourrait causer des fissures ou des égratignures. Cela pourrait causer un choc électrique ou des blessures.</p>
	<p>Pour nettoyer l'appareil, éteignez-le et retirez la fiche d'alimentation de la prise. Le fait de toucher des pièces tournantes ou à haute tension pourrait causer un choc électrique ou des blessures.</p>
	<p>Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil si vous prévoyez ne pas l'utiliser durant une période prolongée. Le défaut de débrancher le cordon d'alimentation pourrait causer un dégagement de chaleur ou un incendie en raison de l'accumulation de poussière.</p>

INSTALLATION

	<p>N'installez pas l'appareil sur un bateau, dans un véhicule ou dans un endroit soumis à des vibrations. Une installation inadéquate pourrait causer des blessures, des fuites de fluide réfrigérant ou d'eau, ou entraîner un dysfonctionnement.</p>
	<p>N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'installez pas dans un environnement où il pourrait être exposé à d'importantes quantités d'eau. Cela pourrait causer un choc électrique ou une fuite.</p>
	<p>Installez l'appareil dans un endroit suffisamment solide pour supporter son poids. Une installation inadéquate pourrait causer des blessures ou endommager l'appareil s'il tombe.</p>
	<p>Équipez l'appareil de pare-étincelles s'il est installé dans un endroit où des étincelles sont présentes. Une installation inadéquate pourrait causer un incendie ou des fuites d'eau.</p>

DÉSIGNATION DES ÉLÉMENTS

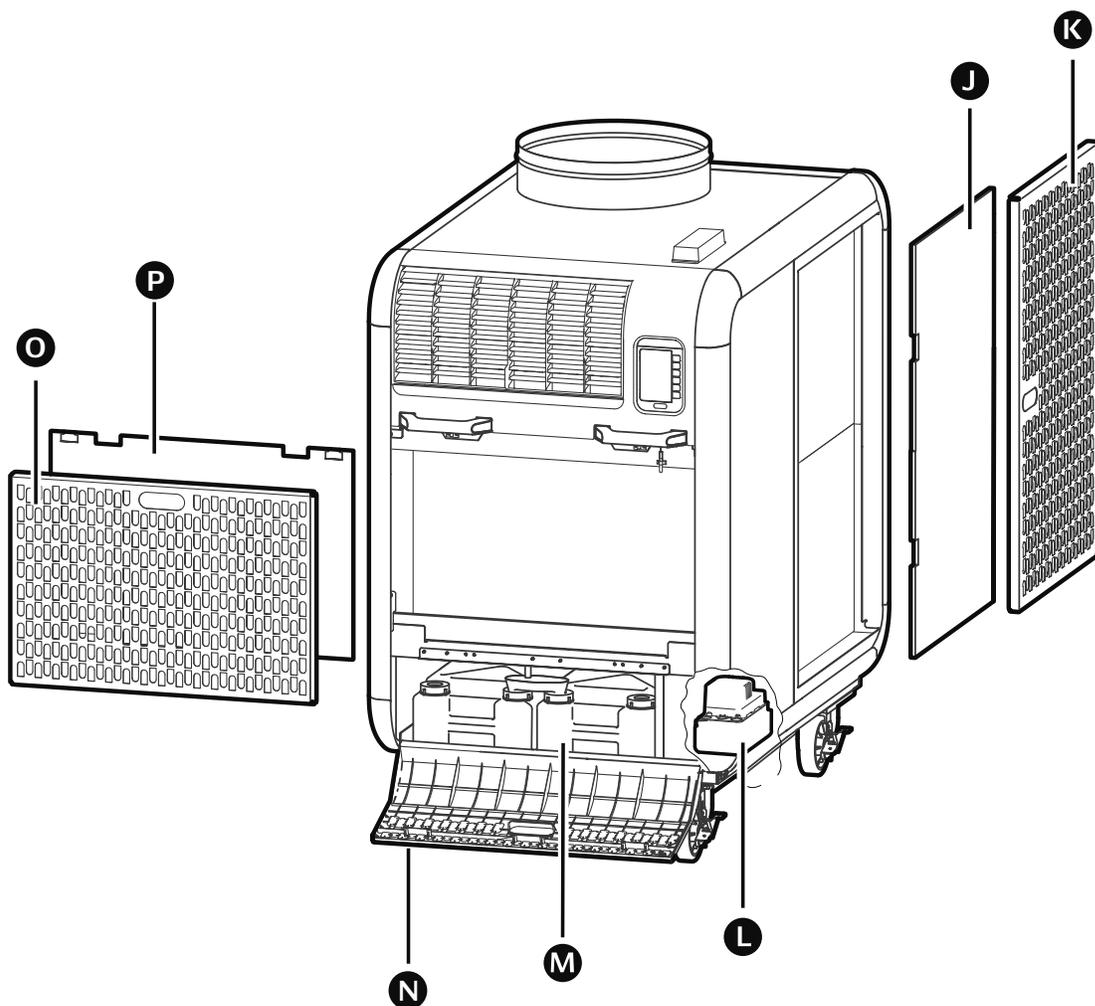
- A** Bride de sortie d'air du condensateur
- B** Panneau de commande
- C** Grille de sortie d'air froid
- D** Panneau de service pour pompe
- E** Poignées
- F** Panneau de service
- G** Roulette
- H** Cordon d'alimentation
- I** Support à cordon d'alimentation



MOVINCOOL

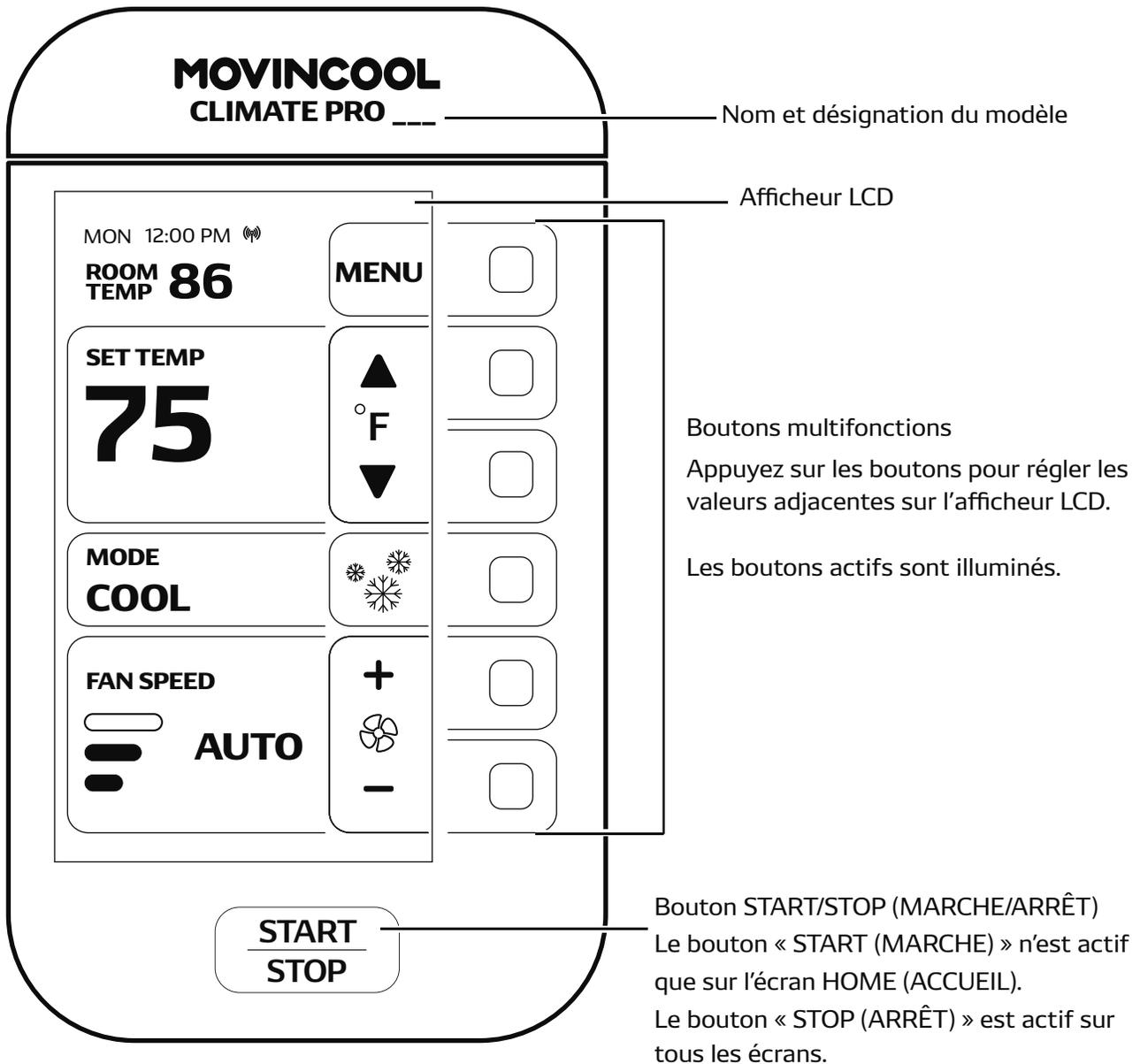
DÉSIGNATION DES ÉLÉMENTS

- J** Filtre du condensateur
- K** Panneau latéral
- L** Pompe à condensats (Climate Pro K60 & K63)
- M** Réservoir de vidange (Climate Pro K36)
- N** Couvercle du réservoir de condensation
- O** Panneau avant
- P** Filtre de l'évaporateur

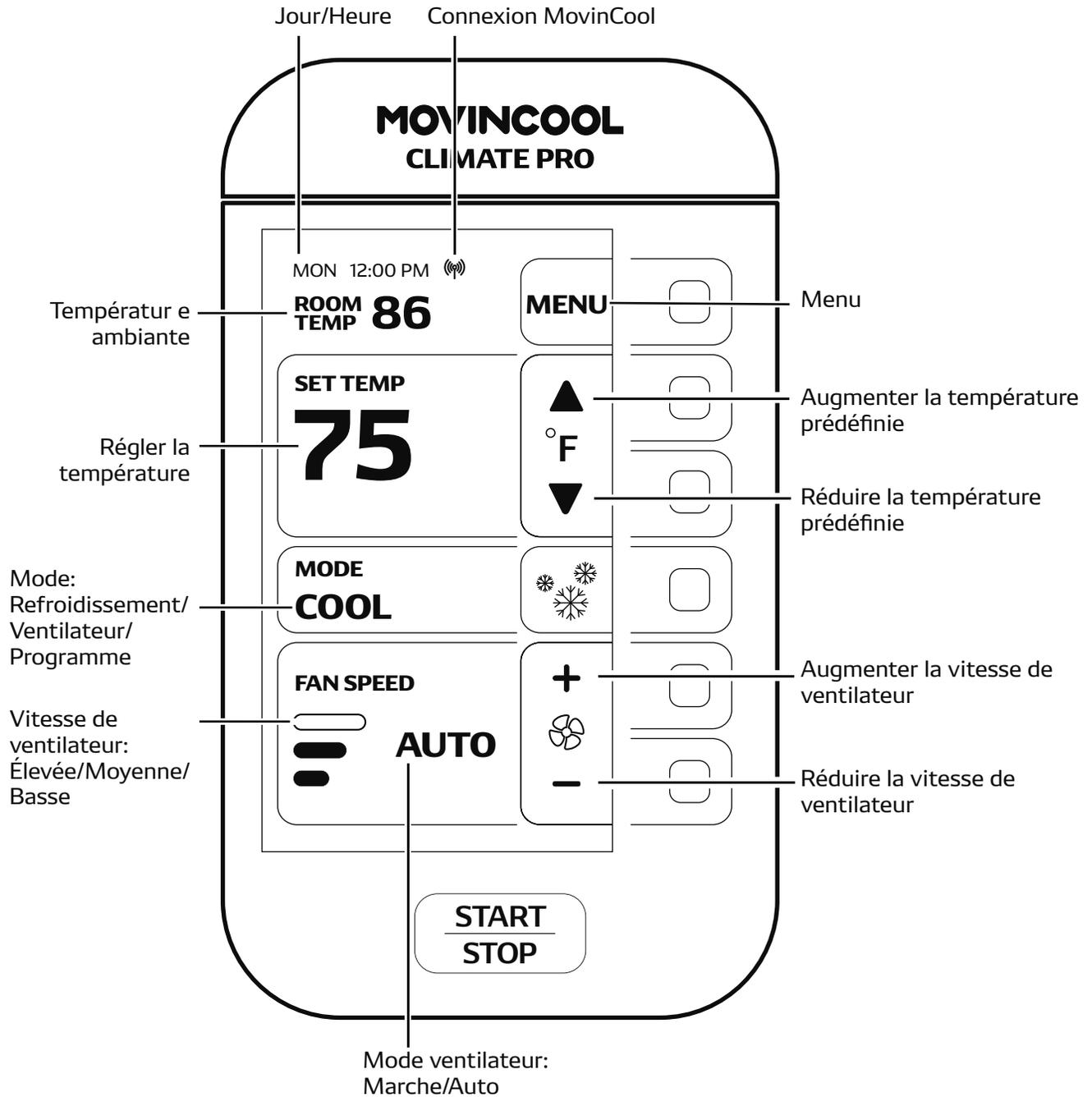


PANNEAU DE COMMANDE

APERÇU



ÉCRAN HOME (ACCUEIL)

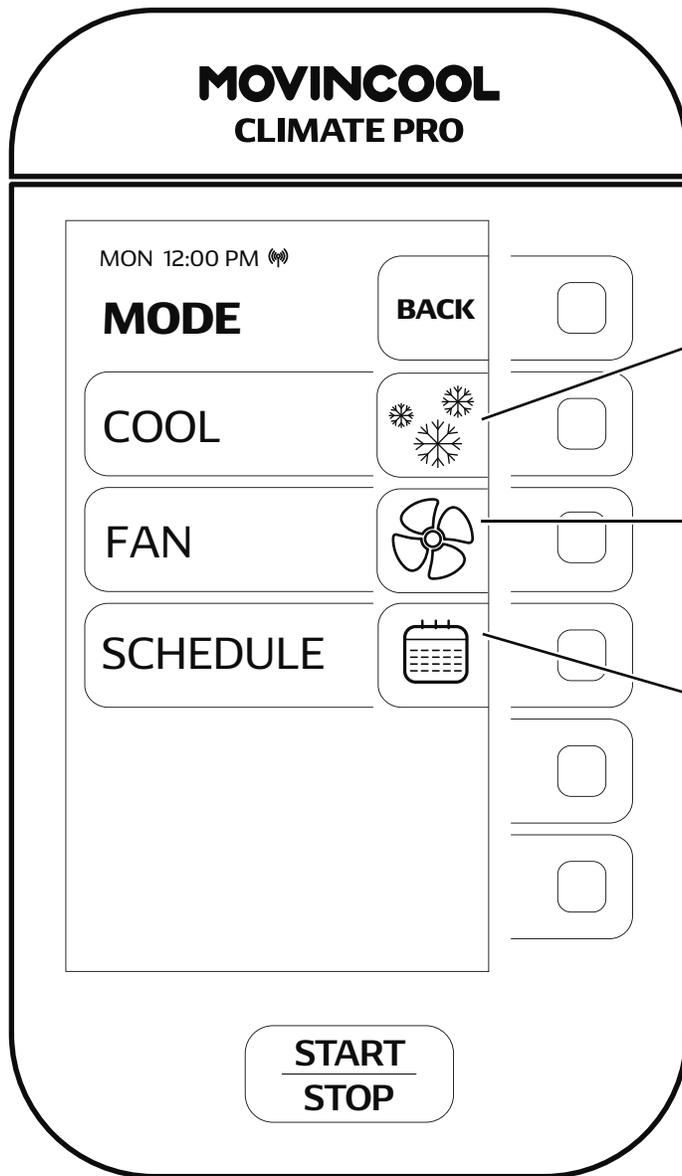


Remarque :

- Si aucun bouton n'est pressé dans un délai de 15 minutes, l'économiseur d'écran s'affiche. Appuyez sur n'importe quel bouton pour revenir à l'écran HOME (ACCUEIL).

ÉCRAN MODE

HOME (ACCUEIL) > MODE (MODE)



Icône COOL MODE (MODE REFROIDISSEMENT)

Cette icône s'affiche sur l'écran HOME (ACCUEIL) lorsque le COOL MODE (MODE REFROIDISSEMENT) est en fonction.

Icône FAN MODE (MODE VENTILATEUR)

Cette icône s'affiche sur l'écran HOME (ACCUEIL) lorsque le FAN ONLY MODE (MODE VENTILATEUR SEULEMENT) est en fonction.

Icône SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME)

Appuyez sur le bouton adjacent pour passer à l'écran SCHEDULE (PROGRAMME).

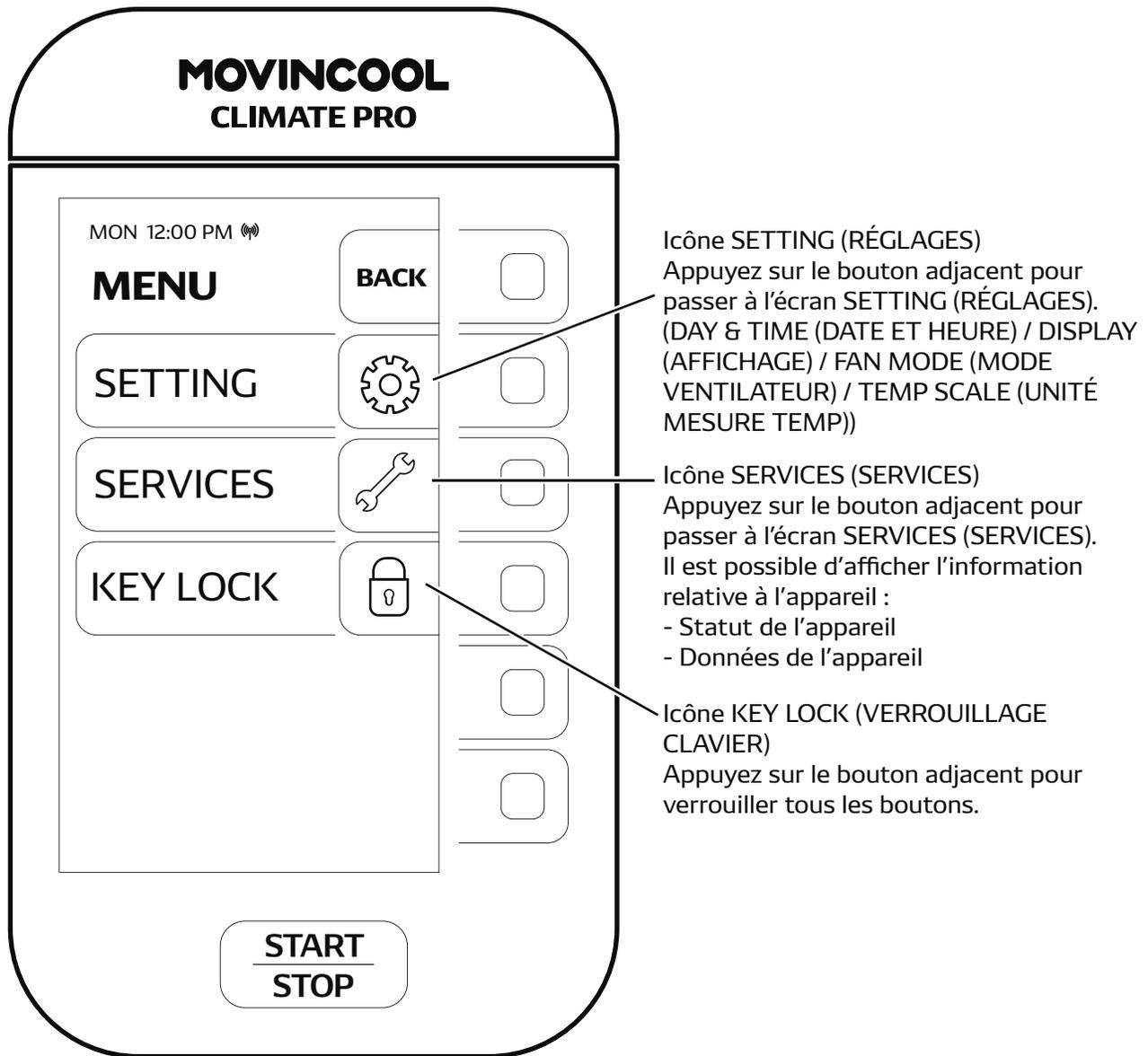
- Mise en fonction du mode Programme
- Arrêt du mode Programme
- Réglage/Modification/Affichage du programme
- Suppression de programme

Remarque :

- Si aucun bouton n'est pressé dans un délai de 30 secondes, l'affichage revient automatiquement à l'écran HOME (ACCUEIL).

ÉCRAN MENU

HOME (ACCUEIL) > MENU (MENU)

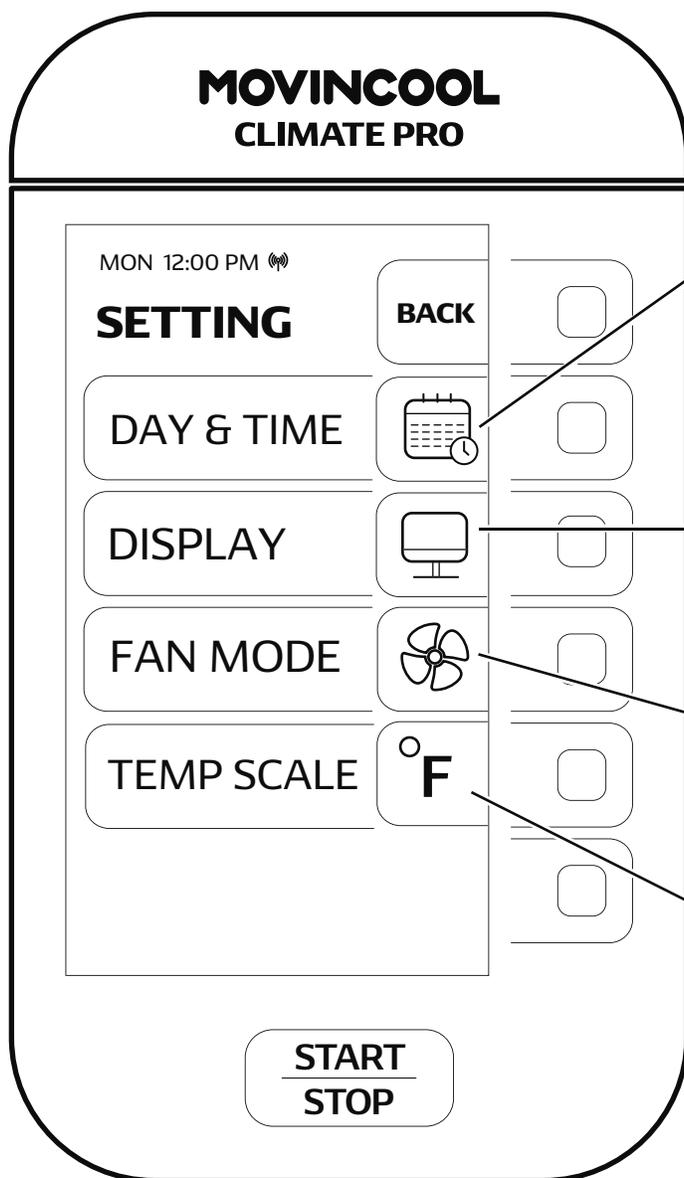


Remarque :

- Si aucun bouton n'est pressé dans un délai de 30 secondes, l'affichage revient automatiquement à l'écran HOME (ACCUEIL).

ÉCRAN RÉGLAGES

HOME (ACCUEIL) > MENU (MENU) > SETTING (RÉGLAGES)



Icône DAY & TIME (JOUR ET HEURE)

Appuyez sur le bouton adjacent pour passer à l'écran DAY & TIME (JOUR ET HEURE).

- Heure avancée (ON (MARCHE) / OFF (ARRÊT))
- Sélectionner le fuseau horaire
- Réglage automatique (ON (MARCHE) / OFF (ARRÊT))
- Réglage de l'horloge

Icône DISPLAY (AFFICHAGE)

Appuyez sur le bouton adjacent pour passer à l'écran DISPLAY (AFFICHAGE) pour régler le niveau de luminosité de l'afficheur LCD.

Icône FAN MODE (MODE VENTILATEUR)

Appuyez sur le bouton adjacent pour passer à l'écran FAN MODE (MODE VENTILATEUR).
(ON (MARCHE) / AUTO (AUTO))

Icône TEMP SCALE (UNITÉ MESURE TEMP)

Appuyez sur le bouton adjacent pour changer l'unité de mesure de la température.
(°F/°C)

Remarque :

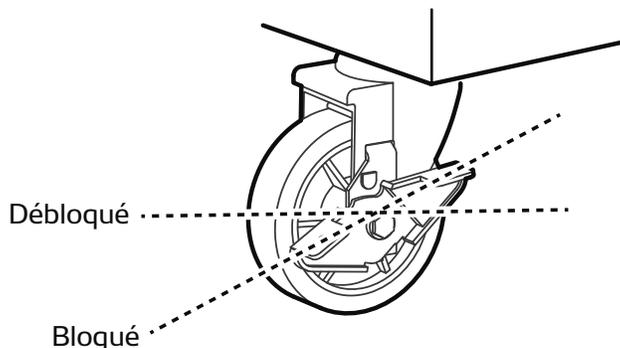
- TEMP SCALE (UNITÉ MESURE TEMP) s'affiche uniquement lorsque l'appareil est en veille.
- Si aucun bouton n'est pressé dans un délai de 30 secondes, l'affichage revient automatiquement à l'écran HOME (ACCUEIL).

INSTALLATION

MISE EN PLACE DE L'APPAREIL

AVERTISSEMENT

- L'installation et les manipulations électriques doivent être effectuées par un électricien qualifié. Toute installation et/ou manipulation électrique inadéquate pourrait causer un incendie, un choc électrique, des blessures, un dysfonctionnement ou des fuites d'eau.
 - Pour éviter une explosion ou un incendie :
 - N'installez pas l'appareil dans un endroit où du gaz inflammable est produit, s'écoule, s'accumule ou fuit. N'installez pas l'appareil dans un endroit où de la poussière conductrice ou de l'huile sont présentes dans l'air.
1. Débloquez les roulettes et déplacez l'appareil vers une surface plane et de niveau, puis remettez les roulettes en position « bloqué ». Utilisez les poignées avant ou arrière pour déplacer l'appareil en douceur.



2. Assurez-vous que les entrées et sorties d'air ne sont pas obstruées. Prévoyez un espace minimal de 24 pouces (610 mm) à partir des murs ou de tout autre élément.
3. Tableau du poids de trois modèles d'appareil

Modèle	Poids de l'appareil
Climate Pro K36	536 livres (243 kg) *1
Climate Pro K60	575 livres (261 kg) *2
Climate Pro K63	642 livres (291 kg) *2

*1 Poids approximatif lorsque les réservoirs de condensation sont remplis d'eau

*2 Pompe à condensats incluse

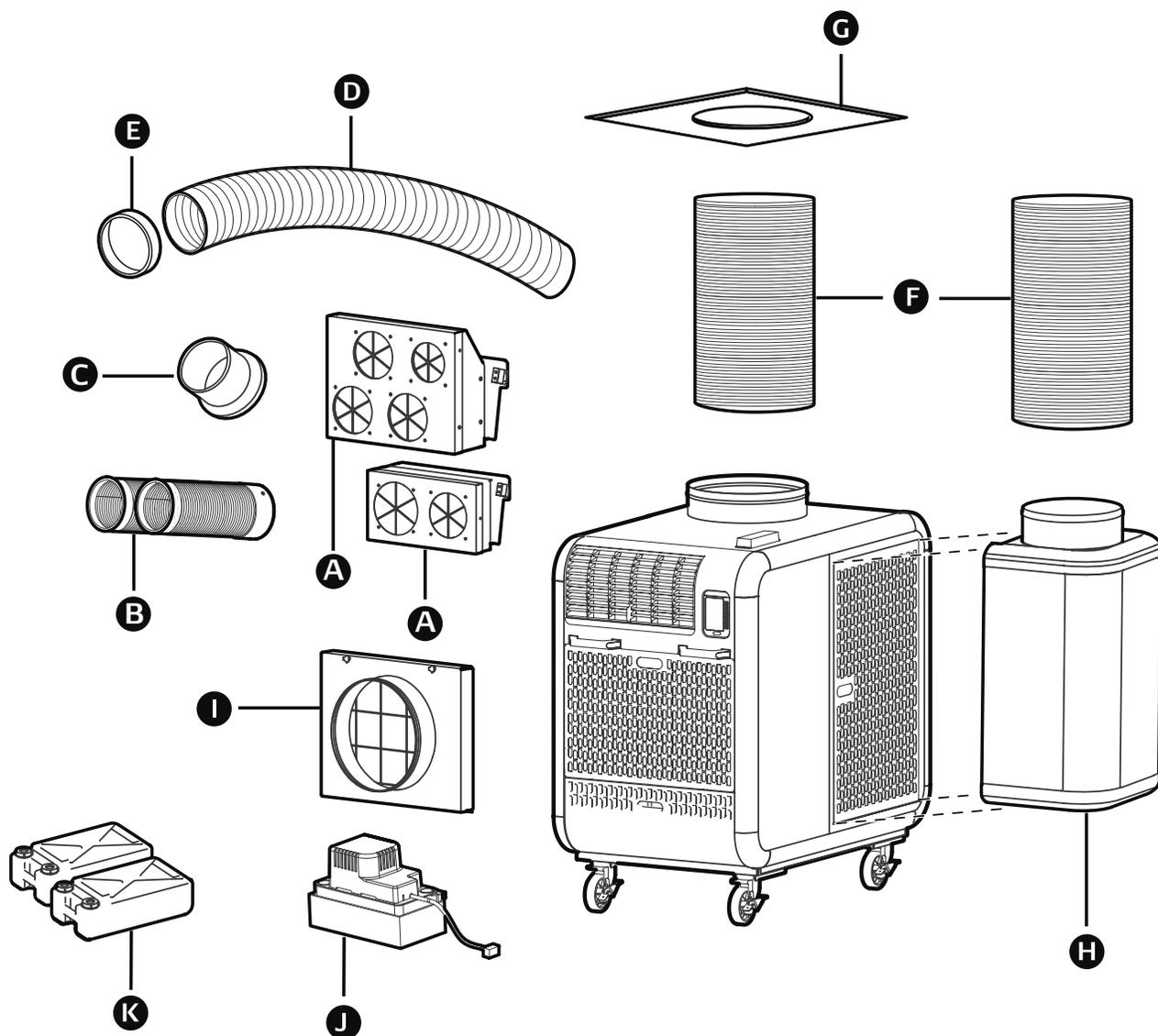
MISE EN GARDE

- Installez l'appareil dans un endroit suffisamment solide pour supporter son poids. Une installation inadéquate pourrait causer des blessures ou endommager l'appareil s'il tombe.

ACCESSOIRES

- A** Kit d'adaptateur de buse
- B** Kit de buse
- C** Kit d'ailette d'air froid
- D** Conduit-rallonge d'air froid
- E** Anneau de garniture
- F** Conduit autosuffisant

- G** Carreaux de plafond
- H** Collecteur d'air du condensateur
- I** Collecteur d'air du l'évaporateur
- J** Kit de pompe à condensats
- K** Réservoir de vidange



AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement des accessoires autorisés et faites appel aux services de votre distributeur MovinCool ou d'un technicien qualifié pour les installer à l'appareil. L'utilisation d'accessoires non autorisés ou une installation inadéquate pourrait causer un incendie, un choc électrique ou des fuites d'eau.

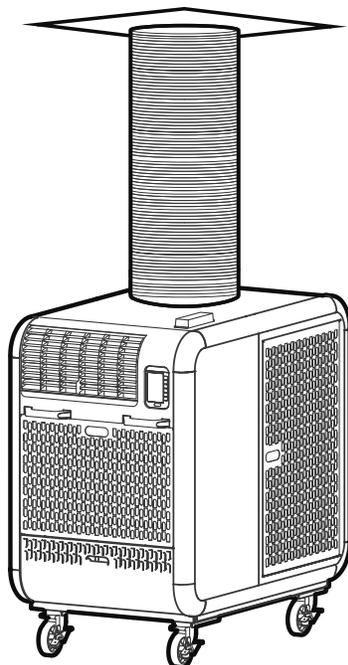
OPTIONS D'INSTALLATION TYPIQUES

Option 1 :

Pas de pression d'air négative dans la pièce

Conditions de fonctionnement :

- Climate Pro K36: 65°F (18°C), 50%RH to 95°F (35°C), 60%RH
- Climate Pro K60 & K63: 65°F (18°C), 50%RH to 105°F (41°C), 50%RH

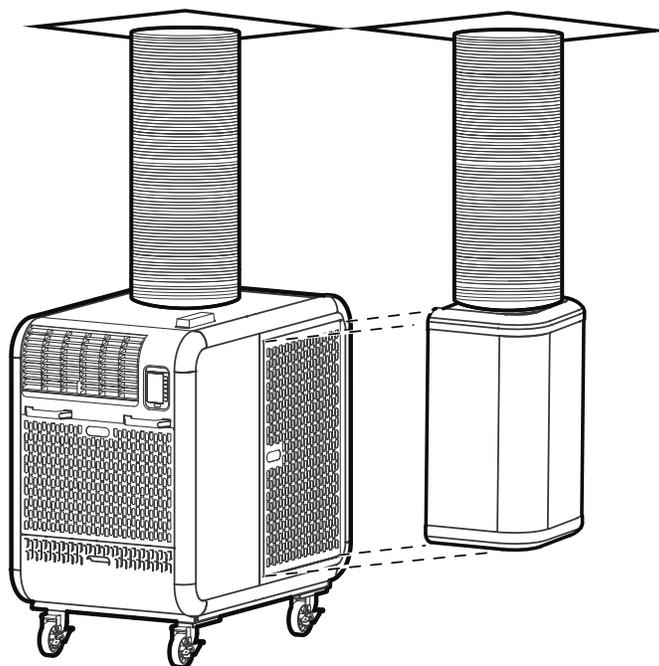


Option 2 :

Pression d'air négative dans la pièce

Conditions de fonctionnement :

- Climate Pro K36: 65°F (18°C), 50%RH to 95°F (35°C), 60%RH
- Climate Pro K60 & K63: 65°F (18°C), 50%RH to 105°F (41°C), 50%RH



MOVINCOOL

BRANCHEMENT DE L'APPAREIL



AVERTISSEMENT

- Insérez soigneusement la fiche d'alimentation dans la prise. Une insertion inadéquate de la fiche pourrait causer un incendie ou un choc électrique.

Pour éviter un incendie, un choc électrique ou un dysfonctionnement :

- Veuillez ne pas brancher ou débrancher la fiche d'alimentation avec des mains humides ou huileuses.
- Veuillez ne pas allumer ou éteindre l'appareil en branchant ou en débranchant la fiche d'alimentation.

Pour éviter un dégagement de chaleur, un incendie ou un choc électrique :

- N'utilisez pas de rallonge électrique ou de multiprise.
- Veuillez ne pas chauffer, tirer, enrouler ou replier le cordon d'alimentation, et n'y déposez pas d'objets lourds.
- Ne modifiez pas la fiche ou le cordon d'alimentation et ne les utilisez pas s'ils sont endommagés.
- Le personnel qualifié doit remplacer tout cordon d'alimentation endommagé par un même cordon LCDI (interrupteur de détection de courant de fuite), lequel peut être obtenu auprès du fabricant concerné.
Un remplacement inadéquat pourrait causer un incendie, un choc électrique, des blessures ou un dysfonctionnement.
- Utilisez toujours des fusibles de la taille recommandée. L'utilisation de fil de cuivre ou de tout autre fil pourrait causer un feu ou un dysfonctionnement.

Vérifiez la valeur nominale de l'alimentation électrique, la taille de fusible recommandée et le tableau de configuration de prise NEMA ci-dessous.

Modèle	Valeur nominale minimum d'alimentation	Taille de fusible recommandée	Configuration de prise NEMA
Climate Pro K36	208/230V, 1 phase, 60 Hz, 30A	30A maximum	6-30
Climate Pro K60	208/230V, 1 phase, 60 Hz, 50A	50A maximum	6-50
Climate Pro K63	460V, 3 phase, 60 Hz, 20A	20A maximum	L16-20

CORDON D'ALIMENTATION LCDI (interrupteur de détection de courant de fuite)

Climate Pro K36 est muni d'un LCDI qui surveille tout courant de fuite. Lisez les directives imprimées sur le dispositif pour savoir comment l'utiliser et le manipuler correctement. Les fils conducteurs à l'intérieur du cordon sont entourés d'écrans de protection qui ne sont pas mis à la terre. Vérifiez régulièrement que le cordon n'est pas endommagé. Si le dispositif se déclenche, repérez-en la cause et corrigez le problème avant d'utiliser l'appareil.



AVERTISSEMENT

Pour éviter un incendie, un choc électrique ou un dysfonctionnement :

- Ne tentez pas d'ouvrir l'appareil.
- Ne pas l'immerger dans l'eau.
- Ne pas retirer la fiche de mise à la terre.
- N'utilisez pas l'appareil au-delà de la tension recommandée.
- N'utilisez pas ce dispositif si les écrans de protection sont mis à nu.
- N'appuyez pas à plusieurs reprises sur les boutons TEST (ESSAI) et/ou RESET (REMISE À L'ÉTAT INITIAL).

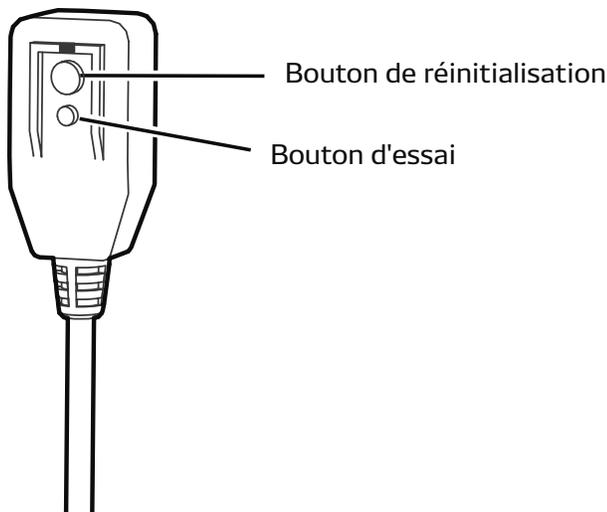
Remarque :

- Le LCDI ne peut pas être réparé. Tout dommage résultant d'une tentative de faire vous-même la réparation aura pour effet d'annuler la garantie.

PROCÉDURE D'ESSAI

Suivez les directives afin de vous assurer du bon fonctionnement du cordon d'alimentation LCDI.

1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise mise à la terre.
2. Si le voyant d'alimentation vert ne s'allume pas, appuyez une fois sur le bouton RESET. Le voyant devrait s'allumer.
3. Appuyez une fois sur le bouton TEST; le voyant d'alimentation devrait s'éteindre.
4. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton RESET en vue de l'utilisation. Le voyant d'alimentation devrait s'allumer.
5. Si le test échoue, n'utilisez pas le dispositif. Contactez un technicien qualifié.



CONNEXION D'UN DISPOSITIF D'AVERTISSEMENT EXTERNE

Le régulateur est muni d'un relais de sortie de signal d'alarme qui signale toute défaillance de l'appareil à l'aide de dispositifs d'alarme-incendie externes tels qu'un haut-parleur d'alarme ou des indicateurs lumineux.

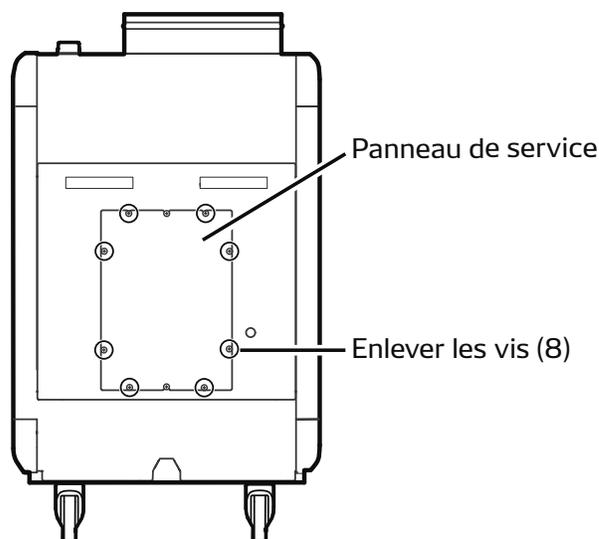
Type de relais: Forme C, contact sec ouvert normal

Valeur de contacteur de sortie de relais: 2 A à 30 V (DC/AC) ou moins (charge résistive)

AVERTISSEMENT

- **L'installation et les manipulations électriques doivent être réalisées par du personnel qualifié en électricité et conformément à la réglementation nationale en matière de câblage. Toute installation inadéquate pourrait causer un incendie, un choc électrique, des blessures ou des fuites d'eau.**
- **Débrancher l'alimentation électrique avant l'installation. Prenez garde, car une certaine tension résiduelle peut demeurer dans l'appareil après avoir débranché l'alimentation électrique. Il existe un risque de choc électrique.**

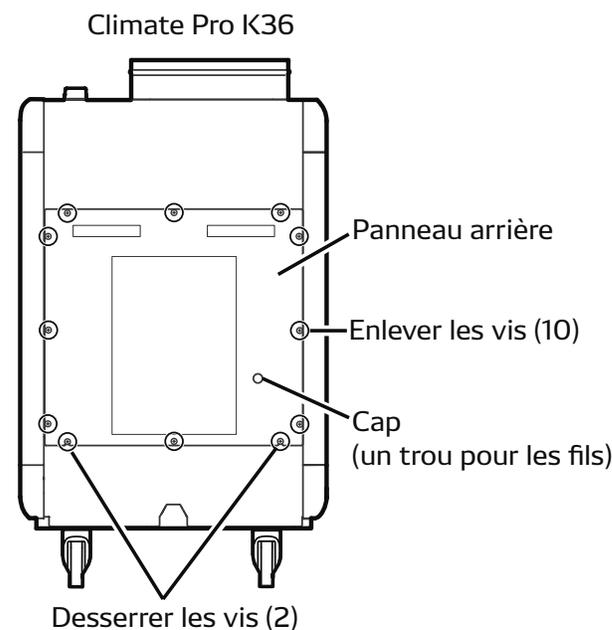
1. Arrêtez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation secteur.
2. Retirez les huit (8) vis, puis retirez le panneau de service de l'arrière de l'appareil.



3. Desserrez les deux (2) vis du bas et enlevez les dix* (10) autres vis. Déplacez le panneau arrière vers le haut et retirez-le.

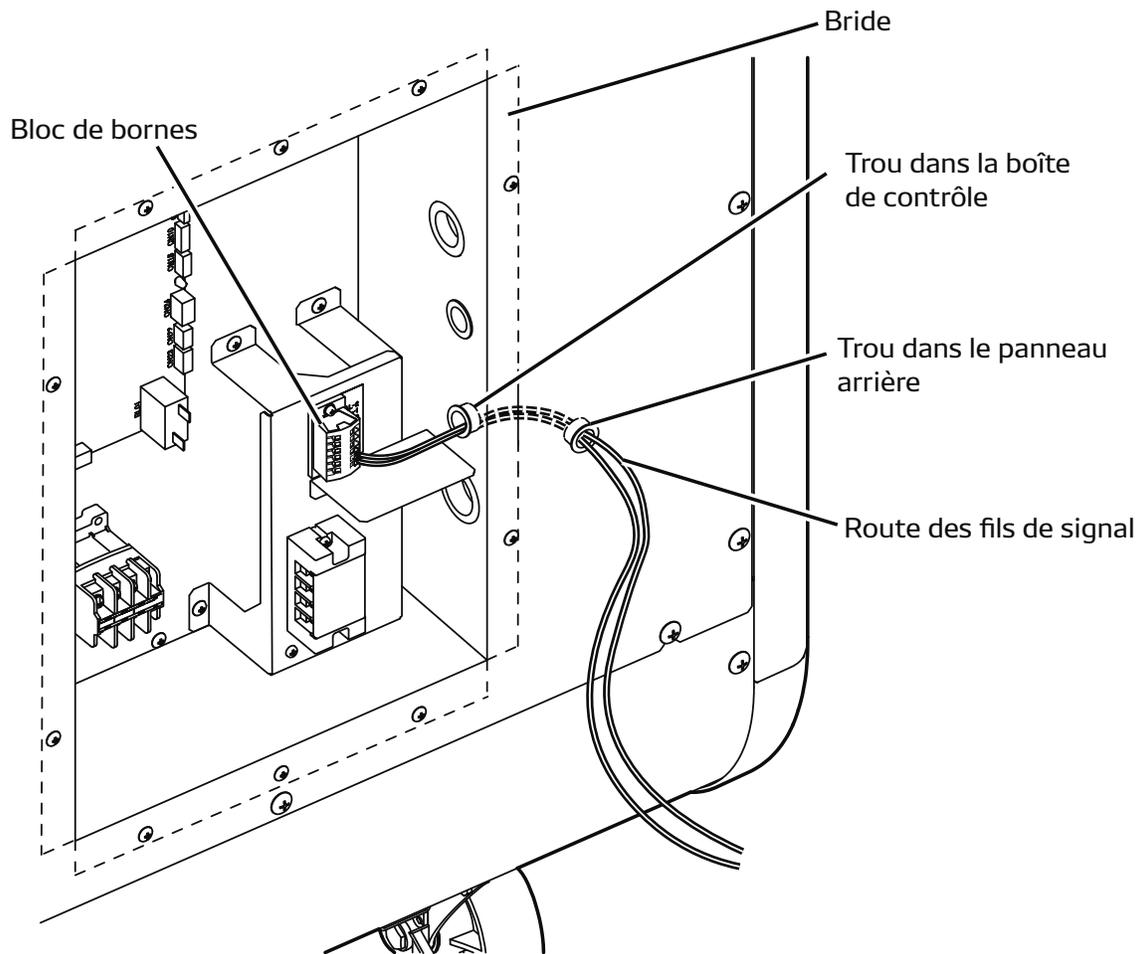
* Climate Pro K60 et K63 : douze (12) vis

4. Pressez le taquet interne et appuyez à l'intérieur du capot pour le faire sortir du panneau arrière inférieur.

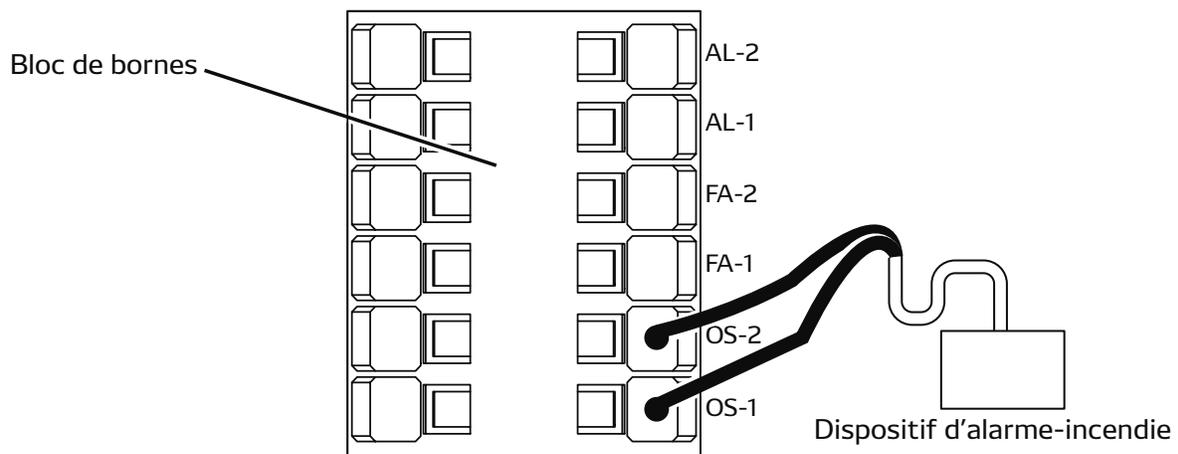


CONNEXION D'UN DISPOSITIF D'AVERTISSEMENT EXTERNE

- Faites passer les fils du signal d'alarme dans le trou dans le panneau arrière, puis dans le trou de la boîte de contrôle.
Taille de fusible recommandée : 16 AWG - 22 AWG



- Connectez les fils du signal d'avertissement aux bornes OS-1 et OS-2, selon les indications de la figure.



- Réinstallez le panneau arrière afin de ne pas pincer les fils entre la bride du boîtier de commande et le panneau arrière, puis réinstallez le panneau de service.

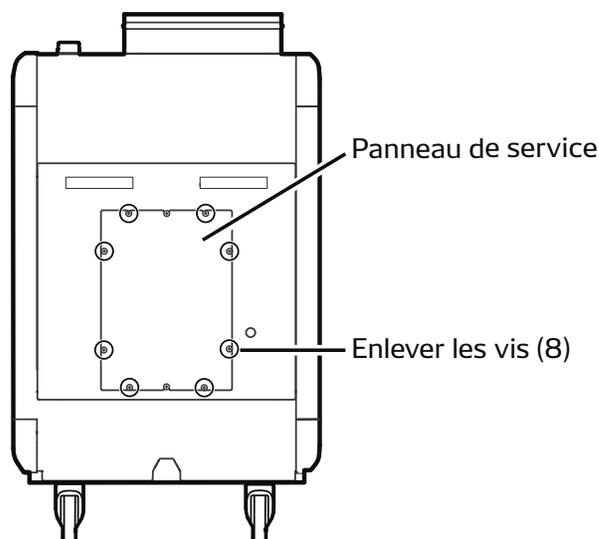
CONNEXION D'UN DISPOSITIF D'ALARME EXTERNE

Le bloc de bornes est muni de deux séries de bornes de signal d'entrée destinées à des dispositifs d'alarme externes tels qu'une alarme-incendie. Les bornes doivent être connectées uniquement à un signal de contact sec ouvert ou fermé. Lorsqu'il reçoit des signaux à partir de dispositifs d'alarme externes, l'appareil s'éteint de lui-même et ne peut pas être remis en marche avant d'avoir été réinitialisé.

AVERTISSEMENT

- **L'installation et les manipulations électriques doivent être réalisées par du personnel qualifié en électricité et conformément à la réglementation nationale en matière de câblage. Toute installation inadéquate pourrait causer un incendie, un choc électrique, des blessures ou des fuites d'eau.**
- **Débrancher l'alimentation électrique avant l'installation. Prenez garde, car une certaine tension résiduelle peut demeurer dans l'appareil après avoir débranché l'alimentation électrique. Il existe un risque de choc électrique.**

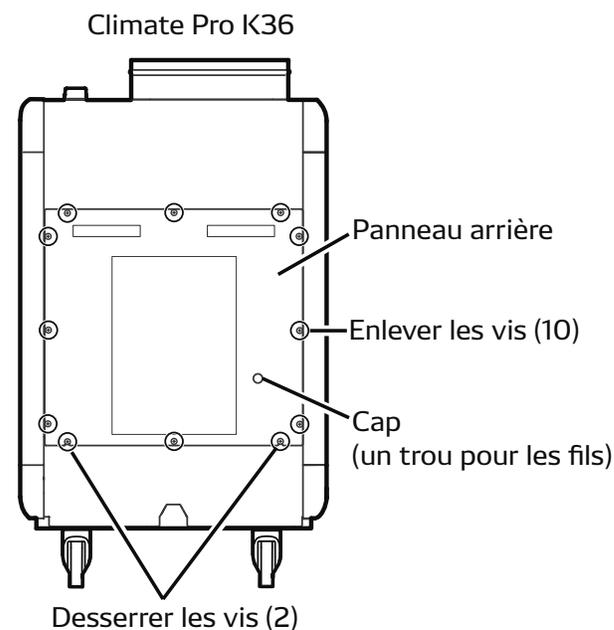
1. Arrêtez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation secteur.
2. Retirez les huit (8) vis, puis retirez le panneau de service de l'arrière de l'appareil.



3. Desserrez les deux (2) vis du bas et enlevez les dix* (10) autres vis. Déplacez le panneau arrière vers le haut et retirez-le.

* Climate Pro K60 et K63 : douze (12) vis

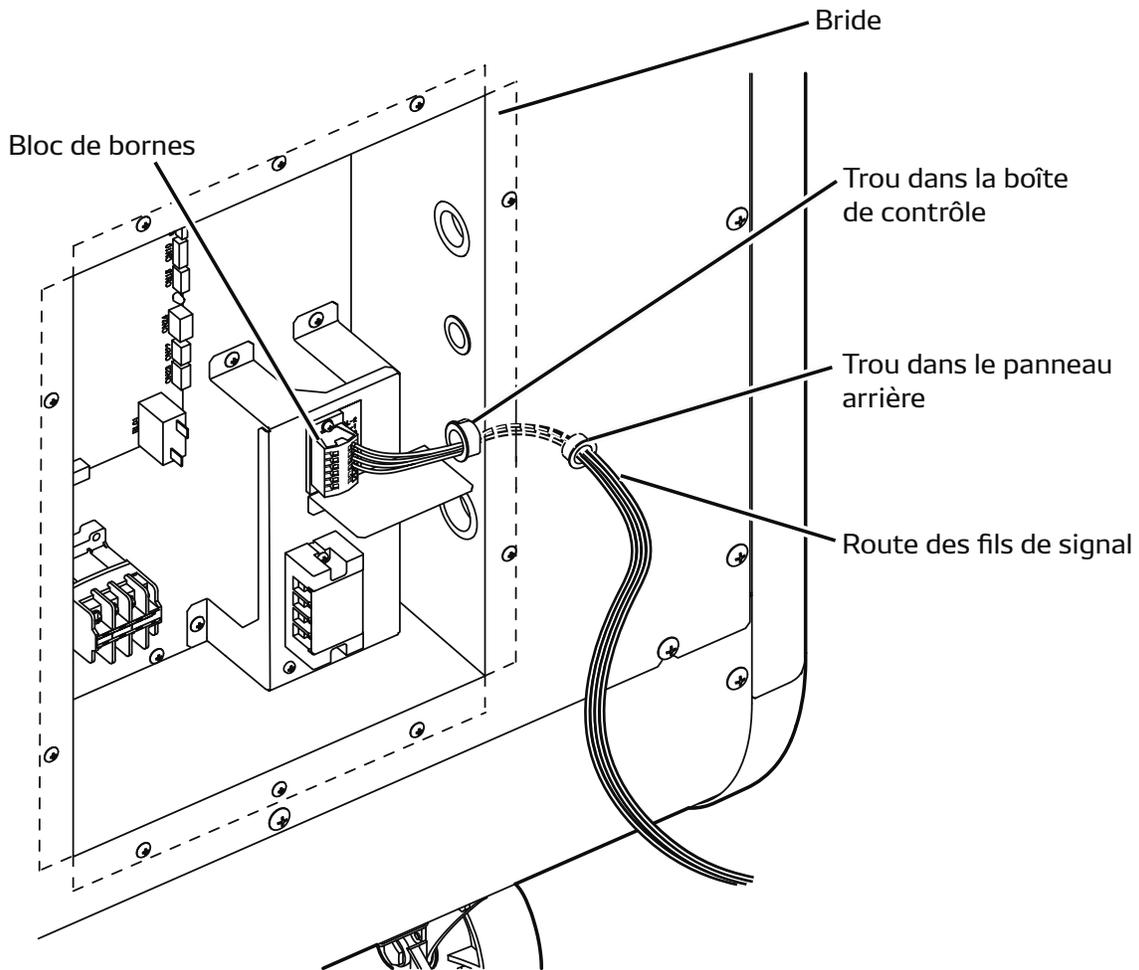
4. Pressez le taquet interne et appuyez à l'intérieur du capot pour le faire sortir du panneau arrière inférieur.



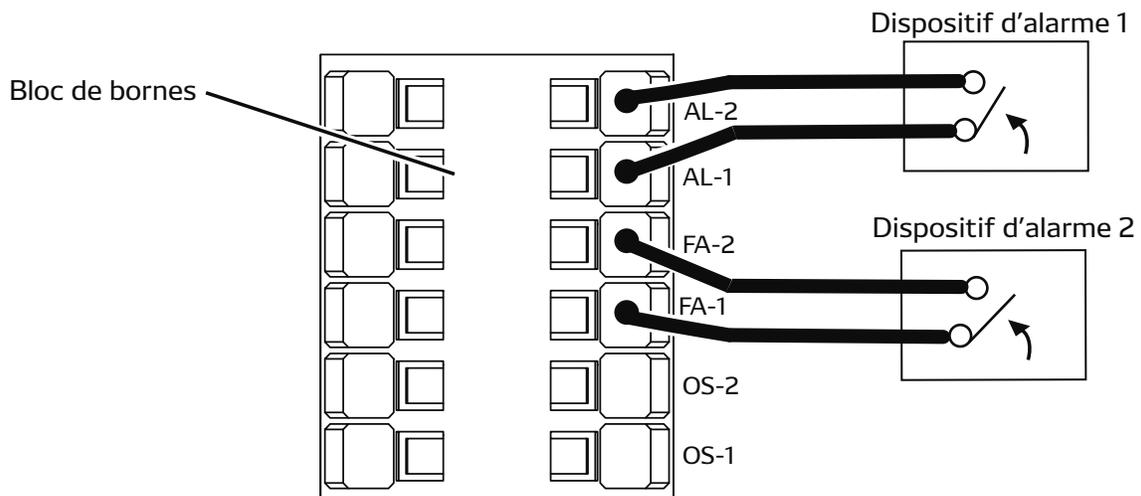
CONNEXION D'UN DISPOSITIF D'ALARME EXTERNE

- Faites passer les fils du signal d'alarme dans le trou dans le panneau arrière, puis dans le trou de la boîte de contrôle.

Taille de fusible recommandée : 16 AWG - 22 AWG



- Connectez les fils de signal d'alarme aux bornes AL-1 et AL-2 et/ou FA-1 et FA-2, selon les indications de la figure.



- Réinstallez le panneau arrière afin de ne pas pincer les fils entre la bride du boîtier de commande et le panneau arrière, puis réinstallez le panneau de service.

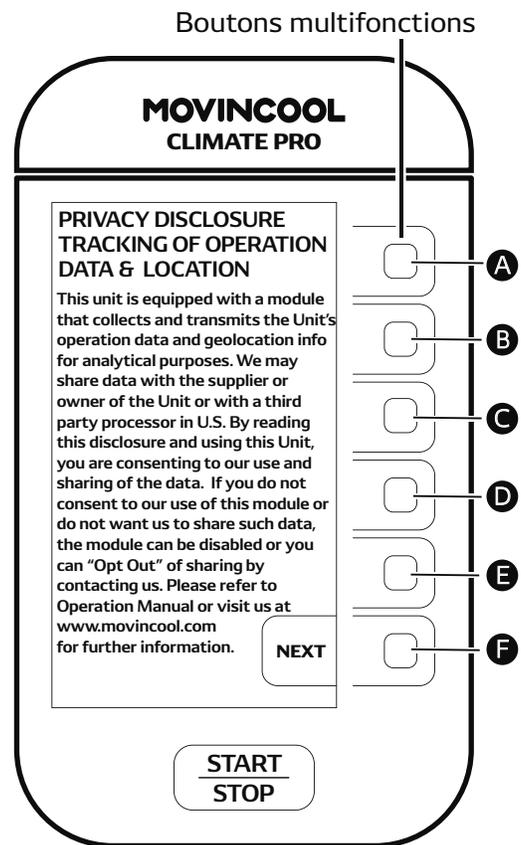
RÉGLAGES INITIAUX

ÉCRAN VIE PRIVÉE ET DIVULGATION

Lorsque que l'appareil est branché à l'alimentation électrique pour la toute première fois, l'écran PRIVACY DISCLOSURE (VIE PRIVÉE ET DIVULGATION) s'affiche.

Lisez le message apparaissant à l'écran.

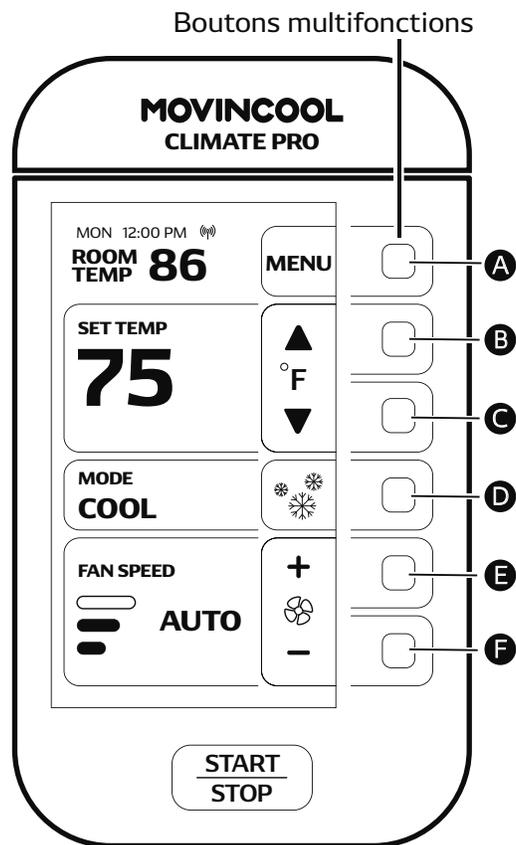
Appuyez sur **F** L'écran HOME (ACCUEIL) s'affichera.



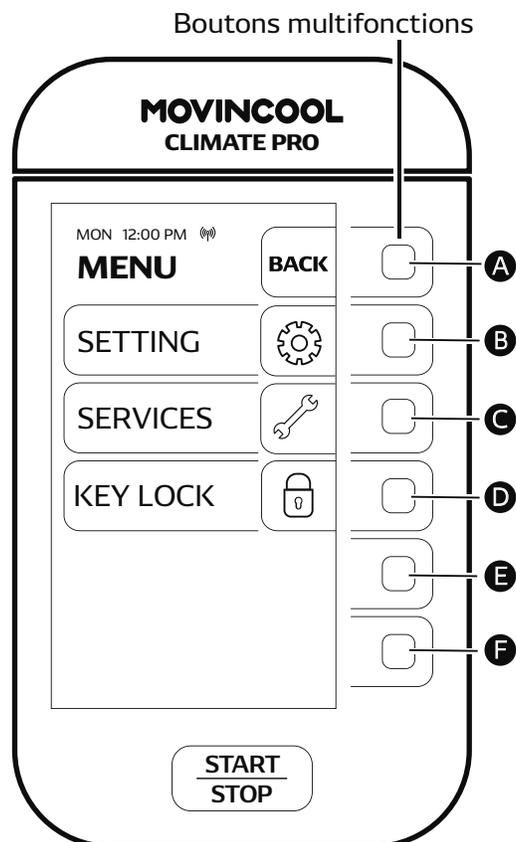
SÉLECTION DU FUSEAU HORAIRE

Avant de faire fonctionner l'appareil, sélectionnez votre fuseau horaire.
Le fuseau horaire par défaut est l'heure PST (UTC-08:00).

1. Appuyez sur **A** à partir de l'écran HOME (ACCUEIL).

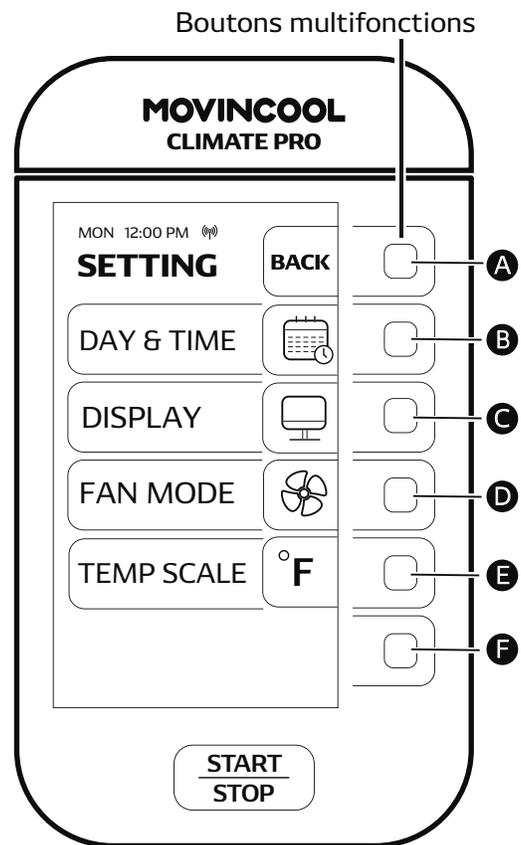


2. Appuyez sur **B** pour sélectionner SETTING (RÉGLAGES) à partir de l'écran MENU (MENU).

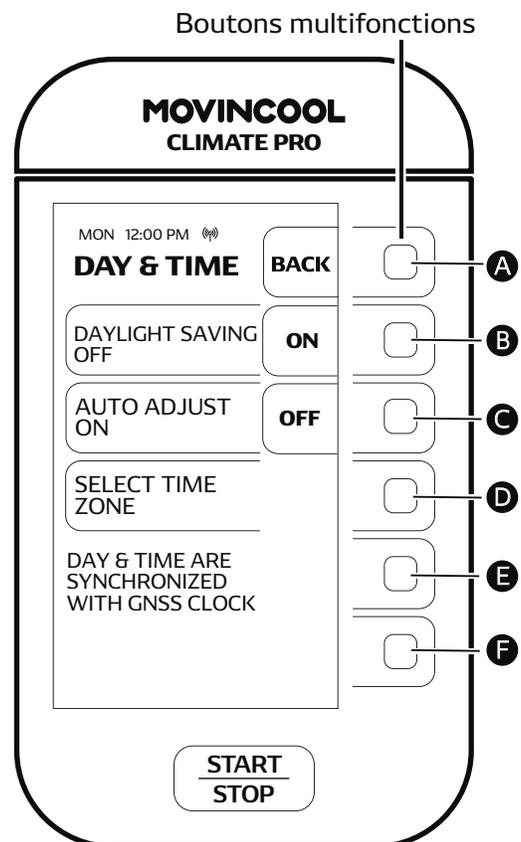


SÉLECTION DU FUSEAU HORAIRE

3. Appuyez sur **B** pour sélectionner DAY & TIME (JOUR ET HEURE) à partir de l'écran SETTING (RÉGLAGES).

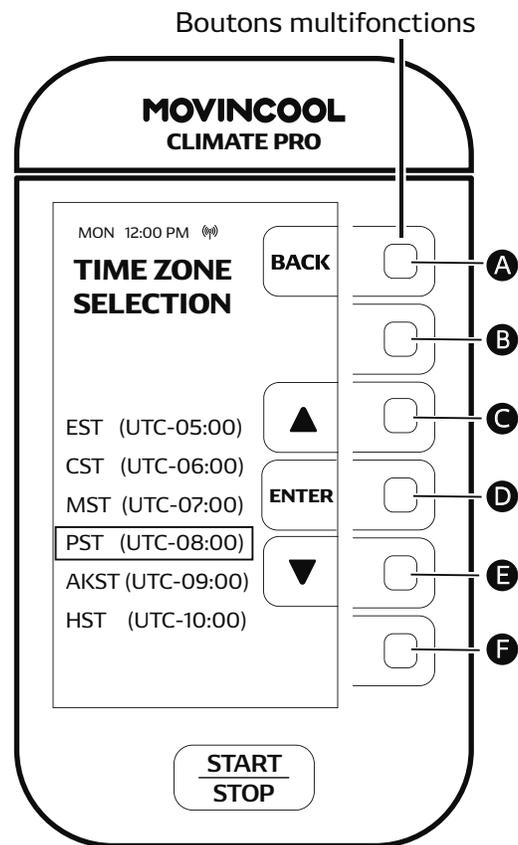


4. Appuyez sur **D** pour passer à l'écran SELECT TIME ZONE (SÉLECTION FUSEAU HORAIRE).



SÉLECTION DU FUSEAU HORAIRE

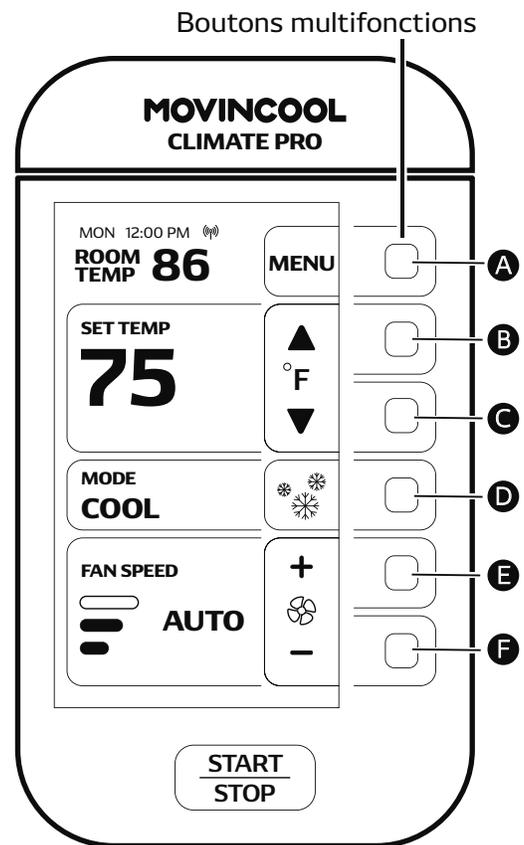
5. Sélectionnez votre fuseau horaire en appuyant sur **C** ou sur **E**, puis appuyez sur **D** pour enregistrer. L'écran précédent s'affiche.
Si vous souhaitez revenir à l'écran HOME (ACCUEIL), appuyez sur **A** à plusieurs reprises, jusqu'à ce que l'écran HOME (ACCUEIL) s'affiche.



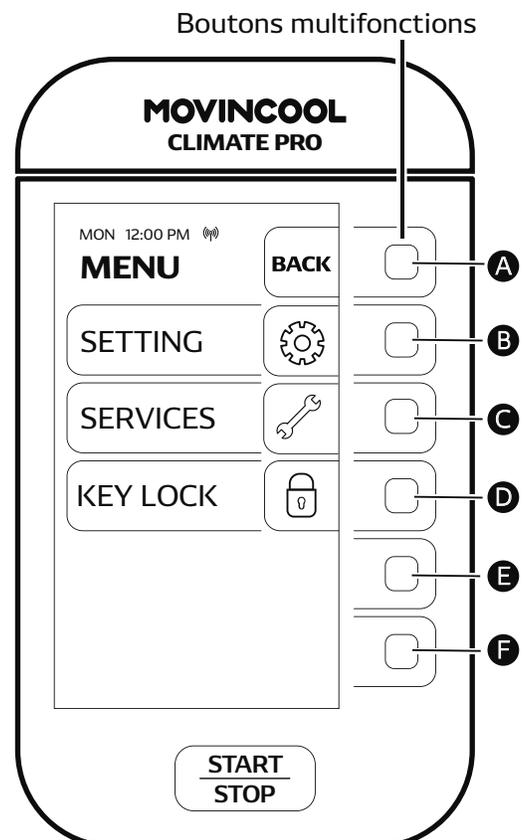
RÉGLAGE DE L'HEURE AVANCÉE

Lorsque la période de l'heure avancée commence ou se termine, sélectionnez DAYLIGHT SAVINGS TIME (HEURE AVANCÉE).

1. Appuyez sur **A** à partir de l'écran HOME (ACCUEIL).

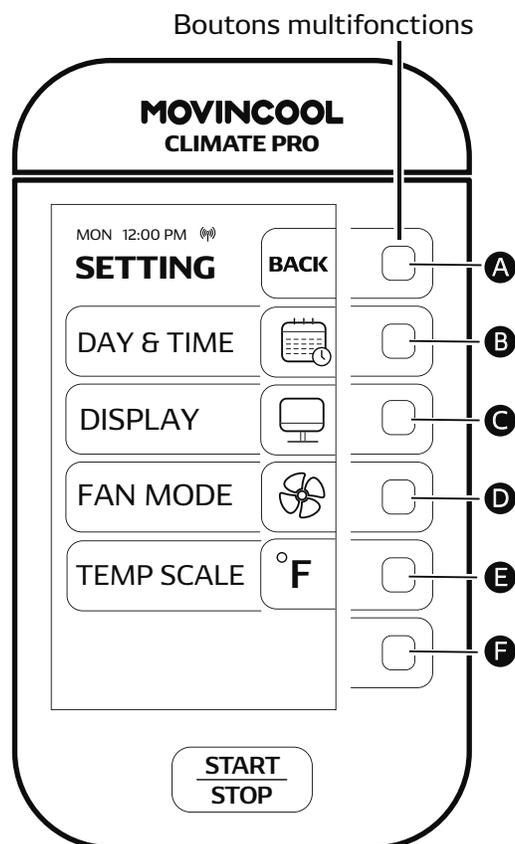


2. Appuyez sur **B** pour sélectionner SETTING (RÉGLAGES) à partir de l'écran MENU (MENU).

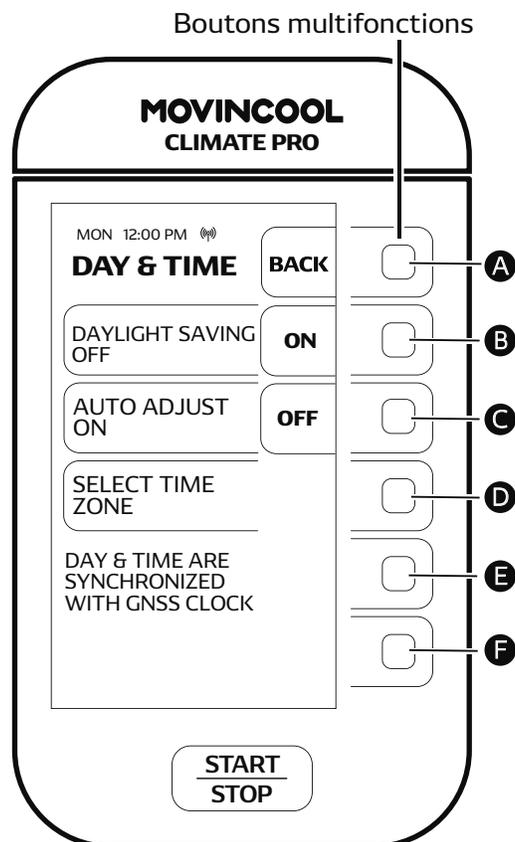


RÉGLAGE DE L'HEURE AVANCÉE

3. Appuyez sur **B** pour sélectionner DAY & TIME (JOUR ET HEURE) à partir de l'écran SETTING (RÉGLAGES).



4. Appuyez sur **B** pour faire passer ce réglage à ON (MARCHE).
Par défaut, le réglage de DAYLIGHT SAVINGS (HEURE AVANCÉE) est sur OFF (ARRÊT).
Si vous souhaitez revenir à l'écran HOME (ACCUEIL), appuyez sur **A** à plusieurs reprises, jusqu'à ce que l'écran HOME (ACCUEIL) s'affiche.

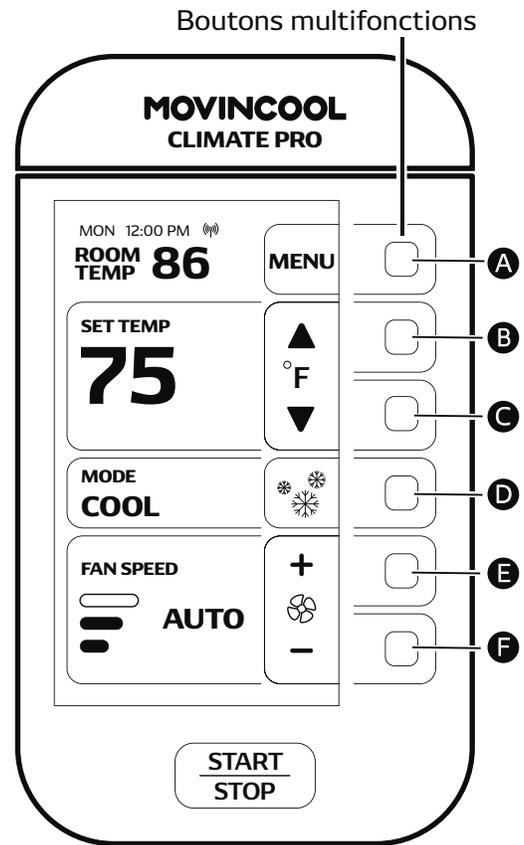


RÉGLAGE DE L'HORLOGE

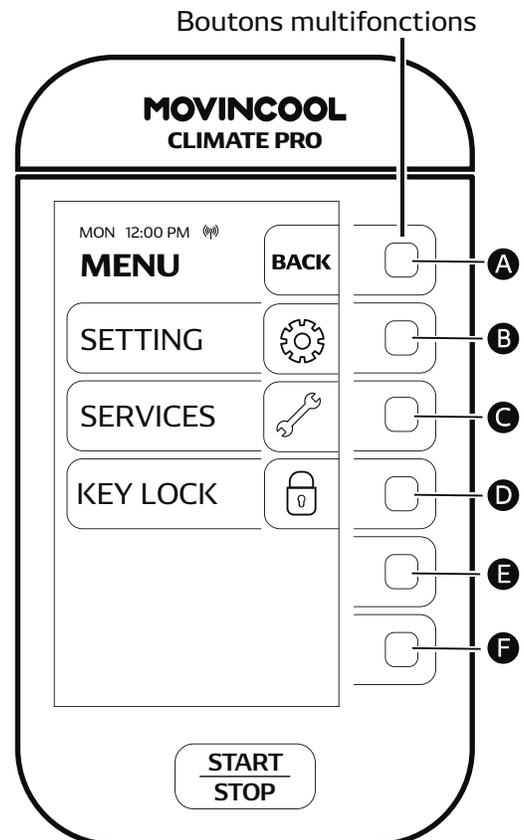
Le jour et l'heure sont synchronisés avec l'horloge GNSS (système mondial de navigation par satellite).

Si l'heure ne se règle pas automatiquement, réglez l'horloge manuellement.

1. Appuyez sur **A** à partir de l'écran HOME (ACCUEIL).

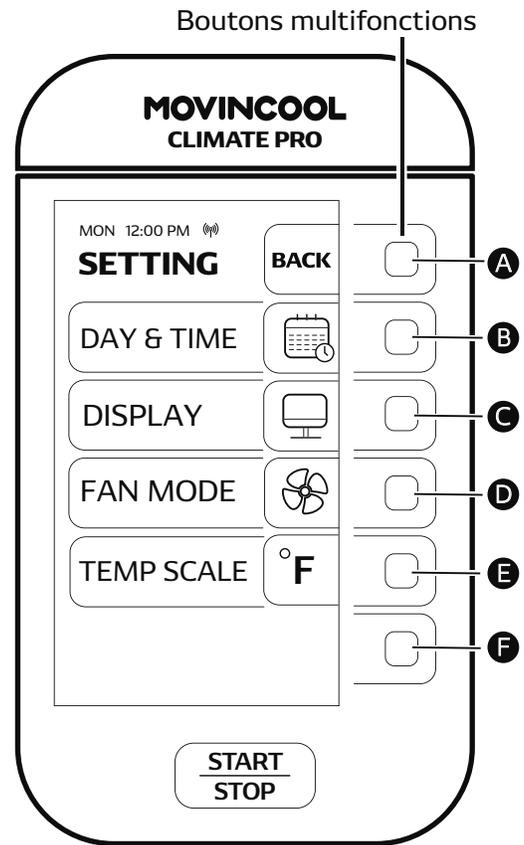


2. Appuyez sur **B** pour sélectionner SETTING (RÉGLAGES) à partir de l'écran MENU (MENU).

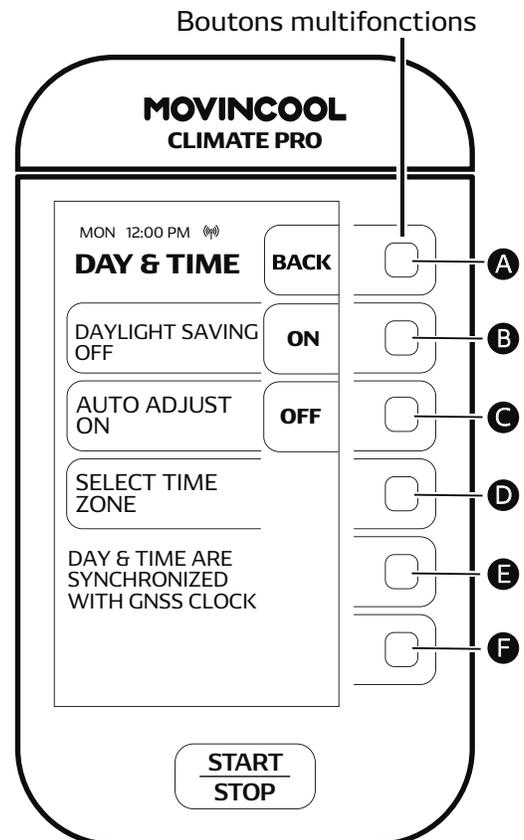


RÉGLAGE DE L'HORLOGE

- Appuyez sur **B** pour sélectionner DAY & TIME (JOUR ET HEURE) à partir de l'écran SETTING (RÉGLAGES).

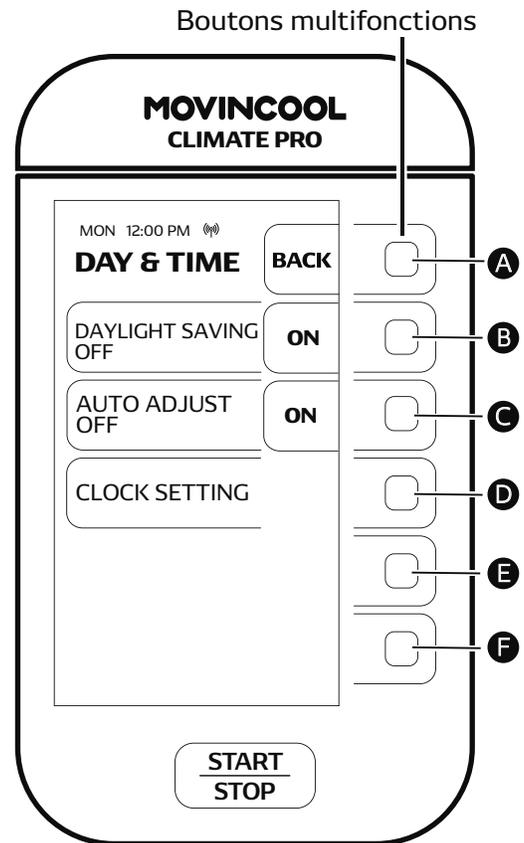


- Appuyez sur **C** pour passer à AUTO ADJUST OFF (ARRÊT RÉGLAGE AUTO).
Par défaut, le réglage de AUTO ADJUST (RÉGLAGE AUTO) est à ON (MARCHE).

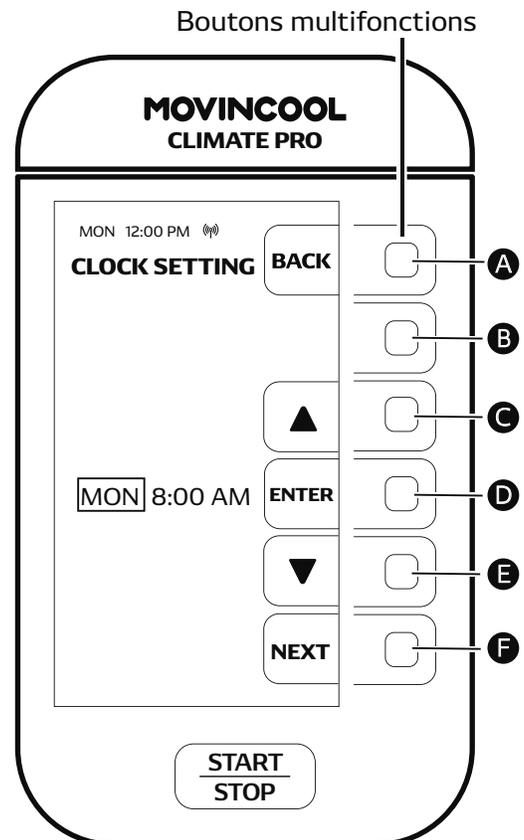


RÉGLAGE DE L'HORLOGE

- CLOCK SETTING (RÉGLAGE HORLOGE) s'affiche à partir de l'écran DAY & TIME (JOUR ET HEURE). Appuyez sur **D** pour passer à l'écran CLOCK SETTING (RÉGLAGE HORLOGE).



- Sélectionnez le jour de la semaine en appuyant sur **C** ou sur **E**, puis appuyez sur **D**.
- Suivez la même procédure pour régler l'heure et les minutes.
- Appuyez sur **F** pour enregistrer le jour et l'heure. L'écran précédent s'affiche. Si vous souhaitez revenir à l'écran HOME (ACCUEIL), appuyez sur **A** à plusieurs reprises, jusqu'à ce que l'écran HOME (ACCUEIL) s'affiche.

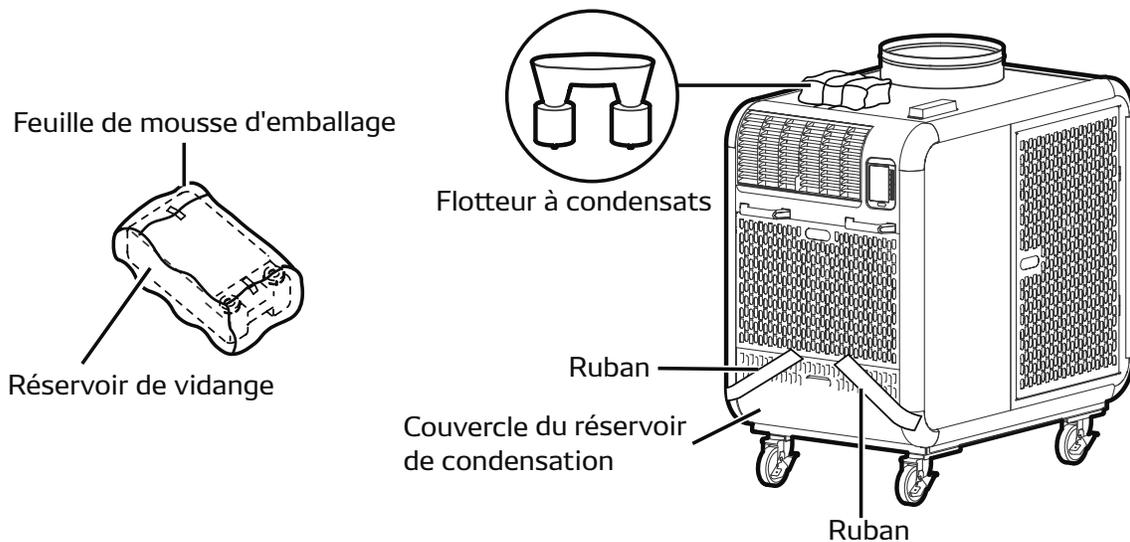


RETRAIT DU RUBAN DE FIXATION ET DE LA FEUILLE DE MOUSSE D'EMBALLAGE

Avant toute utilisation de l'appareil, retirez le ruban de fixation du couvercle du réservoir de condensation.

Climate Pro 36 :

- Retirez le carton placé sur et sous les réservoirs.
- Retirez les feuilles de mousse d'emballage qui recouvrent les réservoirs.
- Sortez le flotteur à condensats du sac en plastique.

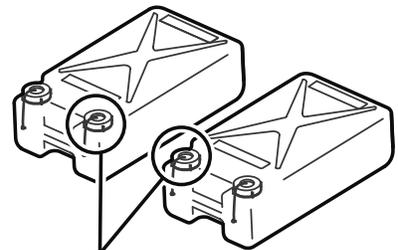


INSTALLATION DES RÉSERVOIRS DE CONDENSATION

Climate Pro 36 :

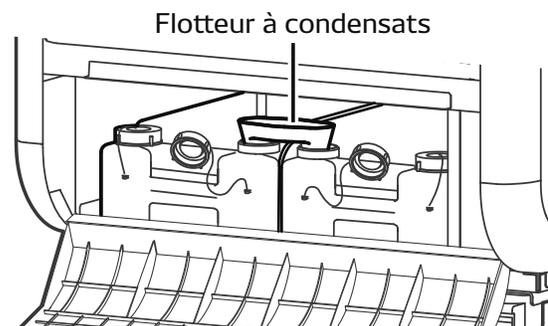
Avant toute utilisation de l'appareil, installez les réservoirs.

1. Retirez un bouchon de chaque réservoir.



Retirez les bouchons

2. Positionnez les réservoirs dans l'appareil.
3. Placez le flotteur à condensats sur les réservoirs comme montré sur la figure.
4. Fermez le couvercle du réservoir de manière à ne pas comprimer les bouchons retirés.



MISE EN GARDE

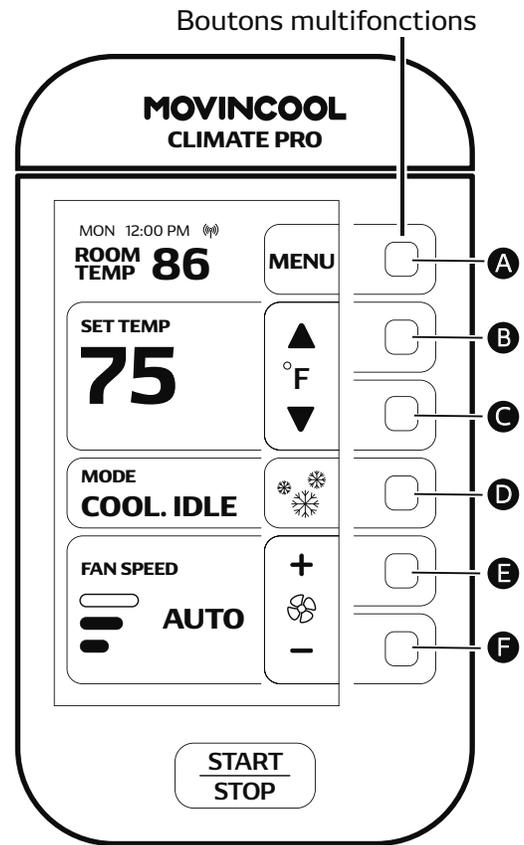
- N'utilisez pas l'appareil sans le réservoir. Assurez-vous que le réservoir est bien fixé. Des fuites d'eau de l'appareil pourraient endommager des biens ou causer des blessures en raison d'un sol humide.

FONCTIONNEMENT

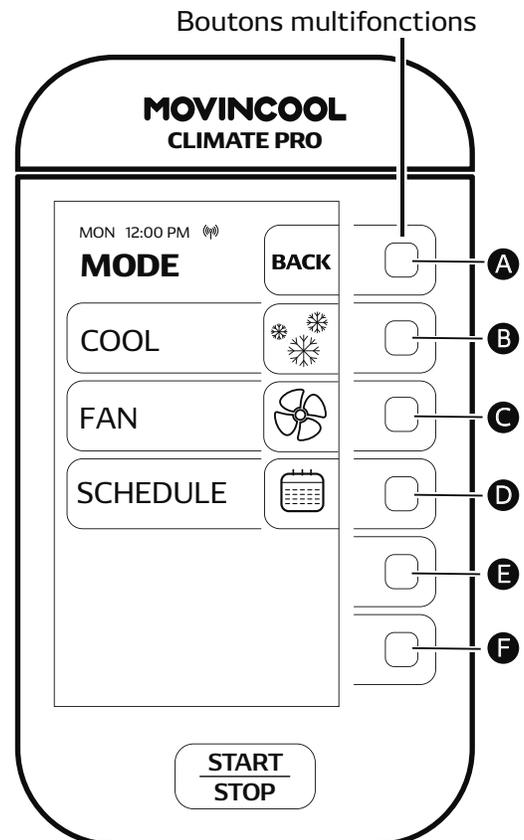
MODE REFROIDISSEMENT

La plage de température prédéfinie est réglée entre 65 °F et 90 °F (18 °C - 32 °C).

1. Appuyez sur **D** à partir de l'écran HOME (ACCUEIL).

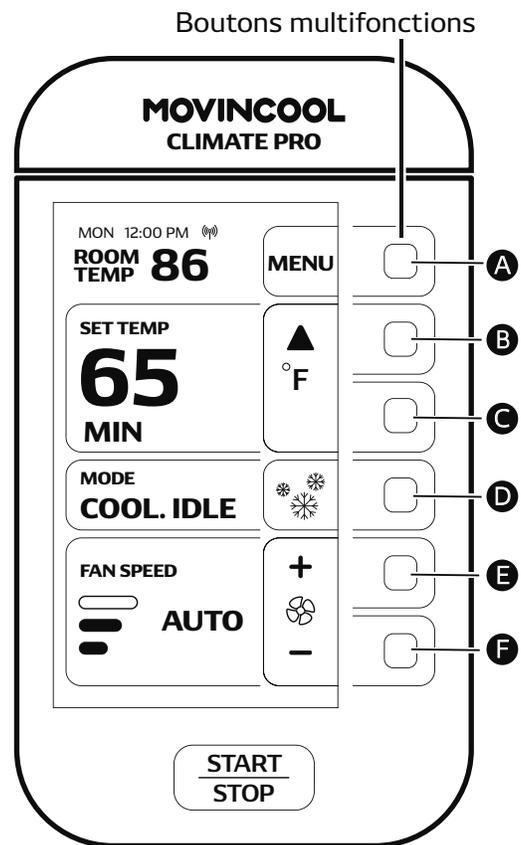


2. Appuyez sur **B** pour sélectionner COOL (REFROIDISSEMENT) à partir de l'écran MODE (MODE).



MODE REFROIDISSEMENT

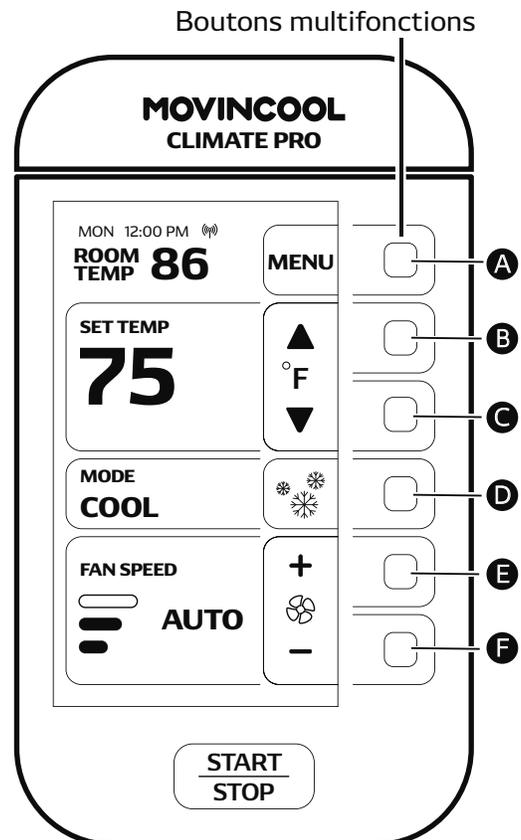
- Utilisez le bouton **B** ou le bouton **C** pour modifier la température prédéfinie.
Si la température prédéfinie atteint une valeur minimale ou maximale, l'indication **MIN** ou **MAX** s'affiche.
- Utilisez le bouton **E** ou le bouton **F** pour modifier la vitesse de ventilateur (HI (ÉLEVÉE), MID (MOYENNE), LO (BASSE)).



- Pour mettre le ventilateur en marche, appuyez sur  à partir de l'écran HOME (ACCUEIL).
- Pour arrêter le ventilateur, appuyez sur  à partir de l'écran HOME (ACCUEIL).

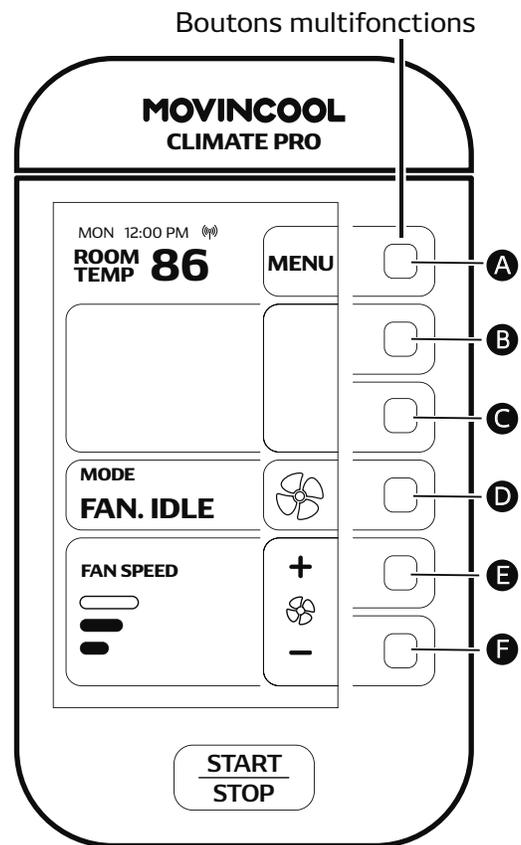
Remarque :

- Le mode « COOL IDLE (VEILLE REFROIDISSEMENT) » s'affiche sur l'écran HOME (ACCUEIL) lorsque le mode COOL (REFROIDISSEMENT) n'est pas activé.
- Bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT)
Le bouton « START (MARCHE) » n'est actif que sur l'écran HOME (ACCUEIL).
Le bouton « STOP (ARRÊT) » est actif sur tous les écrans.

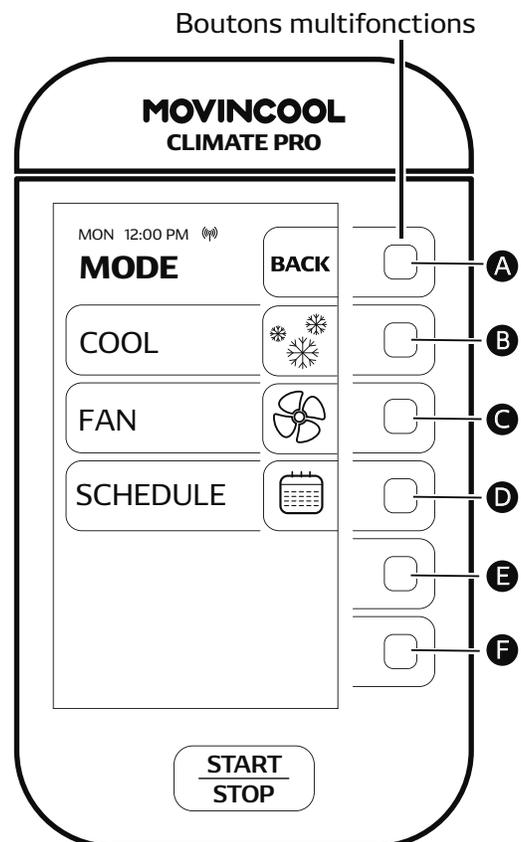


MODE VENTILATEUR SEULEMENT

1. Appuyez sur **D** à partir de l'écran HOME (ACCUEIL).

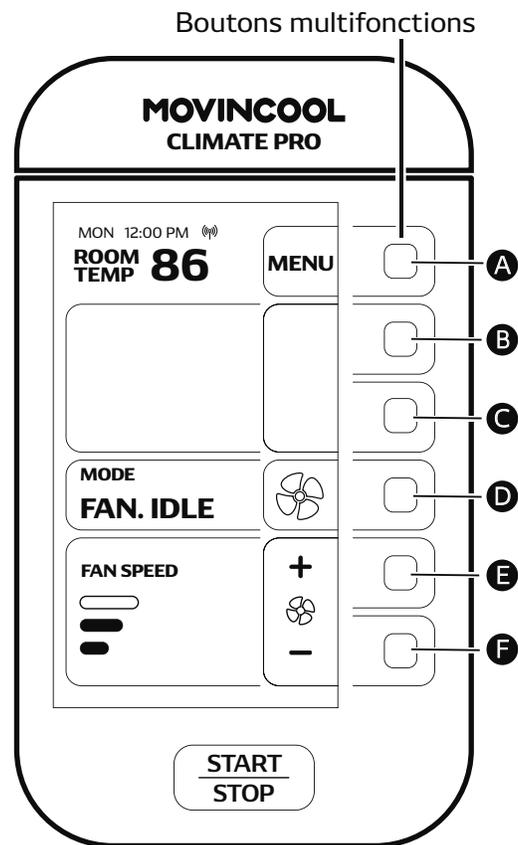


2. Appuyez sur **C** pour sélectionner FAN (VENTILATEUR) à partir de l'écran MODE (MODE).



MODE VENTILATEUR SEULEMENT

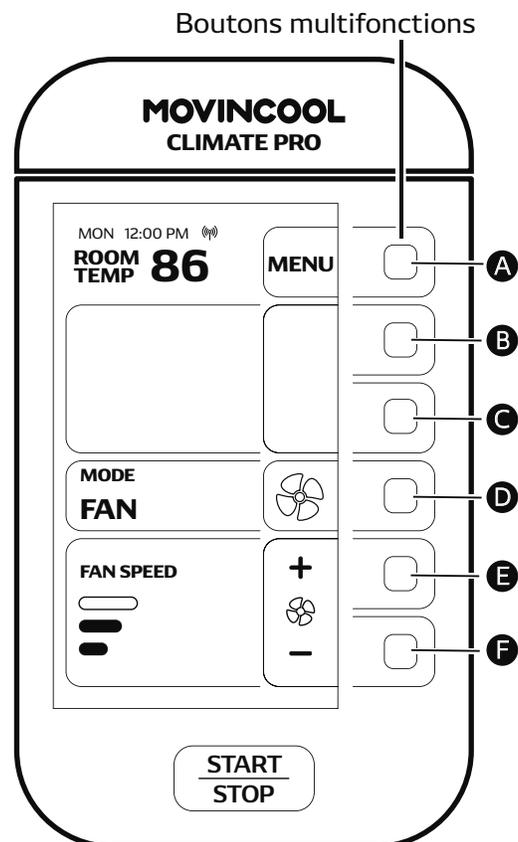
3. Utilisez le bouton **E** ou le bouton **F** pour modifier la vitesse de ventilateur (HI (ÉLEVÉE), MID (MOYENNE), LO (BASSE)).



4. Pour mettre le ventilateur en marche, appuyez sur à partir de l'écran HOME (ACCUEIL).
5. Pour arrêter le ventilateur, appuyez sur à partir de l'écran HOME (ACCUEIL).

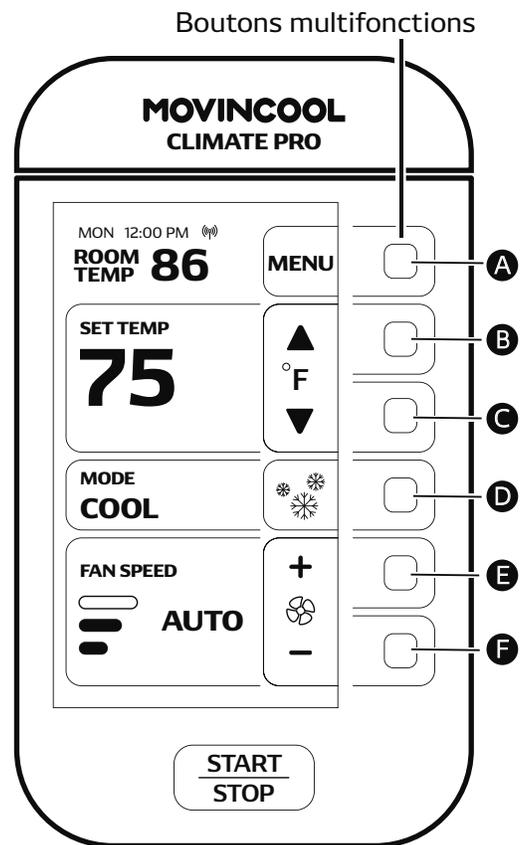
Remarque :

- Le mode « FAN IDLE (VEILLE VENTILATEUR) » s'affiche sur l'écran HOME (ACCUEIL) lorsque le mode FAN (VENTILATEUR) n'est pas activé.
- Bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT)
Le bouton « START (MARCHE) » n'est actif que sur l'écran HOME (ACCUEIL).
Le bouton « STOP (ARRÊT) » est actif sur tous les écrans.

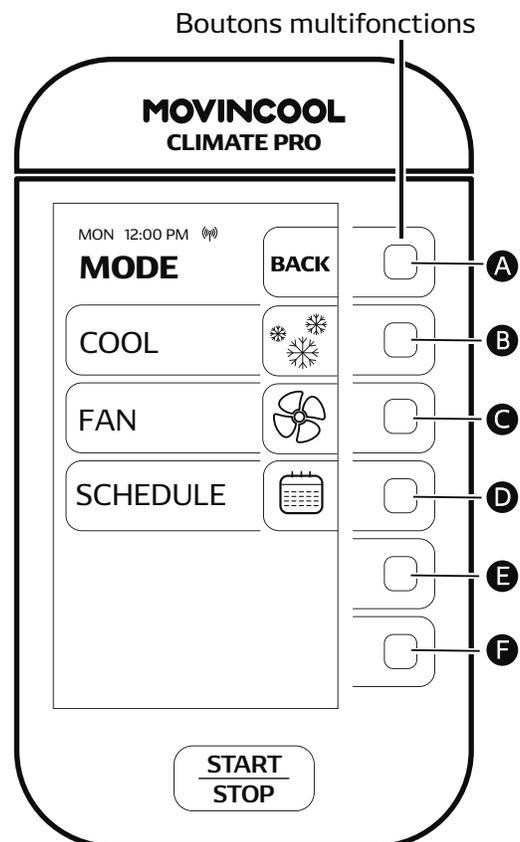


MODE PROGRAMME

1. Appuyez sur **D** à partir de l'écran HOME (ACCUEIL).



2. Appuyez sur **D** pour sélectionner SCHEDULE (PROGRAMME) à partir de l'écran MODE (MODE).



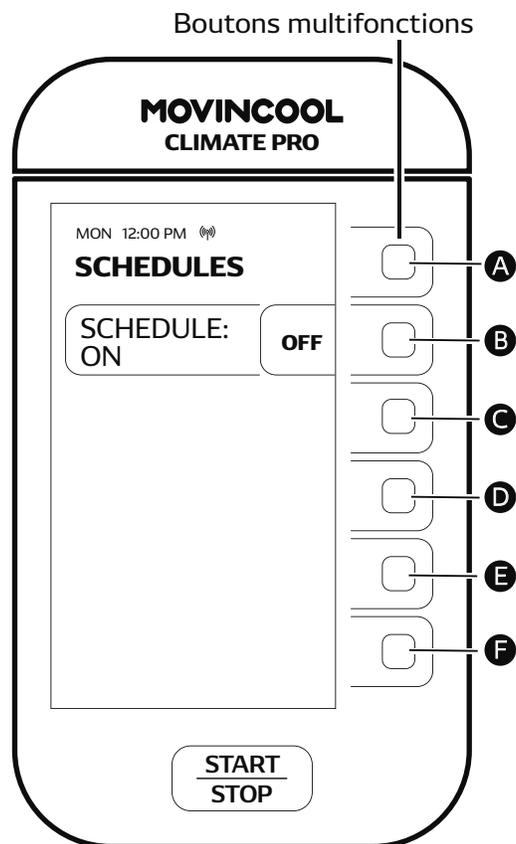
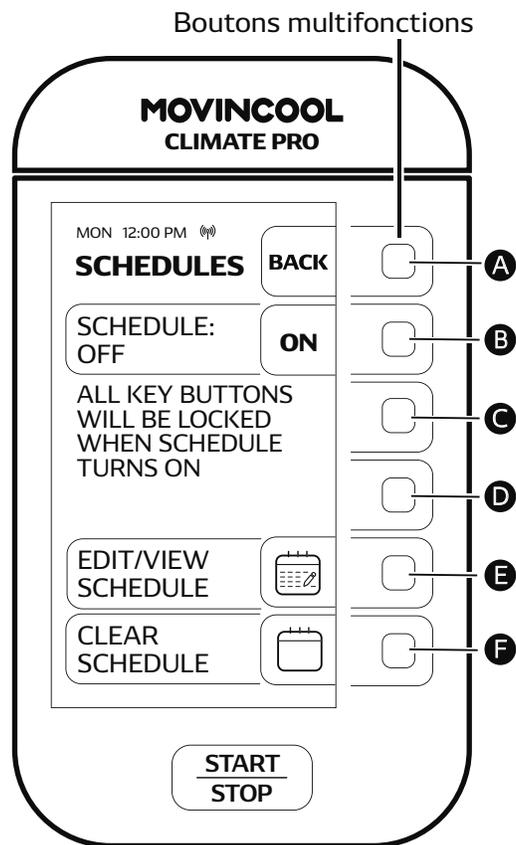
MISE EN FONCTION DU MODE PROGRAMME

1. Appuyez sur **B** à partir de l'écran SCHEDULES (PROGRAMMES) pour mettre le SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME) en fonction. Si aucun bouton n'est pressé dans un délai de trois secondes, l'écran HOME (ACCUEIL) s'affichera.

Si vous souhaitez annuler la mise en fonction du SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME) dans ce délai de trois secondes, appuyez sur **B** à partir de l'écran ci-dessous.

Remarque :

- Toutes les touches sont verrouillées lorsque le SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME) est en fonction.

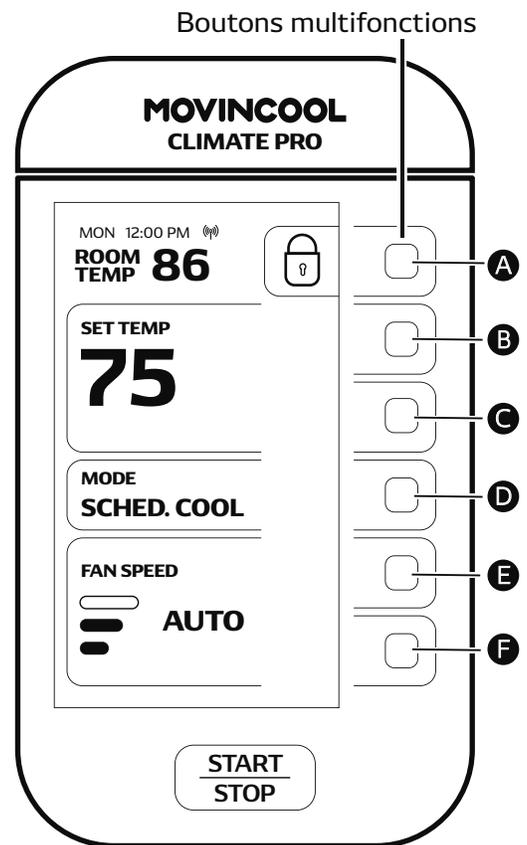


MISE EN FONCTION DU MODE PROGRAMME

2. « SCHED. COOL (PROG. REFROIDISSEMENT) » et  (icône KEY LOCK (VERROUILLAGE CLAVIER)) s'affichent sur l'écran HOME (ACCUEIL) lorsque le SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME) est en fonction.

Remarque :

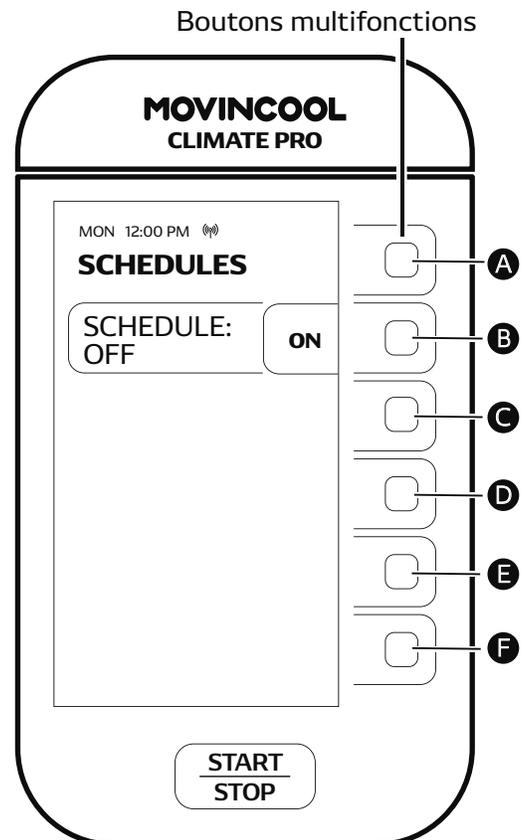
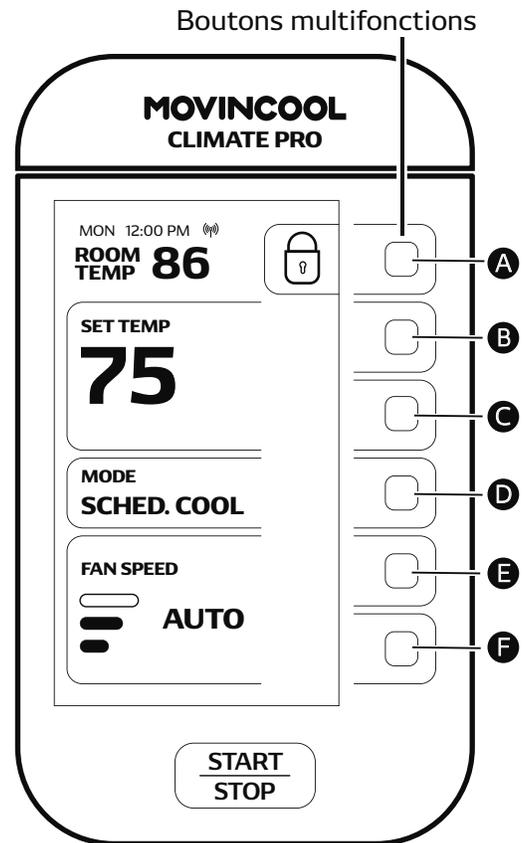
- Référez-vous à la page 45 pour régler ou modifier la mise en fonction du SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME).



ARRÊT DU MODE PROGRAMME

1. Pour arrêter le SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME), appuyez sur le bouton **A** et maintenez-le enfoncé durant cinq secondes.

Une fois les cinq secondes écoulées, l'écran ci-dessous s'affichera durant trois secondes. Si vous souhaitez garder le SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME) en fonction, appuyez sur **B** à partir de l'écran ci-dessous dans ce délai de trois secondes. Si vous n'appuyez pas sur **B** dans ce délai de trois secondes, l'écran HOME (ACCUEIL) s'affichera.



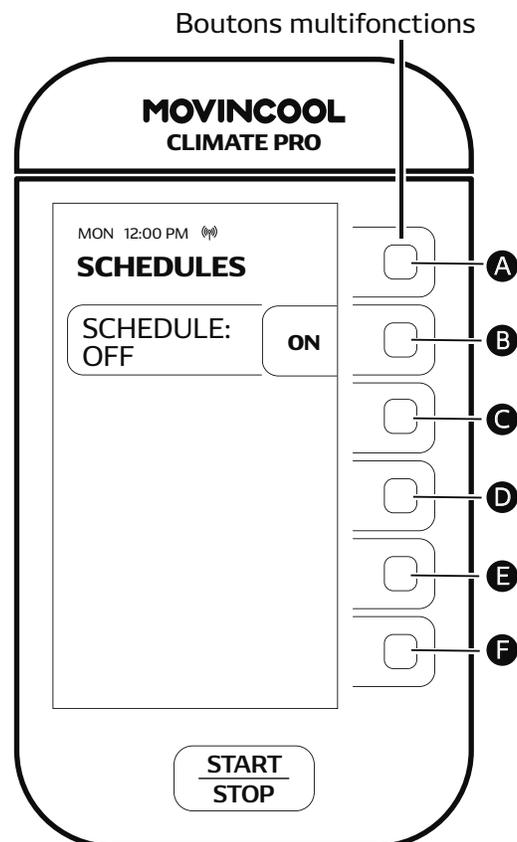
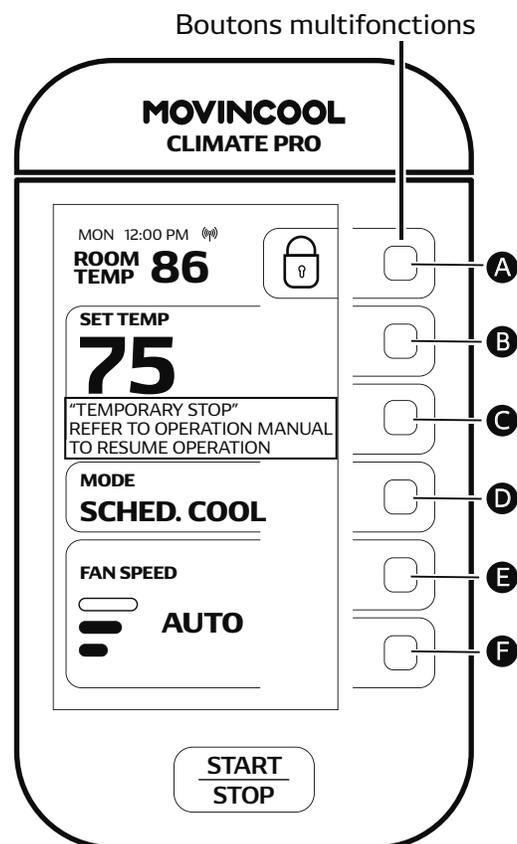
ARRÊT TEMPORAIRE LORSQUE LE MODE PROGRAMME EST EN FONCTION

Si le bouton **START STOP** est pressé pour un arrêt d'urgence ou par inadvertance alors que le SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME) est en fonction, le message « TEMPORARY STOP: REFER TO OPERATION MANUAL TO RESUME OPERATION (ARRÊT TEMPORAIRE RÉFÉREZ-VOUS AU MODE D'EMPLOI POUR REMETTRE EN FONCTION) » s'affiche.

1. Pour interrompre la fonction TEMPORARY STOP (ARRÊT TEMPORAIRE), appuyez sur le bouton **A** et maintenez-le enfoncé durant cinq secondes. Une fois les cinq secondes écoulées, l'écran ci-dessous s'affichera durant trois secondes. Pour remettre le SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME) en fonction, appuyez sur **B** à partir de l'écran ci-dessous dans ce délai de trois secondes. Si vous n'appuyez pas sur **B** dans ce délai de trois secondes, vous devrez alors mettre le SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME) en fonction à partir de l'écran SCHEDULES (PROGRAMMES).

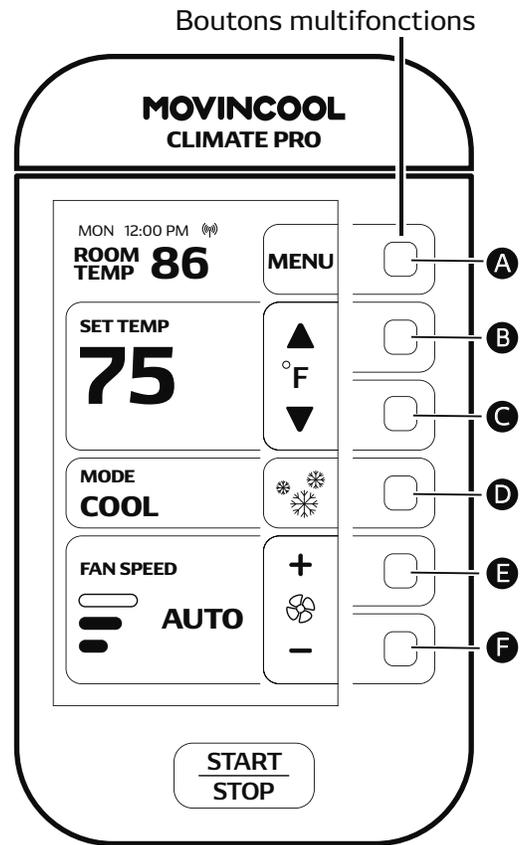
Remarque :

- Le message de TEMPORARY STOP (ARRÊT TEMPORAIRE) disparaîtra automatiquement lorsque le SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME) sera de nouveau en fonction.

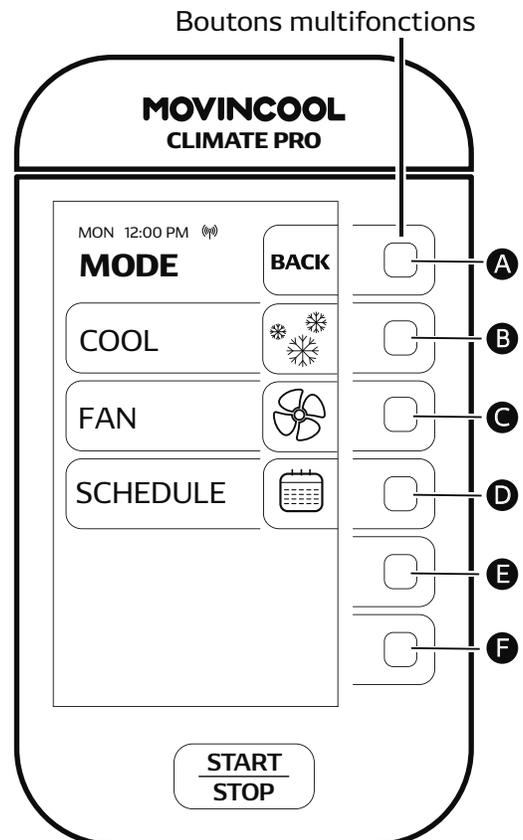


RÉGLAGE/MODIFICATION/AFFICHAGE DU PROGRAMME

1. Appuyez sur **D** à partir de l'écran HOME (ACCUEIL).

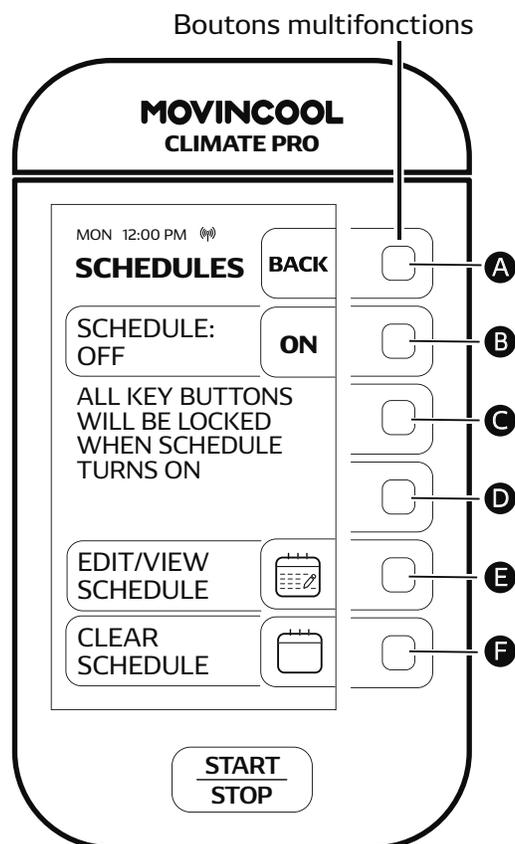


2. Appuyez sur **D** pour sélectionner SCHEDULE (PROGRAMME) à partir de l'écran MODE (MODE).



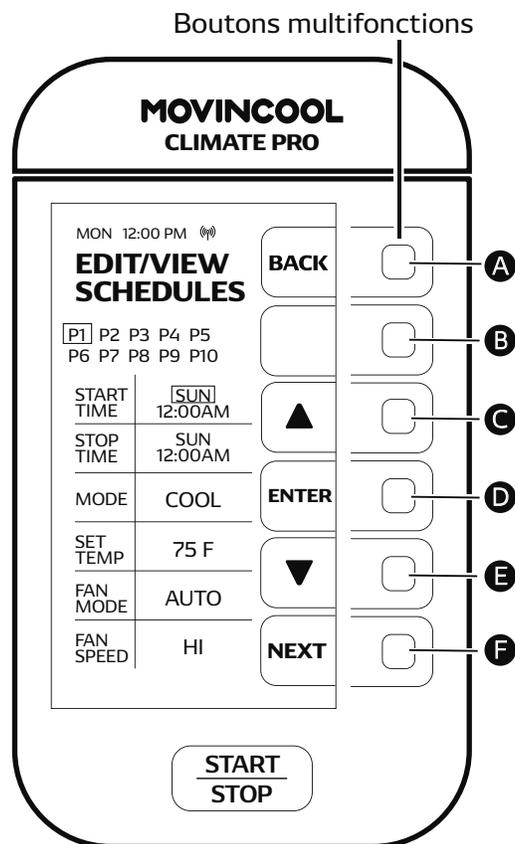
RÉGLAGE/MODIFICATION/AFFICHAGE DU PROGRAMME

3. Pour modifier ou afficher le SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME), appuyez sur **E** à partir de l'écran SCHEDULES (PROGRAMMES). L'écran EDIT/VIEW SCHEDULES (MODIFIER/AFFICHER PROGRAMMES) s'affiche ensuite.



4. Modifier ou afficher le numéro de programme en appuyant sur **F**. Il est possible de régler jusqu'à 10 programmes (de P1 à P10).
5. Vous pouvez modifier l'heure de début START TIME (HEURE DÉBUT) (jour, heure, minute), l'heure de fin STOP TIME (HEURE FIN) (jour, heure, minute), le mode MODE (MODE), la température SET TEMP (RÉGLER TEMP), le mode FAN MODE (MODE VENTILATEUR) et la vitesse de ventilateur FAN SPEED (VITESSE VENTILATEUR) en appuyant sur **C** ou sur **E**. Appuyez sur **D** à chaque fois que la valeur souhaitée a été sélectionnée.
6. Lorsque vous avez terminé d'entrer vos modifications, appuyez sur **F** pour sauvegarder les programmes. Appuyez sur **A** pour revenir à l'écran SCHEDULES (PROGRAMMES), puis mettez le SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME) en fonction. Référez-vous à la page 41.

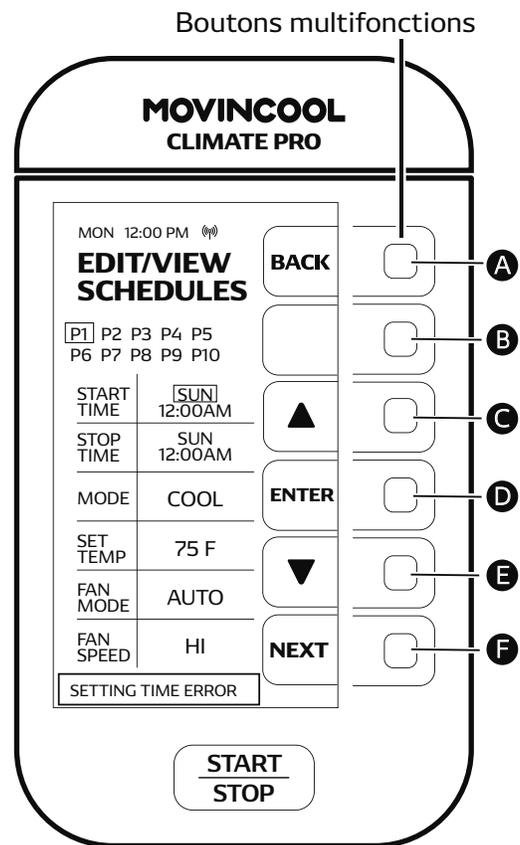
Si vous souhaitez revenir à l'écran HOME (ACCUEIL), appuyez sur **A** à plusieurs reprises, jusqu'à ce que l'écran HOME (ACCUEIL) s'affiche.



RÉGLAGE/MODIFICATION/AFFICHAGE DU PROGRAMME

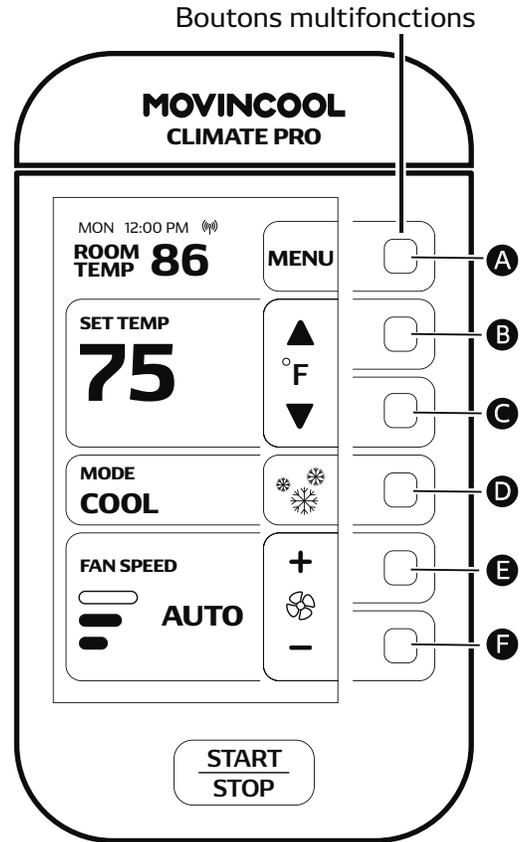
Remarque :

- Si l'heure de début ou de fin d'un programme chevauche celui de tout autre programme, le message, « SETTING TIME ERROR (ERREUR RÉGLAGE HEURE) » s'affiche. Appuyez sur n'importe quel bouton pour faire disparaître le message. Réinitialisez les heures de programme.

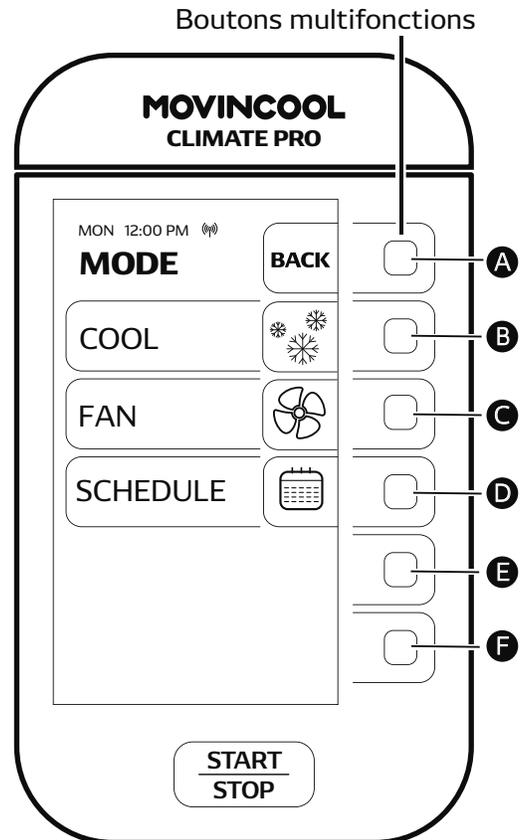


SUPPRESSION DE PROGRAMME

1. Appuyez sur **D** à partir de l'écran HOME (ACCUEIL).

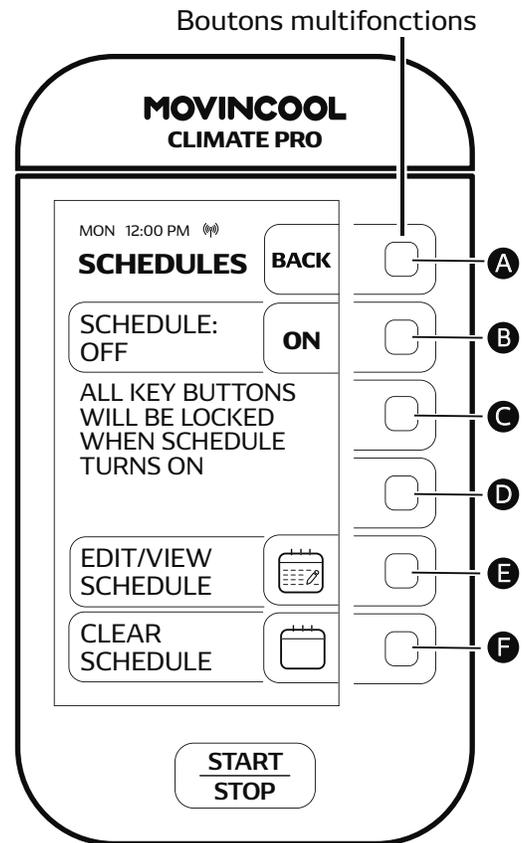


2. Appuyez sur **D** pour sélectionner SCHEDULE (PROGRAMME) à partir de l'écran MODE (MODE).

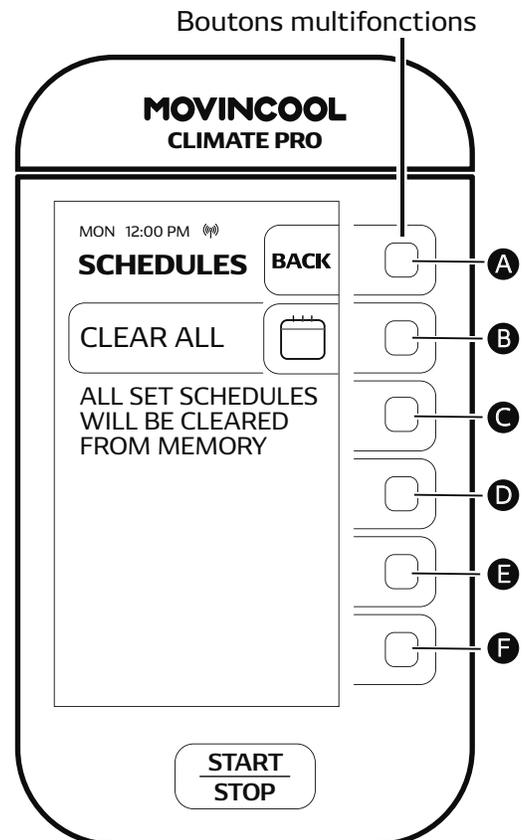


SUPPRESSION DE PROGRAMME

3. Pour supprimer le SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME), appuyez sur **F** à partir de l'écran SCHEDULES (PROGRAMMES). L'écran de confirmation s'affiche alors.

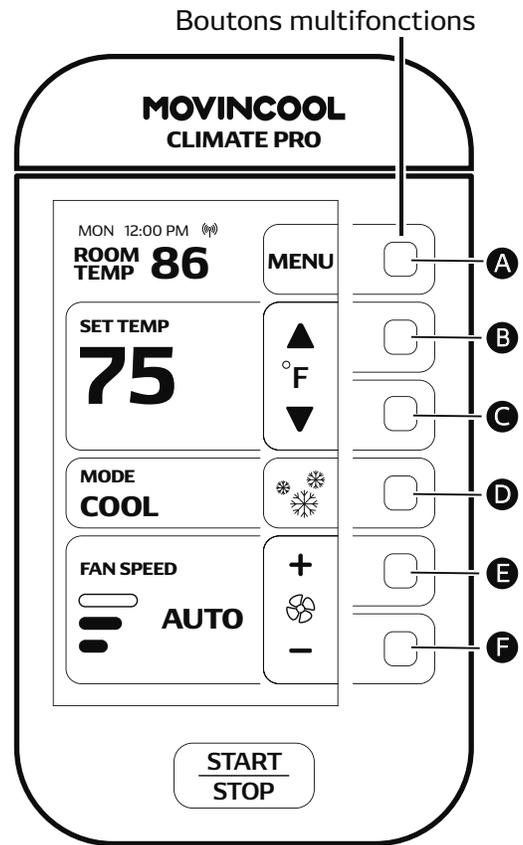


4. Le message « ALL SET SCHEDULES WILL BE CLEARED FROM MEMORY (TOUS LES PROGRAMMES RÉGLÉS SERONT SUPPRIMÉS DE LA MÉMOIRE) » s'affiche. Si vous souhaitez supprimer tous les programmes réglés, appuyez sur **B**.
L'écran précédent s'affiche alors.
Si vous souhaitez revenir à l'écran HOME (ACCUEIL), appuyez sur **A** à plusieurs reprises, jusqu'à ce que l'écran HOME (ACCUEIL) s'affiche.

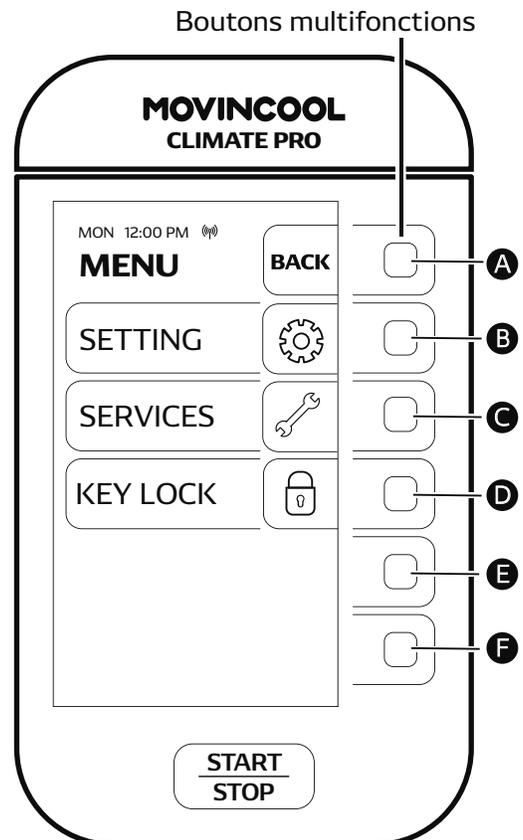


RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ

1. Appuyez sur **A** à partir de l'écran HOME (ACCUEIL).

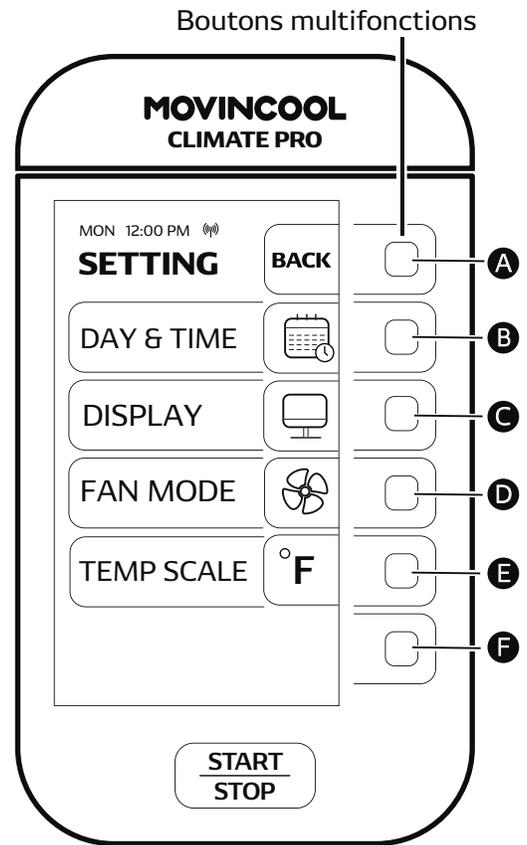


2. Appuyez sur **B** pour sélectionner SETTING (RÉGLAGES) à partir de l'écran MENU (MENU).

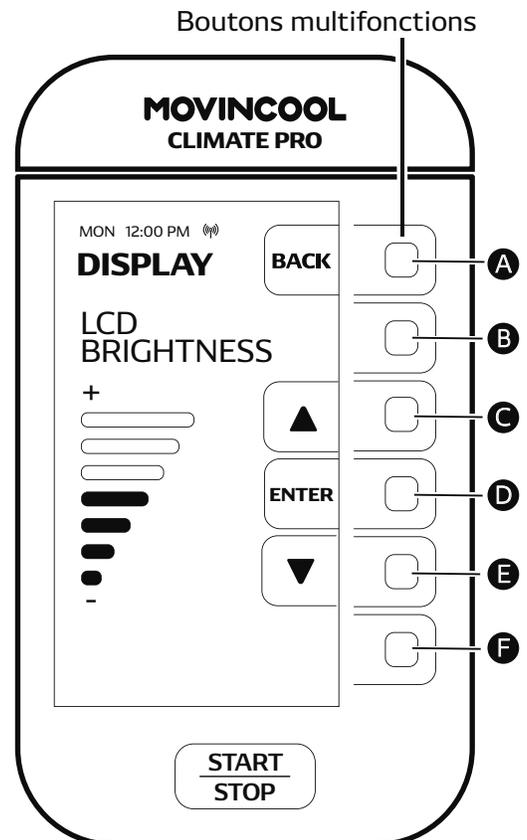


RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ

- Appuyez sur **C** pour sélectionner DISPLAY (AFFICHAGE) à partir de l'écran SETTING (RÉGLAGES).



- Appuyez sur **C** ou sur **E** pour régler le niveau de luminosité, puis appuyez sur **D** pour enregistrer. L'écran précédent s'affiche.
Si vous souhaitez revenir à l'écran HOME (ACCUEIL), appuyez sur **A** à plusieurs reprises, jusqu'à ce que l'écran HOME (ACCUEIL) s'affiche.



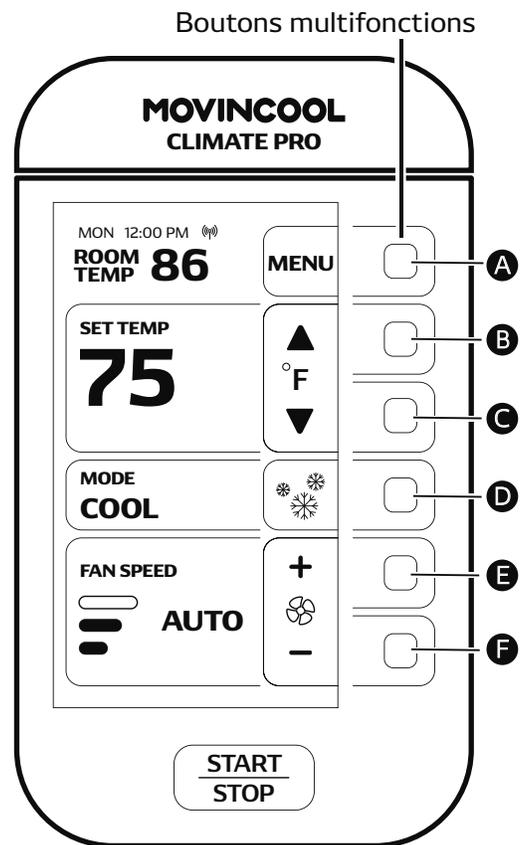
MODE VENTILATEUR

Le mode Ventilateur détermine si le ventilateur doit continuer à fonctionner ou s'arrêter lorsque la température ambiante a atteint la température prédéfinie. Le réglage par défaut est à ON (MARCHE).

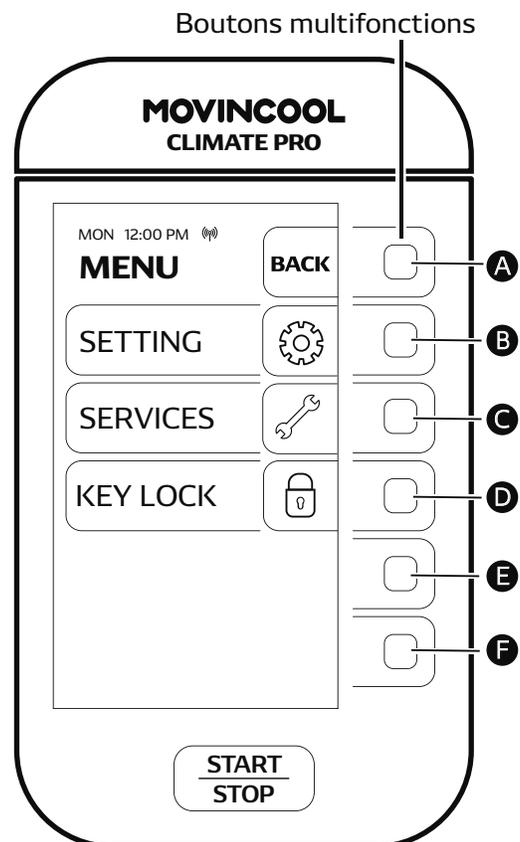
ON : Le ventilateur tourne sans arrêt, que l'appareil (MARCHE) soit réglé ou non en mode COOL (REFROIDISSEMENT).

AUTO : Le ventilateur tourne uniquement lorsque (AUTO) l'appareil est réglé en mode COOL (REFROIDISSEMENT).

1. Appuyez sur **A** à partir de l'écran HOME (ACCUEIL).

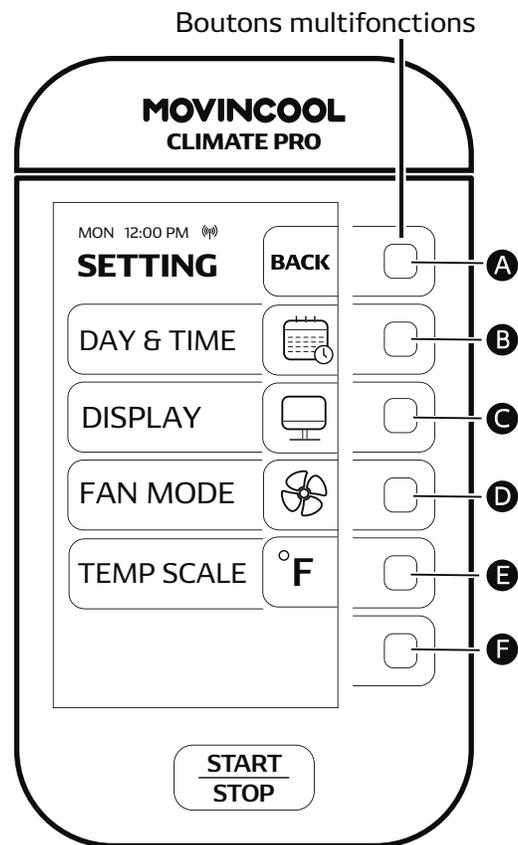


2. Appuyez sur **B** pour sélectionner SETTING (RÉGLAGES) à partir de l'écran MENU (MENU).

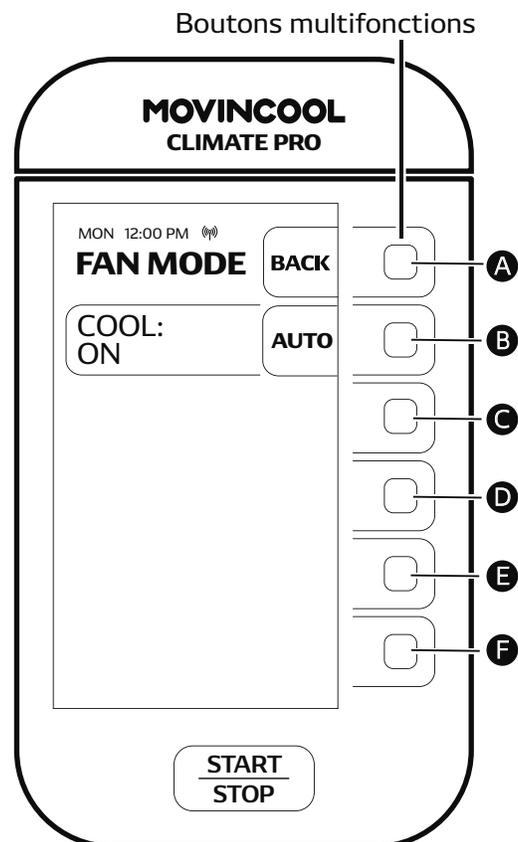


MODE VENTILATEUR

- Appuyez sur **D** pour sélectionner le mode FAN MODE (MODE VENTILATEUR) à partir de l'écran SETTING (RÉGLAGES).



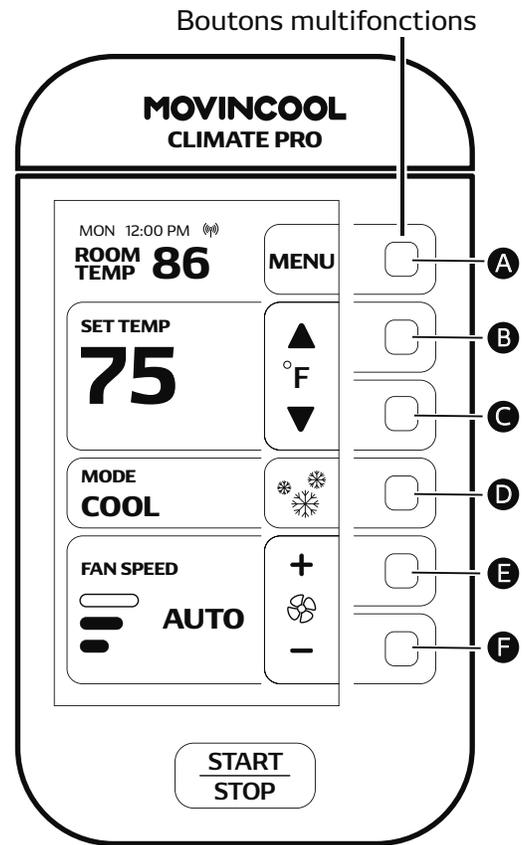
- Appuyez sur **B** pour faire passer ce réglage à AUTO (AUTO).
Par défaut, le réglage du mode FAN MODE (MODE VENTILATEUR) est à ON (MARCHE).
Si vous souhaitez revenir à l'écran HOME (ACCUEIL), appuyez sur **A** à plusieurs reprises, jusqu'à ce que l'écran HOME (ACCUEIL) s'affiche.



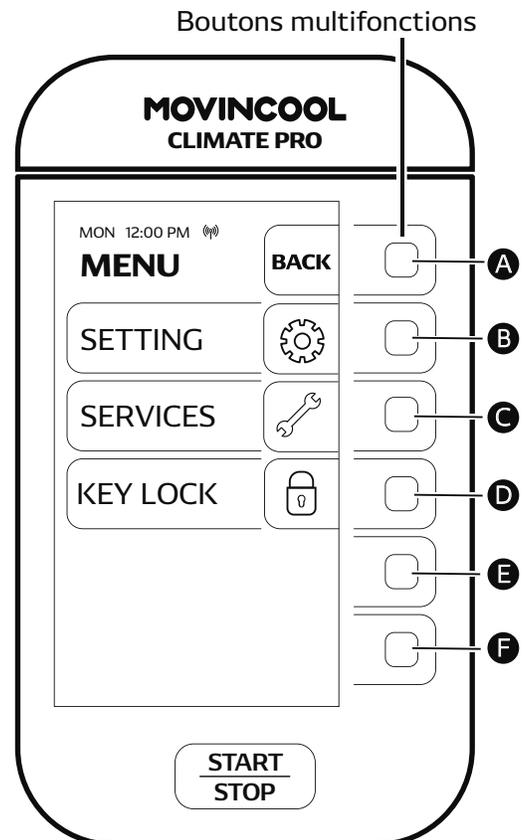
CHANGEMENT DE L'UNITÉ DE MESURE DE TEMPÉRATURE

TEMP SCALE (UNITÉ MESURE TEMP) s'affiche uniquement si l'appareil n'est pas en fonction.

1. Appuyez sur **A** à partir de l'écran HOME (ACCUEIL).



2. Appuyez sur **B** pour sélectionner SETTING (RÉGLAGES) à partir de l'écran MENU (MENU).

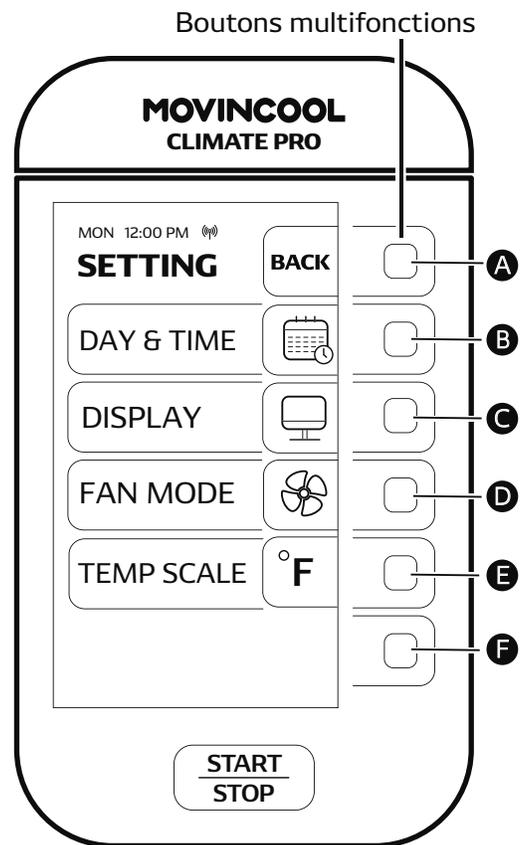


CHANGEMENT DE L'UNITÉ DE MESURE DE TEMPÉRATURE

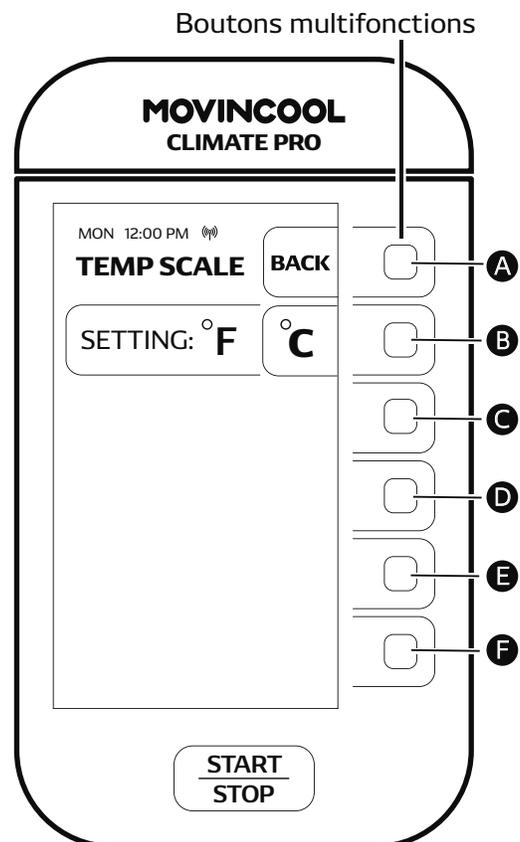
- Appuyez sur **E** pour sélectionner TEMP SCALE (UNITÉ MESURE TEMP) à partir de l'écran SETTING (RÉGLAGES).

Remarque :

- TEMP SCALE (UNITÉ MESURE TEMP) s'affiche uniquement si l'appareil n'est pas en fonction.



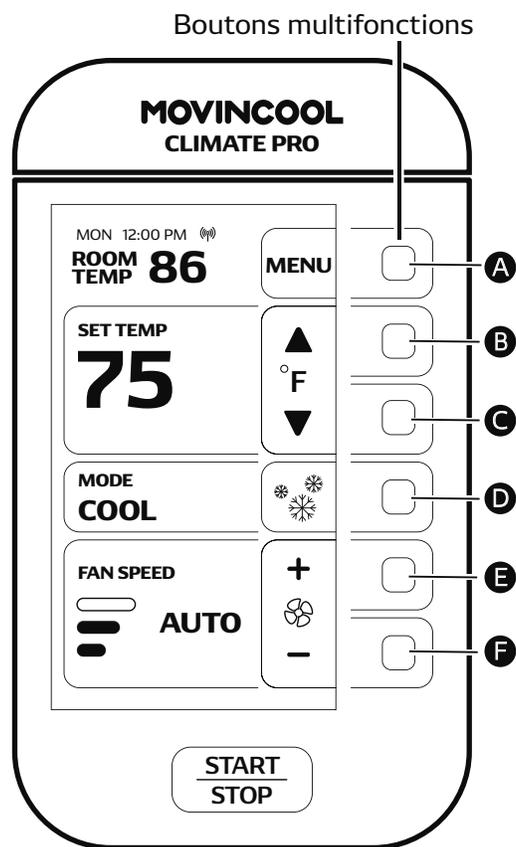
- Appuyez sur **B** pour passer à **C**.
Par défaut, le réglage de la fonction TEMP SCALE (UNITÉ MESURE TEMP) est **F**.
Si vous souhaitez revenir à l'écran HOME (ACCUEIL), appuyez sur **A** à plusieurs reprises, jusqu'à ce que l'écran HOME (ACCUEIL) s'affiche.



VERROUILLAGE DE CLAVIER

La fonction de verrouillage de clavier désactive toutes les touches du panneau de commande.

1. Appuyez sur **A** à partir de l'écran HOME (ACCUEIL).

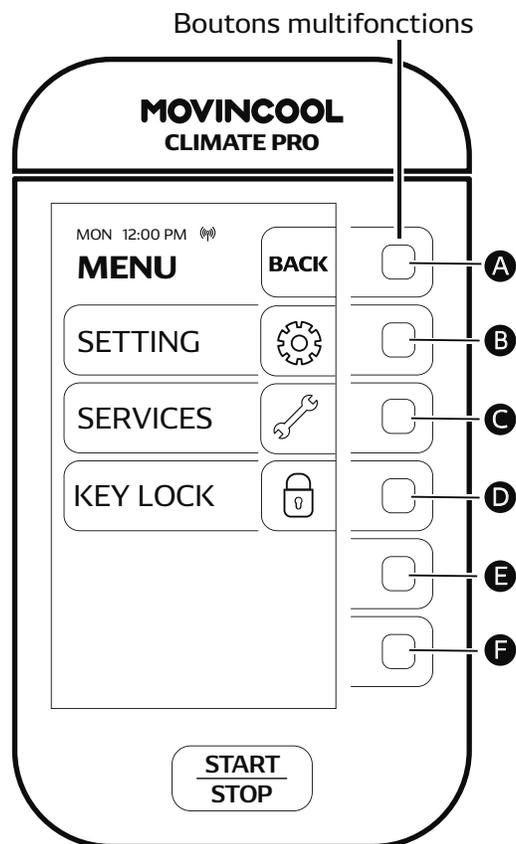


2. Appuyez sur **D** pour sélectionner le mode KEY LOCK (VERROUILLAGE CLAVIER) à partir de l'écran MENU (MENU).

L'écran HOME (ACCUEIL) s'affiche alors.

Remarque :

- Lorsque le SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME) est en fonction, toutes les touches sont automatiquement verrouillées.



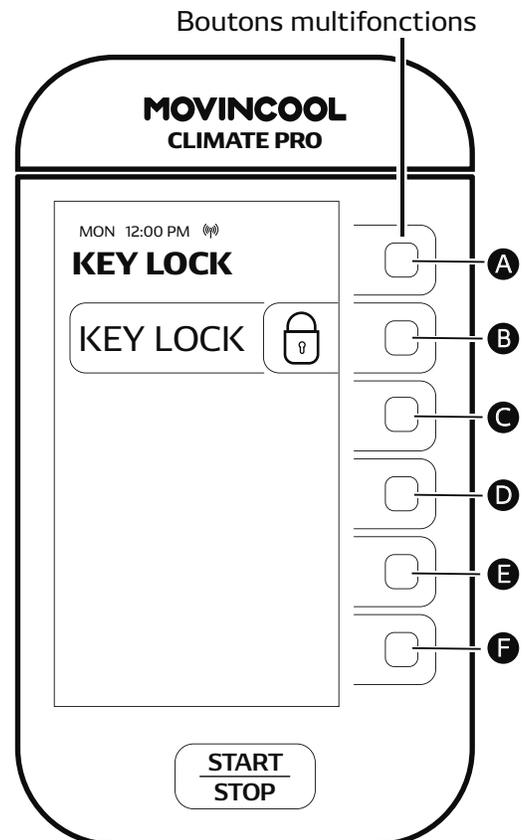
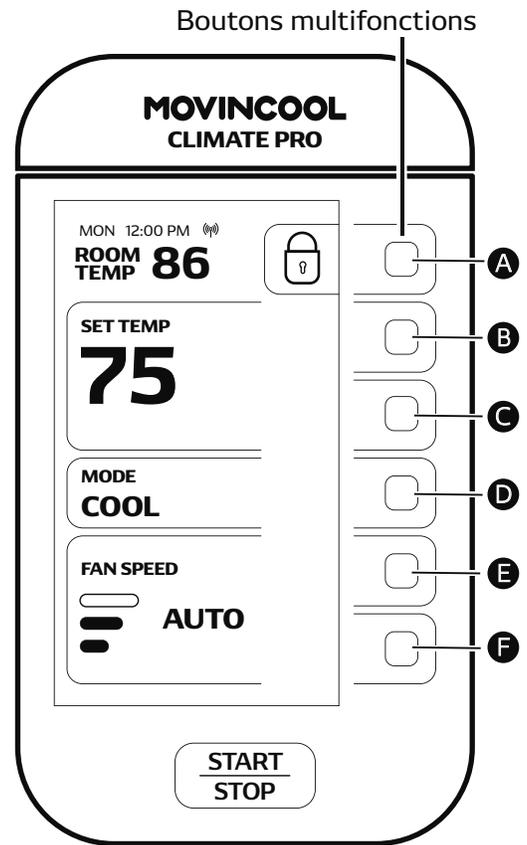
DÉVERROUILLAGE DE CLAVIER

1. Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur le bouton **A** et maintenez-le enfoncé durant cinq secondes.

Une fois les cinq secondes écoulées, l'écran ci-dessous s'affichera durant trois secondes. Si vous souhaitez garder le KEY LOCK (VERROUILLAGE) en fonction, appuyez sur **B** à partir de l'écran ci-dessous dans ce délai de trois secondes. Si vous n'appuyez pas sur **B** dans ce délai de trois secondes, l'écran HOME (ACCUEIL) s'affichera.

Remarque :

- Toutes les touches sont automatiquement déverrouillées si un code d'autodiagnostic est affiché. (Voir à la page 63.)



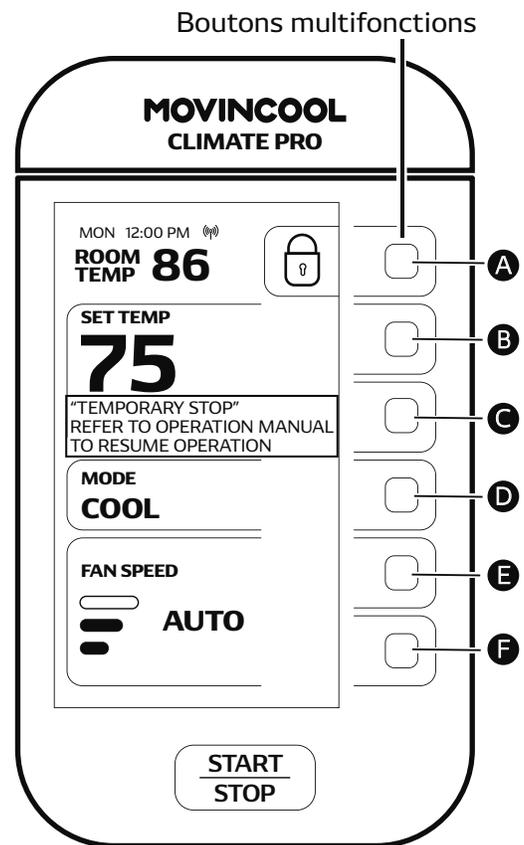
ARRÊT TEMPORAIRE DU VERROUILLAGE DE CLAVIER

Si le bouton  est pressé pour un arrêt d'urgence ou par inadvertance alors que la fonction de verrouillage de clavier est en fonction, le message « TEMPORARY STOP: REFER TO OPERATION MANUAL TO RESUME OPERATION (ARRÊT TEMPORAIRE RÉFÉREZ-VOUS AU MODE D'EMPLOI POUR REMETTRE EN FONCTION) » s'affiche.

1. Pour interrompre la fonction TEMPORARY STOP (ARRÊT TEMPORAIRE), appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé durant cinq secondes.
2. Appuyez sur le bouton  pour mettre en fonction.

Remarque :

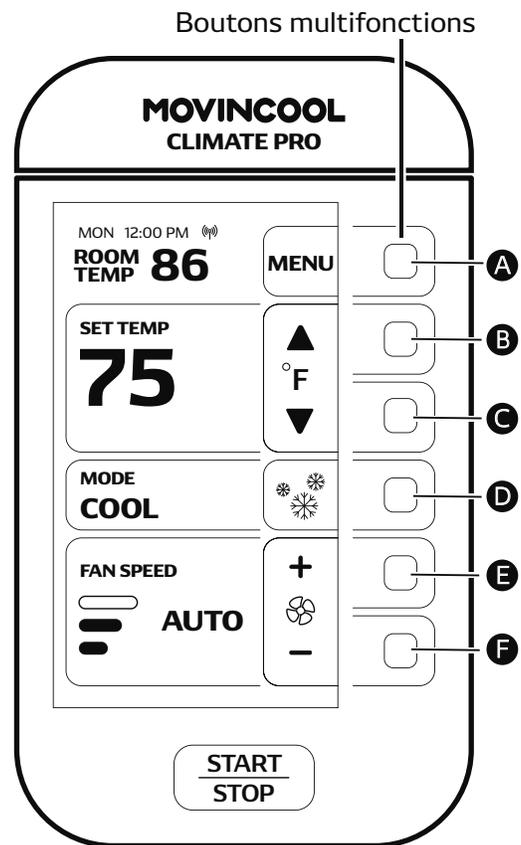
- Si vous souhaitez verrouiller le clavier, référez-vous à la page 56.



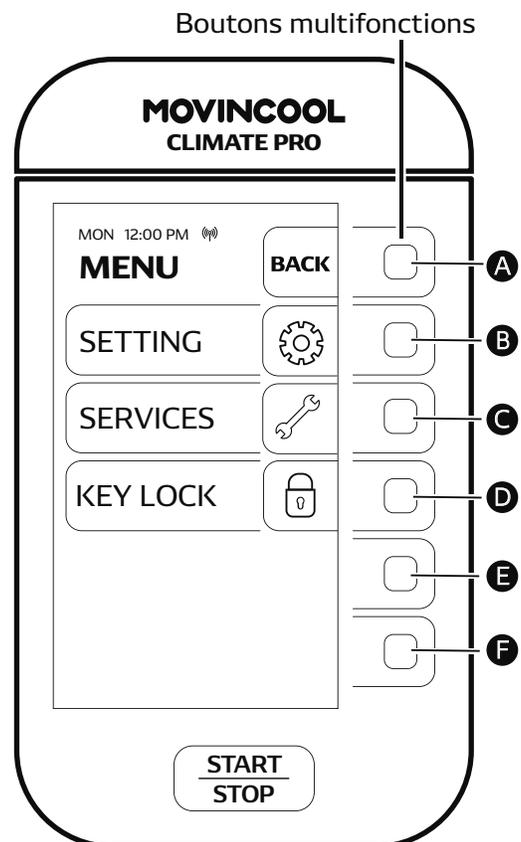
INFORMATION D'ENTRETIEN

Il est possible d'afficher l'information relative à l'appareil.

1. Appuyez sur **A** à partir de l'écran HOME (ACCUEIL).

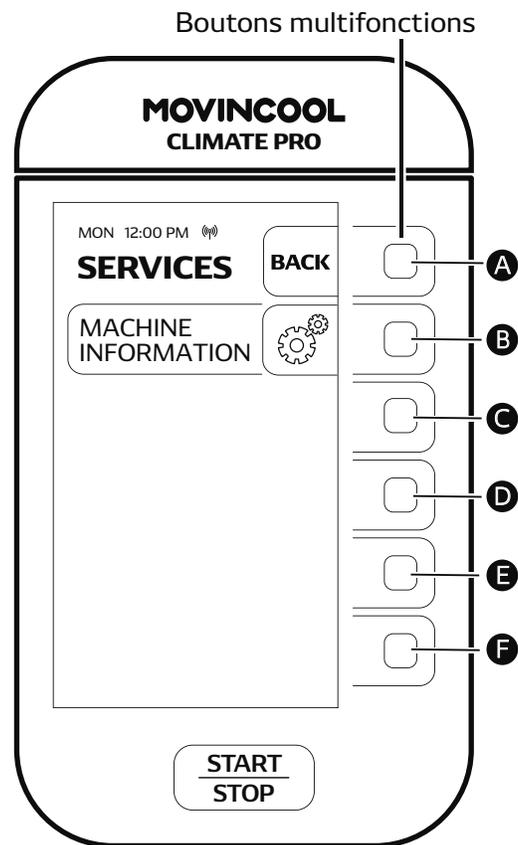


2. Appuyez sur **C** pour sélectionner SERVICES (SERVICES) à partir de l'écran MENU (MENU).



INFORMATION D'ENTRETIEN

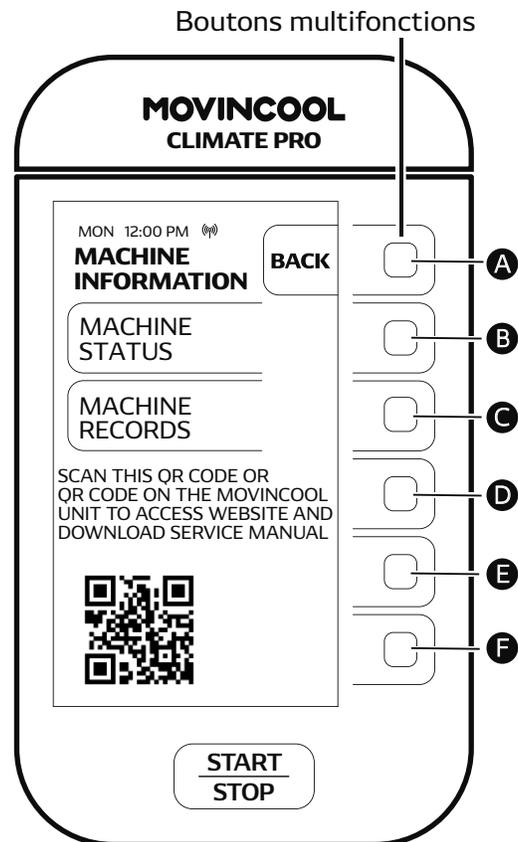
1. Appuyez sur **B** pour sélectionner la fonction MACHINE INFORMATION (INFORMATION APPAREIL) à partir de l'écran SERVICES (SERVICES).



2. L'écran MACHINE INFORMATION (INFORMATION APPAREIL) s'affiche.
Si vous souhaitez voir s'afficher MACHINE STATUS (ÉTAT APPAREIL), appuyez sur **B**.
Si vous souhaitez voir s'afficher MACHINE RECORDS (DONNÉES APPAREIL), appuyez sur **C**.

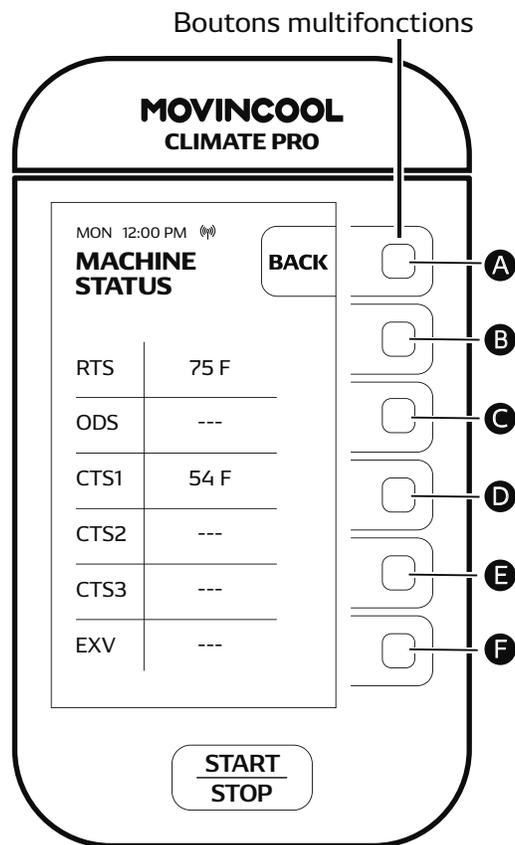
Remarque :

- Pour consulter l'information technique, numérisez le code QR.

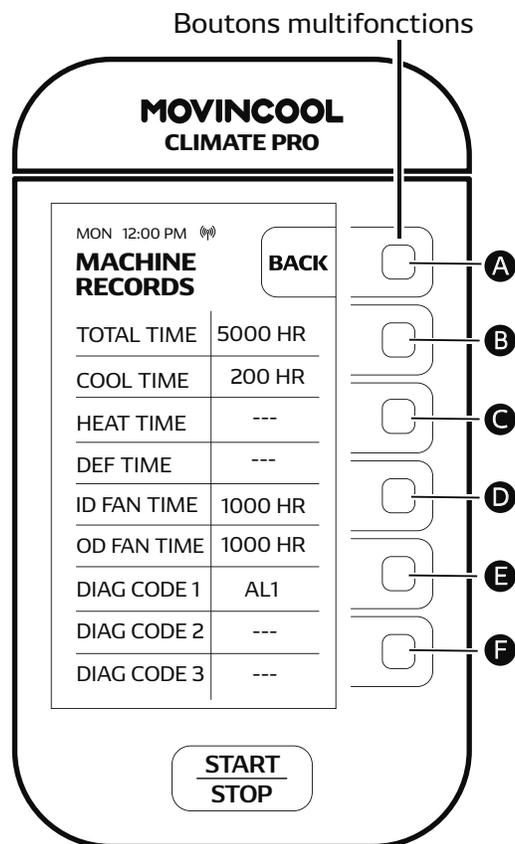


INFORMATION D'ENTRETIEN

- Après avoir appuyé sur le bouton **B** à partir de l'écran MACHINE INFORMATION (INFORMATION APPAREIL), l'écran MACHINE STATUS (ÉTAT APPAREIL) s'affiche. Si vous souhaitez revenir à l'écran HOME (ACCUEIL), appuyez sur **A** à plusieurs reprises, jusqu'à ce que l'écran HOME (ACCUEIL) s'affiche.



- Après avoir appuyé sur le bouton **C** à partir de l'écran MACHINE INFORMATION (INFORMATION APPAREIL), l'écran MACHINE RECORDS (DONNÉES APPAREIL) s'affiche. Si vous souhaitez revenir à l'écran HOME (ACCUEIL), appuyez sur **A** à plusieurs reprises, jusqu'à ce que l'écran HOME (ACCUEIL) s'affiche.

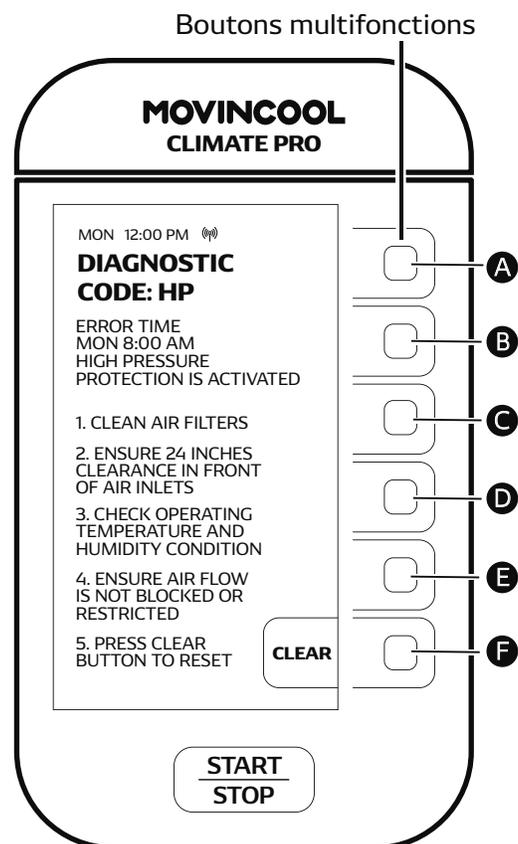


CODES D'AUTODIAGNOSTIC

1. Si un code d'autodiagnostic s'affiche, suivez les directives s'affichant à l'écran.
2. Si le message CLEAR (SUPPRIMER) s'affiche, appuyez sur **F** pour réinitialiser.
L'écran HOME (ACCUEIL) s'affiche alors.
Référez-vous à la « Liste de codes d'autodiagnostic » de la page suivante.

Remarque :

- Si un code d'autodiagnostic s'affiche encore après que vous ayez suivi les directives, contactez votre revendeur ou un technicien qualifié.



LISTE DES CODES D'AUTODIAGNOSTIC

CODE	SIGNIFICATION	SOLUTION
AL1	Le dispositif d'alarme 1 est activé	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la connexion FA-1, FA-2 2. Identifiez et corrigez la condition causant l'alarme 3. Appuyez sur le bouton CLEAR pour réinitialiser
AL2	Le dispositif d'alarme 2 est activé	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la connexion AL-1, AL-2 2. Identifiez et corrigez la condition causant l'alarme 3. Appuyez sur le bouton CLEAR pour réinitialiser
FL	Le réservoir de condensation est plein	<ol style="list-style-type: none"> 1. Videz le réservoir 2. Remettez le réservoir dans l'appareil 3. Appuyez sur le bouton CLEAR pour réinitialiser
HP	La protection haute pression est activée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyez les filtres à air 2. Prévoyez un espace de 24 pouces (610 mm) devant les entrées d'air 3. Vérifiez la température de fonctionnement et les conditions d'humidité 4. Assurez-vous que la circulation d'air n'est pas bloquée ou n'est pas limitée 5. Appuyez sur le bouton CLEAR pour réinitialiser
PU	Erreur de pompe à condensats	<ol style="list-style-type: none"> 1. Examiner la canalisation de vidange pour déceler toute déformation, colmatage et acheminement inexact. 2. Identifiez et corrigez la condition. 3. Appuyez sur le bouton CLEAR pour réinitialiser
CF	Défaillance de la fonction de refroidissement	Contactez le distributeur ou un technicien qualifié
E1	Panne de thermistance RTS	Contactez le distributeur ou un technicien qualifié
E2	Panne de thermistance ODS	Contactez le distributeur ou un technicien qualifié
E3	Panne de thermistance CTS1	Contactez le distributeur ou un technicien qualifié
E4	Panne de thermistance CTS2	Contactez le distributeur ou un technicien qualifié
E5	Panne de thermistance CTS3	Contactez le distributeur ou un technicien qualifié

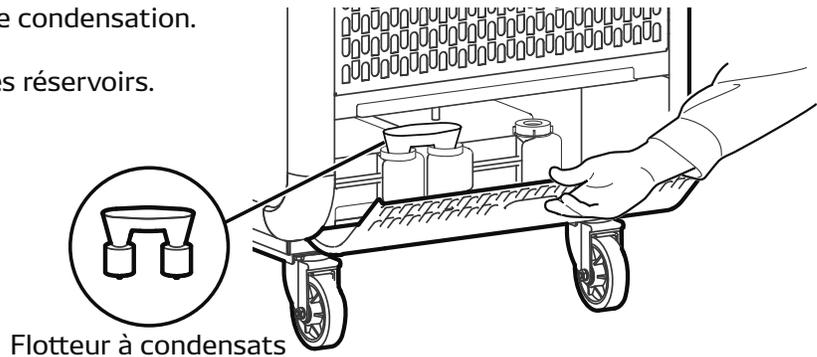
PURGE DU RÉSERVOIRS DE CONDENSATION

Climate Pro K36 comporte des réservoirs de condensation. Lorsque le mode COOL (REFROIDISSEMENT) est en fonction, l'eau de condensation s'accumule dans le réservoir de condensation. Lorsque le réservoir de condensation est plein, le code d'autodiagnostic « FL » s'affiche et l'appareil s'éteint automatiquement.

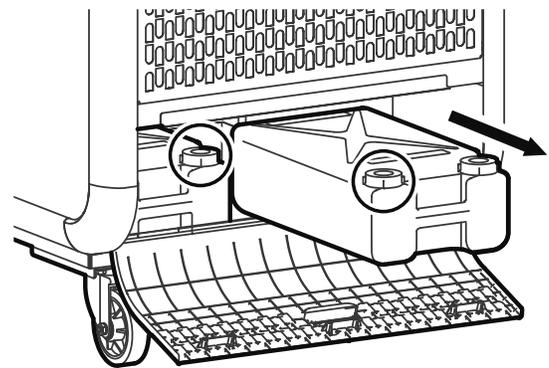
Remarque :

- Il faut vider le réservoir de condensation avant qu'il ne soit plein. L'appareil doit être éteint avant de procéder à la purge. Si le SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME) est en fonction, veuillez d'abord l'arrêter. (Voir à la page 43.)

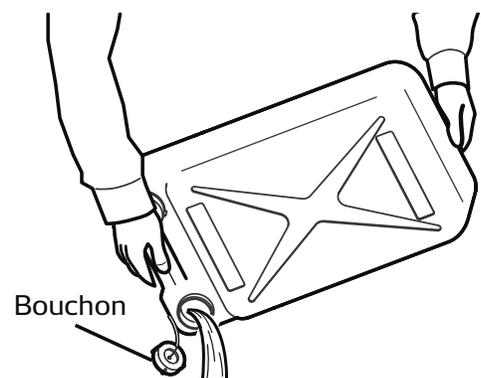
1. Ouvrez le couvercle du réservoir de condensation.
2. Retirez le flotteur à condensats des réservoirs.



3. Remettez les bouchons en place comme montré sur la figure.
4. Retirez les deux réservoirs.



5. Videz chaque réservoir.
6. Remettez les réservoirs en place.
7. Retirez les bouchons et placez le flotteur à condensats sur les réservoirs.
8. Fermez le couvercle du réservoir de manière à ne pas comprimer les bouchons retirés.
9. Appuyez sur CLEAR (SUPPRIMER) pour réinitialiser le code d'autodiagnostic.
10. Appuyez sur  pour remettre en fonction.



MISE EN GARDE

- Lorsque le réservoir est plein, veuillez immédiatement le vider de son eau.
- N'utilisez pas l'appareil sans le réservoir. Assurez-vous que le réservoir est bien fixé. Des fuites d'eau de l'appareil pourraient endommager des biens ou causer des blessures en raison d'un sol humide.

KIT DE POMPE À CONDENSATS

Le kit de pompe à condensats est disponible pour un fonctionnement continu de l'appareil et éliminer la nécessité de vidange du réservoir de condensation.

Climate Pro K60 et K63 comportent un kit de pompe à condensats. Avant d'utiliser la pompe à condensats, retirez la languette (voir à la page 66) et installez le tuyau flexible de sortie (voir à la page 67).

Climate Pro K36 peut être équipé du kit de pompe en tant qu'accessoire optionnel.

Remarque :

- Le compresseur ne fonctionne pas pendant que la pompe à condensats évacue l'eau du réservoir.



AVERTISSEMENT

- **Pour installer la pompe à condensats, consultez votre distributeur MovinCool ou un technicien qualifié. Toute installation inadéquate pourrait causer un incendie, un choc électrique ou des fuites d'eau.**
- **Pour effectuer un entretien ou un dépannage, mettez l'appareil hors fonction et fermez le disjoncteur afin d'éviter un choc électrique ou des blessures.**



MISE EN GARDE

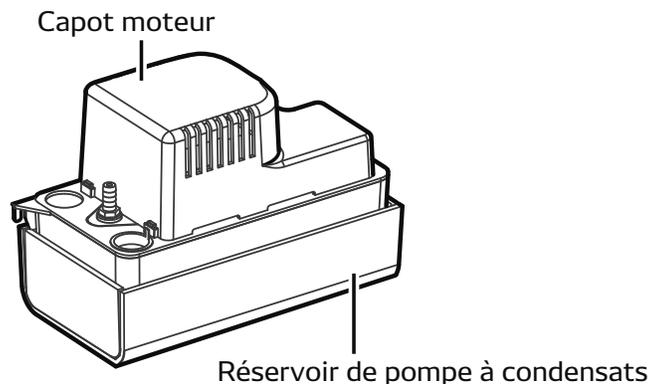
- **Assurez-vous que la purge s'effectue sans encombre par le tuyau d'évacuation. Si le tuyau est obstrué, cela pourrait causer un dysfonctionnement ou des dommages aux biens en raison de fuites d'eau.**

En cas de défaillance de l'appareil, ce dernier s'arrête automatiquement et l'indication « PU » s'affiche sur l'écran LCD.

Suivez les directives s'affichant à l'écran.

Pour une performance optimale de la pompe à condensats, suivez ces directives :

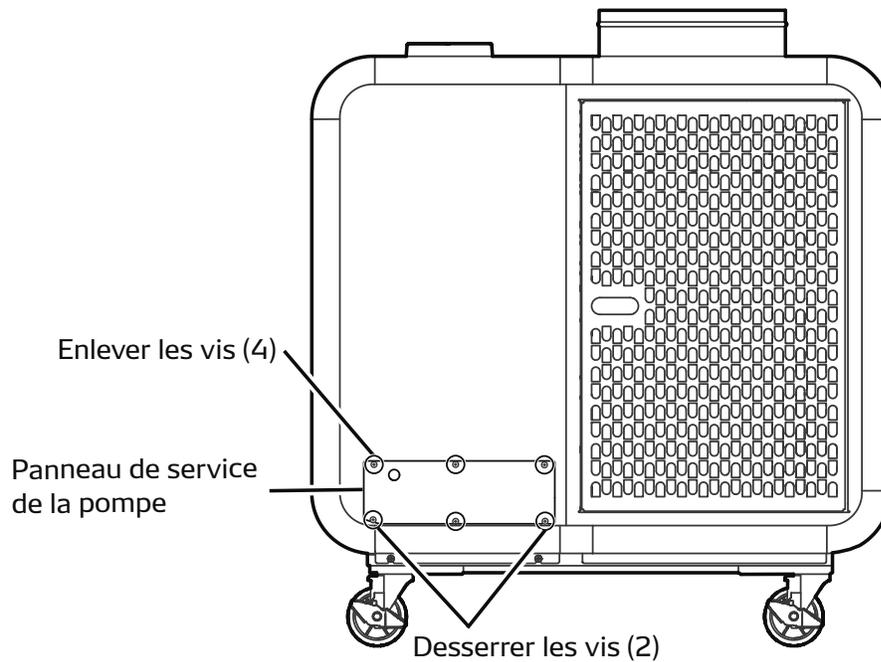
1. Retirez toute saleté ou tout débris se trouvant dans le fond du réservoir.
2. Une fois par mois, vérifiez que le tuyau d'évacuation de condensats est exempt de déformation, d'obstruction ou de dommage qui pourrait empêcher la purge adéquate de l'appareil.
3. Remplacez toujours le capot moteur du ventilateur afin de garder les composantes électriques exemptes de poussière, de saleté ou de tout corps étranger.



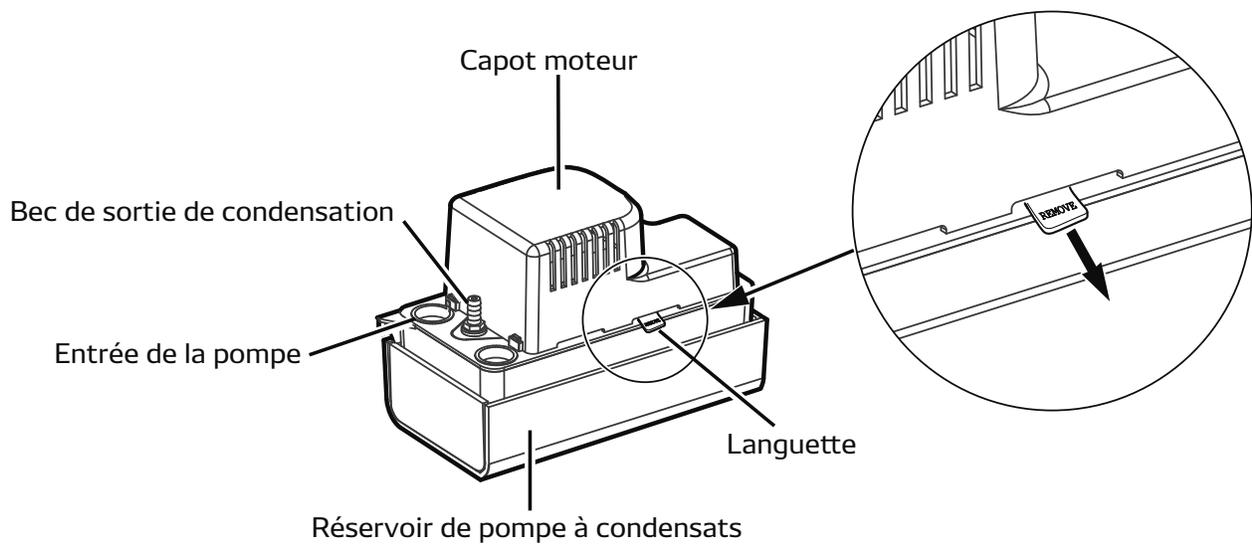
RETRAIT DE LA LANGUETTE

Avant d'installer le tuyau flexible de sortie, retirez la languette.

1. Arrêtez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Desserrez les deux (2) vis du bas et enlevez les quatre (4) autres vis. Déplacez le panneau de service de la pompe vers le haut et retirez-le.



3. Retirez la languette de la pompe à condensats.



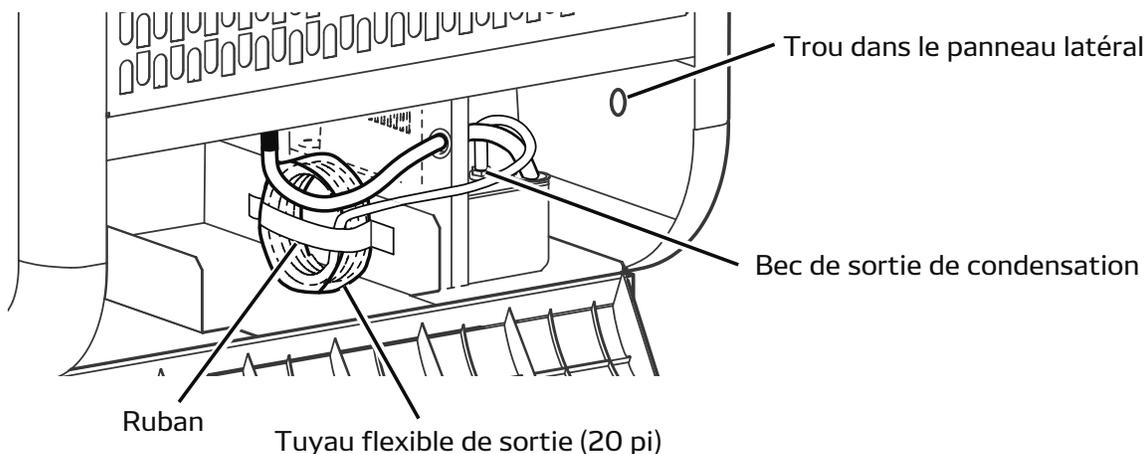
4. Remplacez le panneau de service de la pompe.

INSTALLATION DU TUYAU FLEXIBLE

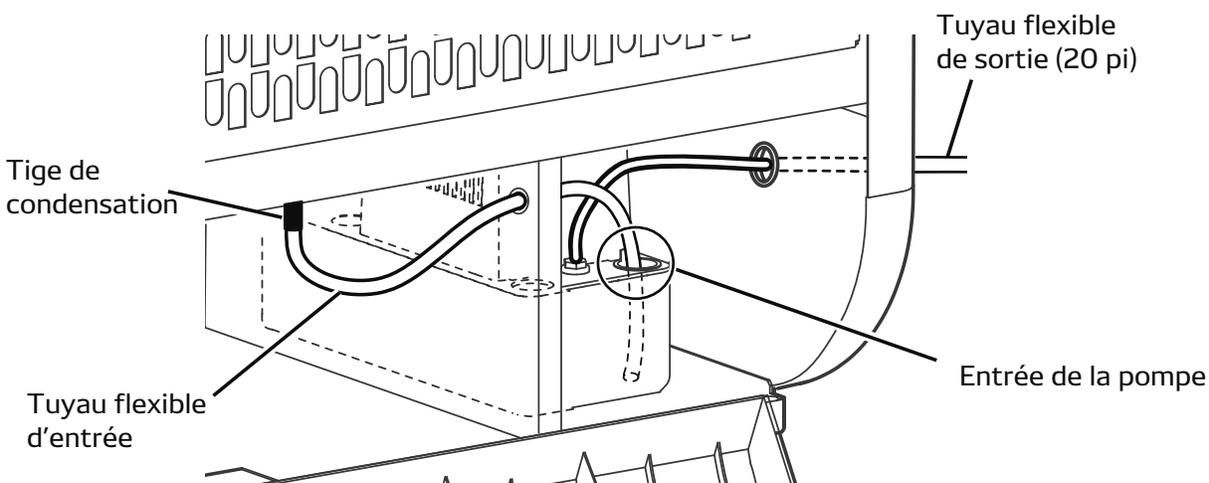
AVERTISSEMENT

- L'installation et les manipulations électriques doivent être réalisées par du personnel qualifié en électricité et conformément à la réglementation nationale en matière de câblage. Toute installation inadéquate pourrait causer un incendie, un choc électrique, des blessures ou des fuites d'eau.
- Débrancher l'alimentation électrique avant l'installation. Prenez garde, car une certaine tension résiduelle peut demeurer dans l'appareil après avoir débranché l'alimentation électrique. Il existe un risque de choc électrique.

Climate Pro K60 et Climate Pro K63 comportent un tuyau flexible de sortie de 20 pieds (6 m) avec une pompe à condensats. Retirez le ruban et sortez le tuyau flexible de sortie du sac en plastique.



Déroulez le tuyau flexible de sortie et faites-le passer dans le trou du panneau latéral. L'autre extrémité du tuyau flexible de sortie est déjà raccordée au bec de sortie de condensation de la pompe à condensats. Assurez-vous que le tuyau flexible est fermement raccordé.



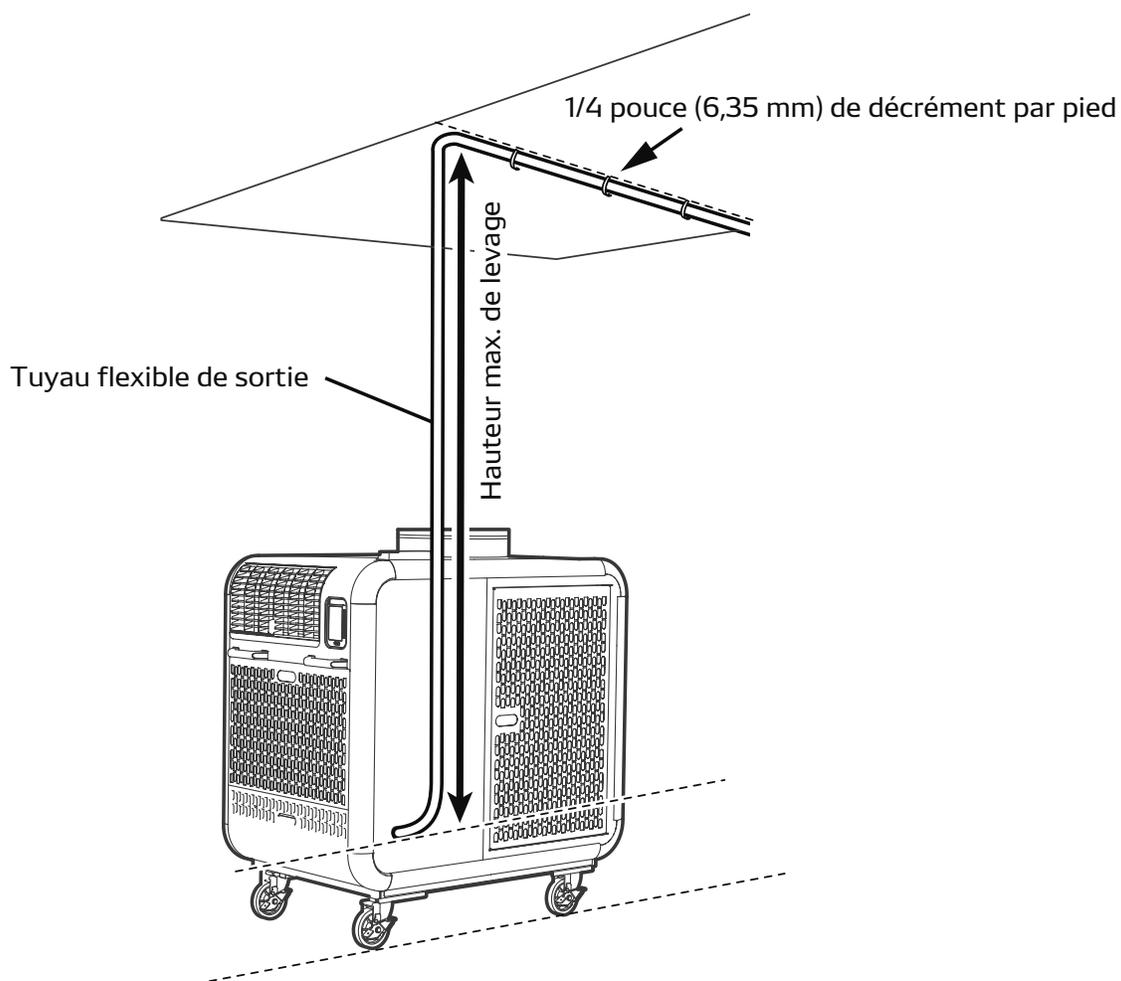
Note:

- Le tuyau flexible d'entrée est déjà raccordé à la tige de condensation de l'appareil et l'autre extrémité du tuyau flexible d'entrée est insérée dans l'entrée de la pompe. Assurez-vous que le tuyau flexible est fermement raccordé et inséré.

INSTALLATION DU TUYAU FLEXIBLE

Lorsque le tuyau flexible est suspendu au plafond, la hauteur maximale de levage vertical du tuyau flexible dépend de la tension utilisée par l'appareil. Consultez la hauteur maximale de tuyau flexible dans le tableau ci-dessous. Disposez le tuyau flexible en pente descendante selon un taux minimum de 1/4 pouce (6,35 mm) par pied.

MODÈLE	TENSION	HAUTEUR MAX. DE LEVAGE
Climate Pro K36	208 V CA	13 pieds (4,0 m)
Climate Pro K60	230 V CA	17 pieds (5,2 m)
Climate Pro K63	460 V CA	17 pieds (5,2 m)



MISE EN GARDE

- Assurez-vous que la purge s'effectue sans encombre par le tuyau flexible. Si le tuyau flexible est comprimé ou obstrué, cela pourrait causer un dysfonctionnement ou des dommages aux biens en raison de fuites d'eau.

TESTS

1. Allumez l'appareil.
2. Retirez l'extrémité du tuyau flexible d'entrée du trou d'entrée.
3. Versez de l'eau dans le réservoir de la pompe par le trou d'entrée.
4. Assurez-vous que la pompe commence à fonctionner et que l'eau est évacuée par le tuyau flexible de sortie.
5. Insérez de nouveau l'extrémité du tuyau flexible d'entrée dans le trou d'entrée.

MAINTENANCE

AVERTISSEMENT

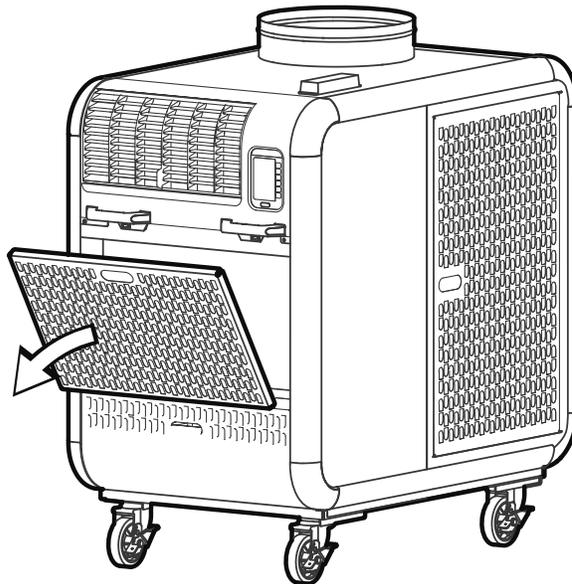
- Pour effectuer un entretien ou un dépannage, mettez l'appareil hors fonction et débranchez le cordon d'alimentation.
Le fait de toucher des pièces tournantes ou à haute tension pourrait causer un choc électrique ou des blessures.

NETTOYAGE DES FILTRES À AIR

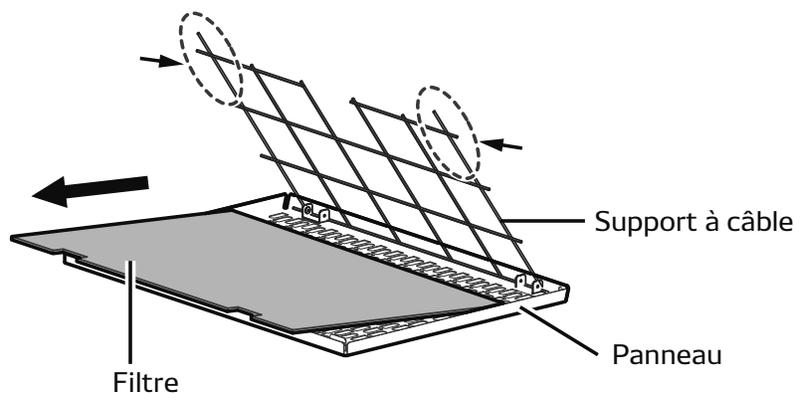
Nettoyez les filtres à air une fois par semaine. Si l'appareil est installé dans un environnement poussiéreux, un nettoyage plus fréquent est requis. Des filtres à air sales entraînent une performance médiocre de l'appareil.

1. Éteignez l'appareil en appuyant sur .
Si le SCHEDULE MODE (MODE PROGRAMME) est en fonction, veuillez l'arrêter.
(Voir à la page 43.)

2. Retirez le panneau avant.

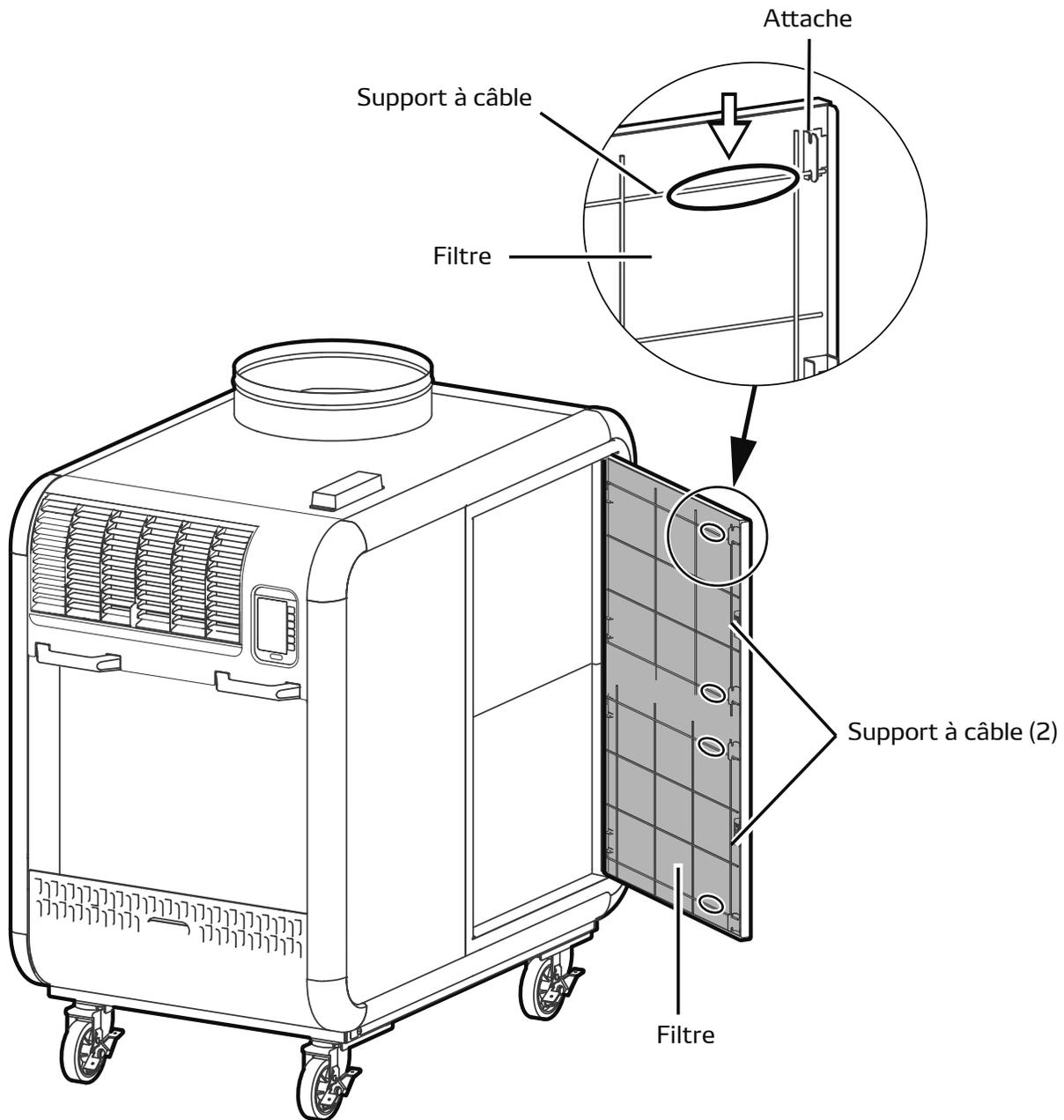


3. Détachez le support à câble supérieur en poussant vers l'intérieur les deux points de fixation montrés sur la figure, puis retirez le filtre.



NETTOYAGE DES FILTRES À AIR

- Ouvrez le panneau latéral. Détachez les deux supports à câble (2) de l'attache en poussant vers l'intérieur les deux points de fixation montrés sur la figure, puis retirez le filtre.



- Nettoyez les filtres à l'aide d'un aspirateur ou rincez-les sous l'eau froide ou tiède.
- Au besoin, utilisez un détergent neutre, puis rincez à l'eau claire.
- Laissez les filtres sécher à l'ombre, puis remettez-les en place.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Vérifiez régulièrement que la fiche, le cordon d'alimentation, le réservoir de condensation et le tuyau sont exempts de tout dommage.



AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas d'eau pour nettoyer l'appareil. Cela pourrait causer un incendie, un choc électrique ou un dysfonctionnement.**
Retirez régulièrement la poussière présente sur la fiche d'alimentation. Un entretien inadéquat pourrait causer un incendie.



MISE EN GARDE

- **Essuyez la surface extérieure de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec ou imbibé d'un nettoyant doux.**
L'utilisation d'un solvant organique tel que le benzène ou un diluant pourrait fissurer ou égratigner l'appareil et causer un choc électrique ou des blessures.

AVANT UN ENTREPOSAGE À LONG TERME

1. Faites fonctionner l'appareil en mode FAN ONLY (VENTILATEUR SEULEMENT) durant huit heures afin d'en assécher complètement l'intérieur.
2. Arrêtez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation secteur.
3. Vérifiez l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon est sale, essuyez-le avec un tissu sec et propre. Si les broches de la fiche présentent des dommages ou un jeu importants, contactez votre distributeur MovinCool pour demander le remplacement du cordon d'alimentation.
4. Vérifiez les filtres à air et nettoyez-les s'ils sont sales. Remplacez-les s'ils sont endommagés.
5. Vérifiez le réservoir de condensation et videz l'eau. Remplacez-le s'il est endommagé.
6. Vérifiez l'extérieur de l'appareil. S'il est sale, nettoyez avec un tissu humide ou un décapant non-abrasif doux.
Si la moindre pièce exige un réglage ou un remplacement, prenez contact avec votre distributeur MovinCool ou un technicien qualifié.
7. Entrez l'appareil dans un endroit propre et sec.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Prenez connaissance des informations suivantes avant de faire appel à votre distributeur MovinCool ou à un technicien qualifié.

PROBLÈME		CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas	Aucun affichage sur l'écran LCD	L'appareil n'est pas branché à une source d'alimentation	Vérifiez le raccordement au réseau électrique. Essayez de le brancher
		La source d'alimentation principale est coupée	Vérifiez que le disjoncteur est bien en fonction
		Le disjoncteur de protection de mise à la terre s'est déclenché	Réinitialisez le disjoncteur de protection de mise à la terre
		Le cordon d'alimentation LCDI s'est déclenché	Réinitialisez le cordon d'alimentation
	Le cordon d'alimentation LCDI est endommagé	Remplacez le cordon d'alimentation	
L'écran LCD affiche normalement, mais l'appareil ne démarre pas	La température ambiante a atteint la valeur prédéfinie et l'appareil s'est arrêté	Réglez la température prédéfinie	
Performance de refroidissement médiocre	Les entrées et sorties d'air sont obstruées	Prévoyez un espace minimal de 24 pouces (610mm) à partir des murs ou de tout autre élément	
	Les filtres à air sont sales	Nettoyez les filtres à air	
	La valeur de température est trop élevée	Modifiez la valeur de température	
De l'eau s'échappe de l'appareil	Le réservoir n'est pas fixé correctement	Repositionnez le réservoir	
	L'entrée du réservoir est obstruée	Dégagez l'entrée du réservoir	
	Le tuyau d'évacuation présente une déformation ou est bouché	Vérifiez le tuyau d'évacuation et nettoyez-le	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle		CLIMATE PRO K36
Fonctions électroniques	Contrôle	Programmable
Capacité de refroidissement	Conditions de classification : 95°F à HR de 60%	36 000 Btu/h
Caractéristiques électriques	Tension requise	208/230V, 1Phase, 60Hz
	Consommation d'énergie totale	4,3 kW
	Consommation électrique	19,6 ampères
	Taille de fusible recommandé	30 ampères
	Configuration de fiche NEMA	6-30
	Tension min - max	198 -253
Ventilateurs: Puissance du moteur	Évaporateur	0,23 kW
	Condensateur	0,38 kW
Évaporateur	Type de ventilateur	Centrifuge
	Débit d'air max.(haut/moyen/bas)	920/880/840 CFM
	Pression statique externe max.	0,6 IWG
Condensateur	Type de ventilateur	Centrifuge
	Débit d'air max. (haut/bas)	1390/990 CFM
	Pression statique externe max.	0,5 IWG
Compresseur	Type	Rotatif hermétique
	Sortie	2,3 kW
Réfrigérant	Type	R-410A
Dimensions	L x P x H	31 x 55 x 53 pouces
Poids	Net / d'expédition	470/535 livres
Cordon d'alimentation	Calibre	12 AWG (3-fils)
	Longueur	6 pieds
Capacité du réservoir d'eau de condensation		2@5 gal
Conditions de fonctionnement	Min.	65°F (@ 50% RH)
	Max.	95°F (@ 50% RH)
Longueur de conduit équivalente max.	Par tuyau de tirage à froid	40 pieds
	Tuyau de tirage à chaud	60 pieds
Niveau sonore max.	Avec conduit (haut/moyen/bas)	68/67/66 dB(A)
	Sans conduit (haut/moyen/bas)	70/69/68 dB(A)

Les caractéristiques sont sujettes à modification sans avis préalable.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle		CLIMATE PRO K60	CLIMATE PRO K63
Fonctions électroniques	Contrôle	Programmable	Programmable
Capacité de refroidissement	Conditions de classification : 95°F à HR de 60%	60 000 Btu/h	60 000 Btu/h
Caractéristiques électriques	Tension requise	208/230V, 1Phase, 60Hz	460V, 3Phase, 60Hz
	Consommation d'énergie totale	6,6 kW	6,6 kW
	Consommation électrique	30 ampères	9.5 ampères
	Taille de fusible recommandé	50 ampères	20 ampères
	Configuration de fiche NEMA	6-50P	L16-20
	Tension min - max	198 -253	440 -480
Ventilateurs: Puissance du moteur	Évaporateur	0,56 kW	0,56 kW
	Condensateur	0.3 kW x 2 moteurs	0.3 kW x 2 moteurs
Évaporateur	Type de ventilateur	Centrifuge	Centrifuge
	Débit d'air max.(haut/moyen/bas)	1770/1710/1650 CFM	1770/1710/1650 CFM
	Pression statique externe max.	0,9 IWG	0,9 IWG
Condensateur	Type de ventilateur	Centrifuge	Centrifuge
	Débit d'air max. (haut/bas)	2400 CFM	2400 CFM
	Pression statique externe max.	0,85 IWG	0,85 IWG
Compresseur	Type	Rotatif hermétique	Rotatif hermétique
	Sortie	3,45 kW	3,45 kW
Réfrigérant	Type	R-410A	R-410A
Dimensions	L x P x H	31 x 55 x 64 pouces	31 x 55 x 64 pouces
Poids	Net / d'expédition	575/666 livres	642/743 livres
Cordon d'alimentation	Calibre	6 AWG (3-fils)	12 AWG (4-fils)
	Longueur	6 pieds	6 pieds
Capacité du réservoir d'eau de condensation		Pompe automatique incluse	Pompe automatique incluse
Conditions de fonctionnement	Min.	65°F (@ 50% RH)	65°F (@ 50% RH)
	Max.	105°F (@ 50% RH)	105°F (@ 50% RH)
Longueur de conduit équivalente max.	Par tuyau de tirage à froid	40 pieds	40 pieds
	Tuyau de tirage à chaud	100 pieds	100 pieds
Niveau sonore max.	Avec conduit (haut/moyen/bas)	69/68/67 dB(A)	69/68/67 dB(A)
	Sans conduit (haut/moyen/bas)	71/70/69 dB(A)	71/70/69 dB(A)

Les caractéristiques sont sujettes à modification sans avis préalable.

DÉCLARATION SUR LA CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

Collecte des données sur l'utilisation de la machine

Cette unité est dotée d'un module intégré permettant la collecte et la transmission de données sur l'utilisation de celle-ci («Données d'Utilisation de la Machine»), lesquelles incluent :

1. Les heures d'utilisation;
2. Les réglages du panneau de contrôle;
3. La température ambiante;
4. Les codes d'erreur;
5. L'emplacement géographique (obtenu par géolocalisation);

Comment utilisons-nous les données recueillies ?

Le module intégré recueille et transmet les Données d'Utilisation de la Machine dans un format adapté nous permettant une analyse pour nos besoins d'affaires et ne permet pas d'identifier l'utilisateur. Néanmoins, les Données d'Utilisation de la Machine pourraient permettre d'identifier une personne, si elles étaient mises en relation avec d'autres renseignements personnels.

Nous utilisons les Données d'Utilisation de la Machine aux fins suivantes:

- (i) Surveiller les performances de l'Unité;
- (ii) Analyser les performances de l'Unité, lorsque soumise à des conditions environnementales réelles;
- (iii) Analyser les performances de l'Unité, lorsque soumise aux diverses exigences d'utilisation des utilisateurs;
- (iv) **Localiser l'Unité;**
- (v) Utiliser les données agrégées pour améliorer la performance, l'efficacité et l'utilité de nos produits;
- (vi) Utiliser les données agrégées pour modifier, améliorer et développer de nouveaux produits, services et technologies;
- (vii) Se conformer à nos obligations légales, réglementaires ou contractuelles;

Lorsque vous achetez ou louez une de nos Unités, que ce soit de nous ou de l'un de nos distributeurs ou revendeurs autorisés, nous pouvons obtenir des renseignements personnels sur votre personne qui nous permettent de vous identifier, tel que votre nom, adresse, numéro de téléphone et adresse courriel («Renseignements Personnels»). Nos distributeurs et revendeurs autorisés, de même que nous-mêmes, pouvons croiser les Données d'Utilisation de la Machine avec les Renseignements Personnels afin de :

- (i) Aider la réparation ou le dépannage;
- (ii) Fournir des mises à jour de sécurité ou des rappels;
- (iii) Fournir les services reliés à la garantie;
- (iv) Fournir et améliorer le service à la clientèle;
- (v) **Localiser l'Unité;**

Les Données d'Utilisation de la Machine nous seront transmises aux États-Unis. Alors qu'elles seront aux États-Unis, les autorités américaines, les cours de justice et les divers corps policiers pourraient, en vertu des lois américaines, accéder aux Données d'Utilisation de la Machine.

Partage des données

Nous utiliserons les Données d'Utilisation de la Machine d'abord pour nos besoins. Nous pouvons aussi partager les Données d'Utilisation de la Machine de votre Unité avec le distributeur, le revendeur ou le propriétaire qui vous vend ou vous loue votre Unité, ce qui implique que ces personnes pourront être en mesure de géolocaliser votre Unité.

Nous pouvons communiquer les Données d'Utilisation de la Machine à un sous-traitant de données aux États-Unis, pour analyse, afin de nous permettre d'améliorer nos produits. Tout tel sous-traitant de données est tenu, contractuellement, de n'utiliser les données transmises que pour les fins des services qu'il nous dispense et aucunement pour ses propres fins.

DÉCLARATION SUR LA CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

Durée de conservation des données

Nous conservons les données et renseignements recueillis le temps nécessaire pour vous assurer un service de qualité, bien gérer notre entreprise, nous permettre de communiquer avec vous, effectuer de la recherche pour améliorer nos connaissances, évaluer les diverses utilisations, effectuer le dépannage d'Unités et pour des raisons de sécurité ou pour nous conformer à nos obligations légales ou contractuelles. Lorsque requis de le faire ou lorsque nous n'en aurons plus besoin pour les fins susmentionnées, nous dépersonnaliserons les données ou renseignements recueillis ou en disposerons.

OPTION DE RETRAIT DU CONSOMMATEUR QUANT AU PARTAGE DES DONNÉES

Si vous êtes un consommateur et préférez que nous ne partagions pas les Données d'Utilisation de la Machine de votre Unité, incluant celles obtenues par géolocalisation, ou vos Renseignements Personnels avec le distributeur, revendeur ou propriétaire de qui vous tenez votre Unité, vous pouvez nous indiquer votre refus en communiquant avec nous par les moyens suivants : a) notre numéro de téléphone sans frais 1-800-264-9573 ou b) notre site internet www.movincool.com.

Si vous êtes un consommateur et préférez que nous n'utilisions pas un sous-traitant de données pour traiter les Données d'Utilisation de la Machine de votre Unité, vous pouvez nous indiquer votre refus en communiquant avec nous par les moyens suivants : a) notre numéro de téléphone sans frais 1-800-264-9573 ou b) notre site internet www.movincool.com.

CONSENTEMENT À LA COLLECTE, L'UTILISATION ET LA DIVULGATION DES DONNÉES D'UTILISATION DE LA MACHINE

Si vous utilisez cette Unité sans autre formalité, vous consentez à ce que nous recueillions les Données d'Utilisation de la Machine de votre Unité, les utilisions et les partagions. Si vous préférez ne pas consentir, nous pouvons, à votre demande, désactiver totalement le module intégré nous permettant de recueillir les Données d'Utilisation de la Machine de votre Unité. Vous pouvez nous faire cette demande en communiquant avec nous par les moyens suivants : a) notre numéro de téléphone sans frais 1-800-264-9573 ou b) notre site internet www.movincool.com.

CONSENTEMENT À LA COLLECTE, L'UTILISATION ET LA DIVULGATION DES DONNÉES OBTENUES PAR GÉOLOCALISATION

Si vous utilisez cette Unité sans autre formalité, vous consentez à ce que nous recueillions des renseignements sur l'emplacement géographique de votre Unité, par géolocalisation, et à ce que nous les utilisions et les partagions. Si vous préférez ne pas consentir, nous pouvons, à votre demande, désactiver totalement le module intégré nous permettant de recueillir ces renseignements. Vous pouvez nous faire cette demande en communiquant avec nous par les moyens suivants : a) notre numéro de téléphone sans frais 1-800-264-9573 ou b) notre site internet www.movincool.com. Le suivi de votre Unité par géolocalisation est une fonction intégrée au module gérant les Données d'Utilisation de la Machine. La désactivation de la fonction de géolocalisation entraînera également celle des autres fonctions du module et, par conséquent, une fois toutes les fonctions du module désactivées, nous ne pourrions plus vous fournir un service d'accompagnement complet pour votre Unité.

DROIT DU CONSOMMATEUR DE RETIRER SON CONSENTEMENT

Si vous changez d'idée et préférez retirer votre consentement à ce que nous recueillions les Données d'Utilisation de la Machine de votre Unité, les utilisions et les partagions, vous pouvez communiquer avec nous par les moyens suivants : a) notre numéro de téléphone sans frais 1-800-264-9573 ou b) notre site internet www.movincool.com, afin que nous désactivions le module de suivi des Données d'Utilisation de la Machine de votre Unité.

Pour plus d'informations sur notre politique de confidentialité ou sur nos pratiques de gestion de la confidentialité des renseignements, veuillez vous référer au site internet suivant : www.movincool.com.

DÉCLARATION DE GARANTIE

MOVINCOOL®

DENSO PRODUCTS AND SERVICES AMERICAS, INC. (« DENSO ») garantit ses Produits MOVINCOOL dans la limite de ses garanties officielles écrites. Sous réserve de toute autre disposition écrite émanant de DENSO, DENSO garantit à l'utilisateur final que les produits sont exempts de tout défaut matériel ou de fabrication et fonctionneront conformément aux spécifications publiées par DENSO sous les conditions d'utilisation normales prévues et service pour la période sous-mentionnée à partir de la date d'achat indiquée sur la facture de l'utilisateur final:

Modèle: Climate Pro K36, Climate Pro K60, Climate Pro K63

Garantie: 3 ans avec l'enregistrement de garantie OU 1 an pour l'appareil non enregistré

DENSO réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, tout produit défectueux couvert par la présente garantie. Ce recours sera le seul auquel l'utilisateur final aura droit eu égard à un défaut particulier dans les produits.

La présente garantie ne couvre pas les défauts ou dysfonctionnements dont les causes échappent au contrôle de DENSO, y compris, sans s'y limiter, (i) une tension physique ou électrique inhabituelle; (ii) un accident, un acte de négligence, une utilisation abusive, une utilisation excessive ou toute autre utilisation anormale; (iii) une incapacité à procéder aux activités d'entretien régulières recommandées par DENSO; (iv) une usure normale; (v) des réparations ou des tentatives de réparation effectuées par une personne non agréée; (vi) des modifications ou altérations apportées aux produits; (vii) une utilisation avec des fournitures ou des appareils non fournis ou agréés par DENSO; (viii) une installation ou un entretien inadéquat; (ix) endommagement du produit ou pièces détachées lié transport. Ceci inclut mais n'est pas limité aux compresseurs aux vaporisateurs et aux enroulements de condensateur. La présente garantie s'applique uniquement à l'utilisateur final d'origine et deviendra caduque si les étiquettes ou autres marques d'identification apposées de manière permanente sur les produits au moment de leur livraison par DENSO sont enlevées, modifiées, détruites ou effacées.

JUSQU'AU DEGRÉ AUTORISÉ PAR LA LOI, CETTE GARANTIE, COMME LIMITÉE ICI PRÉSENT, TIENDRA LIEU ET EXCLUSIVEMENT DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRIMÉES OU IMPLICITES, DE LA PART DE DENSO PRODUCTS AND SERVICES AMERICAS, INC., OU DE DENSO CORPORATION, CECI RÉSULTANT DE LA LOI, DU COURS DE TRAITEMENT, DE L'USAGE DE COMMERCE, OU AUTREMENT, INCLUANT ET SANS LIMITATION N'IMPORTE QUELLE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU N'IMPORTE QUELLE RESPONSABILITÉ POUR DES PERTES COMMERCIALES BASÉES SUR UNE NÉGLIGENCE OU UNE RESPONSABILITÉ INTENTIONNELLE DU FABRICANT. À MOINS QUE CECI SOIT EXPRESSÉMENT SPÉCIFIÉ DANS LA PRÉSENTE, NI DENSO PRODUCTS AND SERVICES AMERICAS, INC., NI DENSO CORPORATION, QUEL QUE SOIT LE CAS, NE SERONT TENUS POUR RESPONSABLES DES PERTES DE BÉNÉFICES, DES COÛTS DE TRAITEMENT, DES BLESSURES, DE FOND COMMERCIAL, OU AUCUNE AUTRE SORTE DE DOMMAGE CONSÉCUTIF RÉSULTANT DU NON RESPECT DE CETTE GARANTIE.

DENSO PRODUCTS AND SERVICES AMERICAS, INC. se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis.

DENSO

DENSO PRODUCTS AND SERVICES AMERICAS, INC.

Long Beach, CA 90810
www.movincool.com